

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 2013-2014 (*)

28 AVRIL 2014

RELEVÉ STATISTIQUE DE L'ACTIVITÉ PARLEMENTAIRE (**)

Session extraordinaire 2010, du 06.07.2010 au 11.10.2010
Session ordinaire 2010-2011, du 12.10.2010 au 10.10.2011
Session ordinaire 2011-2012, du 11.10.2011 au 08.10.2012
Session ordinaire 2012-2013, du 09.10.2012 au 07.10.2013
Session ordinaire 2013-2014, du 08.10.2013 au 28.04.2014

SOMMAIRE

	Pages
1. Composition de la Chambre des représentants :	
A.- Composition politique et groupes linguistiques	3
B.- Représentants féminins	4
C.- Modifications dans la composition	6
2. Réunions de la Chambre des représentants :	
A.- Séances plénières	8
B.- Réunions de commissions	9
1. Réunions publiques	9
2. Réunions à huis clos	16
3. Nombre total et durée réunions publiques et à huis clos	19
4. Nombre de jours de réunions	19
3. Activités de la Chambre des représentants :	
A.- Compétence normative	20
B.- Contrôle parlementaire	26
C.- Droit d'enquête	29
D.- Poursuites à charge de membres	29
E.- Procédure de mise en accusation de ministres (article 103 de la Constitution)	29
F.- Naturalisations	30
G.- Déclarations ou communications du gouvernement	31
H.- Nombre de documents parlementaires	32
I.- Compte rendu intégral et Compte rendu Analytique	32
J.- Échanges de vues, exposés et auditions	33

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 2013-2014 (*)

28 APRIL 2014

STATISTIEKEN VAN DE PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN (**)

Buitengewone zitting 2010, van 06.07.2010 tot 11.10.2010
Gewone zitting 2010-2011, van 12.10.2010 tot 10.10.2011
Gewone zitting 2011-2012, van 11.10.2011 tot 08.10.2012
Gewone zitting 2012-2013, van 09.10.2012 tot 07.10.2013
Gewone zitting 2013-2014, van 08.10.2013 tot 28.04.2014

INHOUD

	Blz.
1. Samenstelling van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :	
A.- Politieke samenstelling en taalgroepen	3
B.- Vrouwelijke volksvertegenwoordigers	4
C.- Wijzigingen in de samenstelling	6
2. Vergaderingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :	
A.- Plenaire vergaderingen	8
B.- Commissievergaderingen :	9
1. Openbare vergaderingen	9
2. Vergaderingen met gesloten deuren	16
3. Totaal aantal en duur openbare vergaderingen en vergaderingen met gesloten deuren	19
4. Aantal zittingsdagen	19
3. Activiteiten van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :	
A.- Normerende bevoegdheid	20
B.- Parlementaire controle	26
C.- Recht van onderzoek	29
D.- Vervolgingen ten laste van leden	29
E.- Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers (artikel 103 van de Grondwet)	29
F.- Naturalisaties	30
G.- Verklaringen of mededelingen van de regering	31
H.- Aantal parlementaire stukken	32
I.- Integraal Verslag en Beknopt Verslag	32
J.- Gedachtewisselingen, uiteenzettingen en hoorzittingen	33

(*) Cinquième session de la 53^e législature
(**) Rédigé par le Service Documentation et Archives

(*) Vijfde zitting van de 53^e zittingsperiode
(**) Opgemaakt door de Dienst Documentatie en Archief

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales - Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 53 0000/000	: Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	: Questions et Réponses écrites
CRIV	: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV	: Compte Rendu Analytique
CRIV	: Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	: Séance plénière
COM	: Réunion de commission
MOT	: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 53 0000/000	: Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	: Beknopt Verslag
CRIV	: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	: Plenum
COM	: Commissievergadering
MOT	: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

I. COMPOSITION DE LA CHAMBRE DES
REPRÉSENTANTSI. SAMENSTELLING VAN DE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERSA. Évolution de la composition politique et des
groupes linguistiques (*)A. Evolutie van de politieke samenstelling en van
de taalgroepen (*)

	Membres néerlandophones <i>Nederlandstalige leden</i>	Membres francophones <i>Franstalige leden</i>
N-VA.....	27	--
PS.....	--	26
CD&V	17	--
MR.....	--	18
.....05.12.2011	--	15
.....06.01.2014	--	16
sp.a.....	13	--
Ecolo-Groen	5	8
Open Vld	13	--
VB.....	12	--
.....28.01.2013	11	--
CDH.....	--	9
LDD	1	--
PP.....	--	1
.....02.02.2011	--	0
FDF		
.....10.12.2011	--	3
.....06.01.2014	--	2
Indépendant		
.....02.02.2011	--	1
.....05.12.2012	--	4
.....09.12.2011	--	1
.....15.12.2011	--	0
.....17.01.2013	--	1
Onafhankelijke		
.....29.01.2013	1	--
MLD		
.....16.12.2011	--	1
.....16.01.2013	--	0

(*) Le groupe linguistique français se compose de 62 membres et le groupe linguistique néerlandais de 88 membres pour un total de 150 membres.

(*) De Nederlandstalige taalgroep bestaat uit 88 leden en de Franstalige taalgroep uit 62 leden, op een totaal van 150 leden.

B. Évolution du nombre de membres féminins

| B. Evolutie van het aantal vrouwelijke leden

Dates --- Data	Membres néerlandophones --- Nederlandstalige leden	Membres francophones --- Franstalige leden	Total --- Totaal
06.07.2010	Almaci Battheu Becq Brems Colen De Block De Bont De Meulemeester De Ridder De Wit Demir Demol Detiège Dierick Dumery Gennez Grosemans Kitir Lanjri Muylle Pas Ponthier Rutten Smeyers Sminate Somers Temmerman Turtelboom Van Cauter Van der Auwera Van Eetvelde Van Moer Van Vaerenbergh Vanheste Vanlerberghe Vervotte Wouters	Boulet Burgeon De Bue Delacroix-Rolin De Permentier Déom Fernandez Fernandez Fonck Galant Genot Gerkens Jadin Lalieux Lambert Laruelle Marghem Milquet Musin Onkelinx Özen Snoy et d'Oppuers Vienne	59
20.07.2010		+ Van Den Ende *	60
05.12.2011	- Turtelboom (min.) - De Block (min.)	- Onkelinx (min.) - Laruelle (min.) - Milquet (min.)	55
07.12.2011		+ Emmery * + Warzée-Caverenne * + Schyns *	58
15.12.2011	+ Slegers *	- Van den Ende *	58
22.12.2011	+ Wierinck *		59
08.11.2012	+ Coudyser *		60

01.12.2012	- Vanlerberghe + Mouton		60
02.01.2013	- Vervotte		59
10.01.2013	+ Van Gool *	+ Meire *	61
15.04.2013		- Déom	60
01.05.2013		- Delacroix-Rolin	59
16.05.2013		+ Nyanga-Lumbala *	60
26.06.2013		+ Bonni	61
17.07.2013		- Schyns *	60
19.09.2013		+ Senecaut *	61
08.10.2013	+ Mylle		62

* Remplace un membre d'un Gouvernement - Vervangt een lid van een Regering

C. Modifications dans la composition**1. Démissions.**

Nom — Naam	Date démission — Datum ontslag	Remplacé par — Vervangen door	Date remplacement — Datum vervanging
LETERME, Yves	14.12.2011	DESEYN, Roel	15.12.2011
DELEUZE, Olivier	28.03.2012	LAHSAINI, Fouad	29.03.2012
COEME, Guy	25.10.2012	LACROIX, Christophe	25.10.2012
BEUSELINCK, Manu	06.11.2012	MAERTENS, Bert	08.11.2012
VANLERBERGHE, Myriam	01.12.2012	MOUTON, Rosaline	06.12.2012
VERVOTTE, Inge	02.01.2013	WATERSCHOOT, Kristof	10.01.2013
DUFRANE, Anthony	03.01.2013	VAN GROOTENBRULLE, Bruno	10.01.2013
DÉOM, Valérie	15.04.2013	SAMPAOLI, Vincent	18.04.2013
DELACROIX-ROLIN, Myriam	01.05.2013	DALLEMAGNE, Georges	16.05.2013
GIET, Thierry	24.06.2013	BONNI, Véronique	26.06.2013
DE CLERCK, Stefaan	08.10.2013	SLEGERS, Bercy	08.10.2013

2. Décès.

Nom — Naam	Date décès — Datum overlijden	Remplacé par — Vervangen door	Date remplacement — Datum vervanging
MORIAU, Patrick	20.07.2013	MEIRE, Laurence	17.09.2013

C. Wijzigingen in de samenstelling**1. Ontslagen.****2. Overlijdens.**

3. Remplacements suite à une nomination comme membre du gouvernement fédéral (article 50 de la Constitution).

Quinze membres de la Chambre ont été nommés membres du gouvernement fédéral. Ils ont été remplacés pour la durée de leur fonction par le premier suppléant :

3. Vervangingen ingevolge benoeming tot lid van de federale regering (artikel 50 van de Grondwet).

Vijftien leden van de Kamer werden benoemd tot lid van de federale regering. Zij werden voor de duur van hun ambt vervangen door de eerste opvolger :

Nom — Naam	Date démission — Datum ontslag	Remplacé par — Vervangen door	Date remplacement — Datum vervanging
DI RUPO, Elio	05.12.2011	VAN GROOTENBRULLE, Bruno MEIRE, Laurence SENECAUT, Manuella	07.12.2011 au/tot 10.01.2013 10.01.2013 au/tot 17.09.2013 17.09.2013
ONKELINX, Laurette	05.12.2011	EMMERY, Isabelle	07.12.2011
COURARD, Philippe	05.12.2011	PERPETE, André	07.12.2011
VANACKERE, Steven	05.12.2011 au/tot 05.03.2013	DOOMST, Michel	07.12.2011 au/tot 05.03.2013
DE CREM, Pieter	05.12.2011	DE POTTER, Jenne	07.12.2011
VERHERSTRAETEN, Servais	05.12.2011	WATERSCHOOT, Kristof VAN GOOL, Nik	07.12.2011 au/tot 10.01.2013 10.01.2013
BOGAERT, Hendrik	05.12.2011	DESEYN, Roel SLEGERS, Bercy MYLLE, Gerda	07.12.2011 au/tot 15.12.2011 15.12.2011 au/tot 08.10.2013 08.10.2013
REYNDERS, Didier	05.12.2011	GUSTIN, Luc	07.12.2011
LARUELLE, Sabine	05.12.2011	WARZEE-CAVERENNE, Valérie	07.12.2011
CHASTEL, Olivier	05.12.2011	DESTREBECQ, Olivier	07.12.2011
VAN QUICKENBORNE, Vincent	05.12.2011 au/tot 18.10.2012	DEFREYNE, Roland	07.12.2011 au/tot 18.10.2012
TURTELBOOM, Annemie	05.12.2011	WILRYCX, Frank	07.12.2011
DE BLOCK, Maggie	05.12.2011	VAN BIESEN, Luk	07.12.2011
MILQUET, Joëlle	05.12.2011	DALLEMAGNE, Georges NYANGA-LUMBALA, Jeanne	07.12.2011 au/tot 16.05.2013 16.05.2013
WATHELET, Melchior	05.12.2011	SCHYNS, Marie-Martine DREZE, Benoît	07.12.2011 au/tot 17.07.2013 17.07.2013

4. Remplacements suite à une élection en qualité de membre du gouvernement flamand, du gouvernement wallon, du gouvernement de la Communauté française ou du gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale (article 59 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et article 35 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises).

4. Vervangingen ingevolge verkiezing tot lid van de Vlaamse regering, van de Waalse regering, van de Franse gemeenschapsregering of van de Brusselse Hoofdstedelijke regering (artikel 59 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en artikel 35 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen).

Nom — Naam	Date démission — Datum ontslag	Remplacé par — Vervangen door	Date remplacement — Datum vervanging
LUTGEN, Benoît	07.07.2010 au/tot 16.12.2011	VAN DEN ENDE, Annick	20.07.2010 au/tot 15.12.2011
BOURGEOIS, Geert	12.07.2010	MAERTENS, Bert COUDYSER, Cathy	20.07.2010 au/tot 08.11.2012 08.11.2012
VANHENGEL, Guy	16.12.2011	WIERINCK, Godelieve	22.12.2011
MADRANE, Rachid	07.12.2012	JABOUR, Mohammed	13.12.2012

II. RÉUNIONS DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

A. Séances plénières

II. VERGADERINGEN VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

A. Plenaire vergaderingen

Session - Zitting	Jours de séances - Zittingsdagen	Séances plénières - Plenaire vergaderingen							
		Nombre - Aantal				Durée - Duur			
		Matin - Voormiddag	Après-midi - Namiddag	Soir - Avond	Total - Totaal	Matin - Voormiddag	Après-midi - Namiddag	Soir - Avond	Total - Totaal
S.E. 2010 B.Z. 2010	2	0	2	0	2	00:00	02:42	00:00	02:42
S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	41	2	41	3	46	05:49	150:55	06:03	162:47
S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	44	10	43	2	55	28:34	178:46	07:49	215:09
S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	49	3	49	3	55	11:34	185:38	07:26	204:38
S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014	36	3	36	2	41	08:57	164:12	01:57	175:06
Totaux - Totalen	172	18	171	10	199	54:54	682:13	23:15	760:22

B. Réunions de commissions**1. Réunions publiques****B. Commissievergaderingen****1. Openbare vergaderingen**

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
A. Commissions permanentes - Vaste commissies										
1. Affaires sociales - Sociale Zaken										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	37:27	61:30	52:38	41:59
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	85:00	44:38	44:10	25:54
Total - Totaal	0	65	57	52	36	00:00	122:27	106:08	96:48	67:53
2. Défense nationale - Landsverdediging										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	04:57	08:54	11:59	10:45
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	30:35	30:50	24:14	13:00
Total - Totaal	0	21	17	18	12	00:00	35:32	39:44	36:13	23:45
3. Économie, Politique scientifique, Éducation, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture - Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	41:44	45:30	51:35	54:46
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	68:42	53:53	34:26	13:17
Total - Totaal	0	66	55	48	35	00:00	110:26	99:23	86:01	68:03
4. Finances et Budget - Financiën en Begroting										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:17	72:41	67:52	79:56	68:03
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	88:14	85:56	84:59	40:21
Total - Totaal	1	72	67	79	53	00:17	160:55	153:48	164:55	108:24
5. Infrastructure, Communications et Entreprises publiques - Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	32:21	31:57	31:14	26:33
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	98:06	89:24	84:56	53:29
Total - Totaal	0	49	55	52	37	00:00	130:27	121:21	116:10	80:02
6. Intérieur, Affaires générales et Fonction publique - Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	66:52	64:51	54:57	58:40
Contrôle et information ² - Controle en informatie						01:37	87:50	101:40	83:59	46:12
Total - Totaal	1	80	74	70	55	01:37	154:42	166:31	138:56	104:52

¹ Réunions consacrées à l'examen de projets et propositions de loi, budgets, propositions de résolution, propositions de modification du règlement et propositions visant à instituer des commissions d'enquête.
Vergaderingen gewijd aan de bespreking van wetsontwerpen en –voorstellen, begrotingen, voorstellen van resolutie, voorstellen tot wijziging van het reglement en voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies.

² Réunions consacrées aux questions, interpellations, auditions, exposés, communications et réunions de travail.
Vergaderingen gewijd aan vragen, interpellaties, hoorzittingen, uiteenzettingen, mededelingen en werkvergaderingen.

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
7. Justice - Justitie										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	117:29	93:46	133:11	94:46
Contrôle et information ² - Controle en informatie						09:59	102:26	79:17	70:10	28:54
Total - Totaal	3	101	95	104	58	09:59	219:55	173:03	203:21	123:40
8. Problèmes de Droit commercial et économique - Problemen inzake Handels- en Economisch Recht										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	27:05	13:56	14:05	00:45
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:15	02:30	00:35	00:20
Total - Totaal	0	22	16	14	5	00:00	27:20	16:26	14:40	01:05
9. Relations extérieures - Buitenlandse Betrekkingen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	15:38	26:01	35:31	32:11
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	67:42	52:05	51:22	19:52
Total - Totaal	0	38	38	46	27	00:00	83:20	78:06	86:53	52:03
10. Révision de la Constitution et Réforme des Institutions - Herziening van de Grondwet en Hervorming van de Instellingen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	46:49	04:50	41:28
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	0	19	2	17	00:00	00:00	46:49	04:50	41:28
11. Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société - Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	60:31	66:06	43:29	36:16
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	66:57	55:47	51:54	26:24
Total - Totaal	0	73	64	53	38	00:00	127:28	121:53	95:23	62:40
B. Commissions spéciales - Bijzondere commissies										
1. Comptabilité - Comptabiliteit										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	02:47	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	03:37	06:50	08:00	05:25
Total - Totaal	0	4	4	4	5	00:00	06:24	06:50	08:00	05:25
2. Naturalisations - Naturalisaties										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	02:15	00:10	00:00	00:00
Total - Totaal	0	2	1	0	0	00:00	02:15	00:10	00:00	00:00
3. Pétitions - Verzoekschriften										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:20	01:00	01:42	00:10
Total - Totaal	0	1	1	3	1	00:00	01:20	01:00	01:42	00:10

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
4. Règlement et Réforme du Travail parlementaire - Reglement en Hervorming van de parlementaire werkzaamheden										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	03:25
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	0	0	0	2	00:00	00:00	00:00	00:00	03:25
5. Dépenses électorales et Comptabilité des partis politiques - Verkiezingsuitgaven en Boekhouding van de politieke partijen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:35	00:45	00:45	00:45
Total - Totaal	0	4	2	2	2	00:00	01:35	00:45	00:45	00:45
6. Suivi législatif - Wetsevaluatie										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:20	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	08:25	03:00	01:40
Total - Totaal	0	0	7	5	2	00:00	00:00	08:25	03:20	01:40
7. Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen - Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	56:24	12:30	15:31	05:55
Total - Totaal	0	22	6	7	3	00:00	56:24	12:30	15:31	05:55
8. Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Eglise - Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	04:10	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	129:56	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	32	0	0	0	00:00	134:06	00:00	00:00	00:00
9. Commission spéciale Climat et Développement durable - Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	03:23	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	04:35	17:43	04:43	01:45
Total - Totaal	0	5	18	3	1	00:00	04:35	21:06	04:43	01:45
10. Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) - Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:02	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	1	0	0	0	00:00	01:02	00:00	00:00	00:00
11. Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Eglise - Opvolgingscommissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	04:15	03:05	06:30	01:35
Total - Totaal	0	4	4	5	2	00:00	04:15	03:05	06:30	01:35

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
12. Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière - Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	19:55	17:40	08:29
Total - Totaal	0	0	13	9	5	00:00	00:00	19:55	17:40	08:29
13. Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA - Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	02:13	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	87:36	00:00	00:00
Total - Totaal	0	0	21	0	0	00:00	00:00	89:49	00:00	00:00
14. Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale - Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	15:21	19:58
Total - Totaal	0	0	0	7	6	00:00	00:00	00:00	15:21	19:58
15. Commission parlementaire mixte "Circonscription électorale fédérale" - Gemengde parlementaire commissie "Federale kieskring"										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	09:01
Total - Totaal	0	0	0	0	6	00:00	00:00	00:00	00:00	09:01
C. Commissions réunies - Verenigde commissies										
1. Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures - Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						04:45	08:50	00:00	01:20	00:00
Total - Totaal	2	7	0	1	0	04:45	08:50	00:00	01:20	00:00
2. Réunion commune de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						03:35	01:15	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	1	1	0	0	0	03:35	01:15	00:00	00:00	00:00
3. Réunion commune de la commission des Relations extérieures et de la commission de la Défense nationale - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van de commissie voor de Landsverdediging										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	02:40	00:00	00:56	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	19:27	09:20	05:30	01:31
Total - Totaal	0	9	4	3	1	00:00	22:07	09:20	06:26	01:31
4. Réunion commune de la commission de la Justice et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Justitie en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:40	07:17	00:00	00:00
Total - Totaal	0	1	3	0	0	00:00	01:40	07:17	00:00	00:00

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
5. Réunion commune de la commission des Affaires sociales et de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:10	02:25	00:00	00:00
Total - Totaal	0	1	1	0	0	00:00	01:10	02:25	00:00	00:00
6. Réunion commune de la commission des Finances et du Budget et de la commission de la Justice - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting en van de commissie voor de Justitie										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	02:50	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	3	0	0	0	00:00	02:50	00:00	00:00	00:00
7. Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique - Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	02:30	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	2	0	0	0	00:00	02:30	00:00	00:00	00:00
8. Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Finances et du Budget - Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Financiën en de Begroting										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	07:29	00:00	01:45	02:20
Total - Totaal	0	3	0	1	1	00:00	07:29	00:00	01:45	02:20
9. Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes, de la commission des Affaires sociales et de la commission des Finances et du Budget - Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Financiën en de Begroting										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	04:15	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	2	0	0	0	00:00	04:15	00:00	00:00	00:00
10. Réunion commune de la commission des Finances et du Budget et de la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting en van de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en Economisch Recht										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:40	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	1	0	0	0	00:00	00:40	00:00	00:00	00:00
11. Réunion commune de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, de la commission des Affaires sociales et de la commission de la Justice - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, van de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Justitie										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	05:20	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	1	0	0	0	00:00	05:20	00:00	00:00	00:00
12. Réunion commune de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission de l'Economie, la Politique scientifique, l'Education, les Institutions scientifiques et culturelles nationales, les Classes moyennes et l'Agriculture - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	02:05	00:00
Total - Totaal	0	0	0	1	0	00:00	00:00	00:00	02:05	00:00

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
13. Réunion commune de la commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen, de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques - Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen, de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	03:45	00:00
Total - Totaal	0	0	0	1	0	00:00	00:00	00:00	03:45	00:00
14. Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission de la Défense nationale - Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Landsverdediging										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	01:25
Total - Totaal	0	0	0	0	1	00:00	00:00	00:00	00:00	01:25
15. Réunion commune de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, de la commission de la Défense nationale, de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et de la commission de la Justice - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, van de commissie voor de Landsverdediging, van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en van de commissie voor de Justitie										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	02:00
Total - Totaal	0	0	0	0	1	00:00	00:00	00:00	00:00	02:00
D. Comités d'avis - Adviescomités										
1. Comité d'avis pour l'Émancipation sociale - Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	13:00	01:39	03:42	06:42
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	02:20	00:20	01:01	00:35
Total - Totaal	0	13	3	6	9	00:00	15:20	01:59	04:43	07:17
2. Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes - Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	09:18	24:45	18:00	07:25
Total - Totaal	0	7	16	12	5	00:00	09:18	24:45	18:00	07:25
3. Comité d'avis des questions scientifiques et technologiques - Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	04:25	01:35	06:45	03:15
Total - Totaal	0	6	1	7	3	00:00	04:25	01:35	06:45	03:15
E. Groupes de travail et sous-commissions - Werkgroepen en subcommissies										
1. Sous-commission de la commission des Finances et du Budget "Cour des comptes" - Subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting "Rekenhof"										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:22	01:13	01:44	01:00
Total - Totaal	0	1	1	2	1	00:00	00:22	01:13	01:44	01:00
2. Groupe de travail chargé de la révision des critères généraux pour l'appréciation des demandes de naturalisation - Werkgroep belast met de herziening van de algemene criteria voor de beoordeling van de naturalisatieaanvragen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:00	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	1	0	0	0	00:00	01:00	00:00	00:00	00:00

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
3. Groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée - Werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	21:38	00:00	02:15	00:00
Total - Totaal	0	11	0	2	0	00:00	21:38	00:00	02:15	00:00
4. Sous-commission Sécurité nucléaire - Subcommissie Nucleaire Veiligheid										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	08:35	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	11:00	07:20	05:25	07:00
Total - Totaal	0	12	6	3	4	00:00	19:35	07:20	05:25	07:00
5. Groupe de travail Partis Politiques - Werkgroep Politieke Partijen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:00	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	1	0	0	0	00:00	01:00	00:00	00:00	00:00
6. Groupe de travail "Propositions de résolution" - Werkgroep "Voorstellen van resolutie"										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:22
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	0	0	0	1	00:00	00:00	00:00	00:00	00:22
7. Groupe de travail "Délégation parlementaire du Fonds belge pour la Sécurité alimentaire" - Werkgroep "Parlementaire delegatie van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid"										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:50	06:25	04:45	04:00
Total - Totaal	0	1	4	2	2	00:00	01:50	06:25	04:45	04:00
F. Commissions d'enquête - Onderzoekscommissies										
G. Nombre total de réunions publiques - Totaal aantal openbare vergaderingen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:17	508:37	534:27	518:23	476:41
Contrôle et information ² - Controle en informatie						19:56	1008:25	814:39	658:17	352:57
Totaal – Total	8	746	673	624	437	20:13	1517:02	1349:06	1176:40	829:38

2. Réunions à huis clos

2. Vergaderingen met gesloten deuren

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
A. Commissions permanentes - Vaste commissies										
1. Défense nationale - Landsverdediging										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	03:25	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	0	0	1	0	00:00	00:00	00:00	03:25	00:00
2. Economie, Politique scientifique, Education, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture - Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	01:25
Total - Totaal	0	0	0	0	1	00:00	00:00	00:00	00:00	01:25
3. Infrastructure, Communications et Entreprises publiques - Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	00:20
Total - Totaal	0	0	0	0	1	00:00	00:00	00:00	00:00	00:20
4. Justice - Justitie										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:45	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	2	0	0	0	00:00	01:45	00:00	00:00	00:00
B. Commissions spéciales - Bijzondere commissies										
1. Comptabilité - Comptabiliteit										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	01:30	00:00	00:00
Total - Totaal	0	0	1	0	0	00:00	00:00	01:30	00:00	00:00
2. Naturalisations - Naturalisaties										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	18:00	06:40	09:20	05:40
Total - Totaal	0	13	8	7	4	00:00	18:00	06:40	09:20	05:40
3. Pétitions - Verzoekschriften										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	01:15	00:00
Total - Totaal	0	0	0	1	0	00:00	00:00	00:00	01:15	00:00
4. Poursuites - Vervolgingen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	04:25	07:01	00:50
Total - Totaal	0	0	6	9	2	00:00	00:00	04:25	07:01	00:50

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
5. Accompagnement parlementaire du comité permanent de contrôle des services de Police - Parlementaire begeleiding van het vast comité van toezicht op de Politiediensten										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	18:56	07:49	07:00	05:55
Total - Totaal	0	11	6	6	4	00:00	18:56	07:49	07:00	05:55
6. Commission parlementaire de concertation - Parlementaire overlegcommissie										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:15	02:50	02:50	04:05	01:30
Total - Totaal	1	13	14	16	12	00:15	02:50	02:50	04:05	01:30
7. Vérification des pouvoirs - Onderzoek van de geloofsbriefen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						02:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	6	0	0	0	0	02:00	00:00	00:00	00:00	00:00
8. Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen - Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	28:49	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	17	0	0	0	00:00	28:49	00:00	00:00	00:00
9. Achats militaires - Legeraankopen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	06:59	07:10	06:45	00:00
Total - Totaal	0	5	4	4	0	00:00	06:59	07:10	06:45	00:00
10. Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Eglise - Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	54:55	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	20	0	0	0	00:00	54:55	00:00	00:00	00:00
11. Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) - Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	12:19	03:45	10:15	02:43
Total - Totaal	0	11	5	10	3	00:00	12:19	03:45	10:15	02:43
12. Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Eglise - Opvolgingscommissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	06:05	06:20	00:00	00:00
Total - Totaal	0	8	4	0	0	00:00	06:05	06:20	00:00	00:00
13. Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière - Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:15	07:20	00:00
Total - Totaal	0	0	1	3	0	00:00	00:00	00:15	07:20	00:00

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
14. Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA - Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	98:26	00:00	00:00
Total - Totaal	0	0	28	0	0	00:00	00:00	98:26	00:00	00:00
15. Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale - Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:38	00:00
Total - Totaal	0	0	0	2	0	00:00	00:00	00:00	00:38	00:00
C. Commissions réunies - Verenigde commissies										
D. Comités d'avis - Adviescomités										
1. Comité d'avis pour l'Émancipation sociale - Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	01:40	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	0	2	0	0	00:00	00:00	01:40	00:00	00:00
2. Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes - Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:45	01:20	00:00	00:00
Total - Totaal	0	1	1	0	0	00:00	01:45	01:20	00:00	00:00
E. Groupes de travail et sous-commissions - Werkgroepen en sub-commissies										
1. Sous-commission de la commission des Finances et du Budget "Cour des comptes" - Subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting "Rekenhof"										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:18	00:00	00:00
Total - Totaal	0	0	1	0	0	00:00	00:00	00:18	00:00	00:00
2. Groupe de travail chargé de la révision des critères généraux pour l'appréciation des demandes de naturalisation - Werkgroep belast met de herziening van de algemene criteria voor de beoordeling van de naturalisatieaanvragen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	06:50	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	4	0	0	0	00:00	06:50	00:00	00:00	00:00
3. Sous-commission Sécurité nucléaire - Subcommissie Nucleaire Veiligheid										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	01:15	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	1	0	0	0	00:00	01:15	00:00	00:00	00:00
4. Groupe de travail Partis Politiques - Werkgroep Politieke Partijen										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	00:00	01:00	00:00	00:00
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:45	06:00	02:30	00:45
Total - Totaal	0	2	5	4	2	00:00	00:45	07:00	02:30	00:45

Dénomination - Benaming	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
5. Groupe de travail "Propositions de résolution" - Werkgroep "Voorstellen van resolutie"										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	01:00	00:00	00:21	00:35
Contrôle et information ² - Controle en informatie						00:00	00:00	00:00	00:00	00:00
Total - Totaal	0	1	0	1	1	00:00	01:00	00:00	00:21	00:35
F. Commissions d'enquête - Onderzoekscommissies										
G. Nombre total de réunions à huis clos - Totaal aantal vergaderingen met gesloten deuren										
Compétence normative ¹ - Normerende bevoegdheid						00:00	01:00	02:40	03:46	00:35
Contrôle et information ² - Controle en informatie						02:15	161:13	146:48	56:09	19:08
Total - Totaal	7	109	86	64	30	02:15	162:13	149:28	59:55	19:43

**3. Réunions publiques et à huis clos :
Nombre total et durée.**

**3. Openbare vergaderingen en vergaderingen met gesloten deuren :
Totaal aantal en duur.**

	Nombre Aantal					Durée Duur				
	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014	S.E B.Z. 2010	S.O. G.Z. 2010- 2011	S.O. G.Z. 2011- 2012	S.O. G.Z. 2012- 2013	S.O. G.Z. 2013- 2014
Compétence normative - Normerende bevoegdheid						00:17	509:37	537:07	522:09	477:16
Contrôle et information - Controle en informatie						22:11	1169:38	961:27	714:26	372:05
Total - Totaal	15	855	759	688	467	22:28	1679:15	1498:34	1236:35	849:21

4. Nombre de jours de réunions

4. Aantal zittingsdagen

	Réunions publiques - Openbare vergaderingen	Réunions à huis clos - Besloten vergaderingen
S.E. 2010 B.Z. 2010	6	2
S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	118	80
S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	120	69
S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	110	45
S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014	74	24

III. ACTIVITÉS DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

A. Compétence normative

1. Projets de loi et propositions terminés en séance plénière

- 1.1. Révision de la constitution
1.1.1. Déclaration de révision

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Propositions déposées - Ingediende voorstellen	0	18	0	1	5
Projets déposés - Ingediende ontwerpen	0	0	0	0	1
Adoptés - Aangenomen	0	0	0	0	1
Retirés ou devenus sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	0	0	0	21

1.1.2. Révision

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Propositions déposées par les députés - Voorstellen ingediend door de kamerleden	0	23	4	7	1
Propositions déposées par le gouvernement - Voorstellen ingediend door de regering	0	0	0	0	0
Propositions transmises par le Sénat - Voorstellen overgezonden door de Senaat	0	0	3	1	39
Adoptés - Aangenomen	0	0	5	0	42
Rejetés - Verworpen	0	0	0	0	0
Retirés ou devenus sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	0	1	0	8
Amendés par le Sénat - Door de Senaat geamendeerd	0	0	0	0	0

- 1.2. Législation
1.2.1. Projets de loi
1.2.1.1. Procédure monocratérale
(art. 74 de la constitution)

III. ACTIVITEITEN VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

A. Normerende bevoegdheid

1. In de plenaire vergadering afgehandelde wetsontwerpen en voorstellen

- 1.1. Herziening van de grondwet
1.1.1. Verklaring tot herziening

1.1.2. Herziening

- 1.2. Wetgeving
1.2.1. Wetsontwerpen
1.2.1.1. Monocamerale procedure
(art. 74 van de grondwet)

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposés par le gouvernement ³ - Ingediend door de regering ⁴	0	8	11	10	7
Adoptés - Aangenomen	0	7	11	11	7
Rejetés - Verworpen	0	0	0	0	0
Retirés ou devenus sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	0	0	0	0

³ Y compris les lois budgétaires

⁴ Begrotingswetten inbegrepen

1.2.1.2. Procédure bicamérale obligatoire
(art. 77 de la constitution)1.2.1.2. Verplicht bicamerale procedure
(art. 77 van de grondwet)

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposés par le gouvernement - Ingediend door de regering	0	12	12	26	32
Transmis par le Sénat - Door de Senaat verzonden	0	20	48	55	78
Amendés par le Sénat - Door de Senaat geamendeerd	0	0	1	1	1
Adoptés - Aangenomen	0	27	63	65	131
Rejetés - Verworpen	0	0	0	0	0
Retirés ou devenus sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	0	0	0	0

1.2.1.3. Procédure bicamérale optionnelle
(art. 78 de la constitution)1.2.1.3. Optionele bicamerale procedure
(art. 78 van de grondwet)

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposés par le gouvernement - Ingediend door de regering	1	43	52	107	118
Transmis par le Sénat - Door de Senaat overgezonden	0	11	14	12	19
Amendés par le Sénat - Door de Senaat geamendeerd	0	3	4	9	3
Adoptés - Aangenomen	0	43	74	105	164
Rejetés - Verworpen	0	0	0	1	0
Retirés ou devenus sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	1	0	0	0

1.2.1.4. Nombre total de projets de loi

1.2.1.4. Totaal aantal wetsontwerpen

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposés par le gouvernement - Ingediend door de regering	1	63	75	143	157
Transmis par le Sénat - Door de Senaat overgezonden	0	31	62	67	97
Amendés par le Sénat - Door de Senaat geamendeerd	0	3	5	10	4
Adoptés - Aangenomen	0	77	148	181	302
Rejetés - Verworpen	0	0	0	1	0
Retirés ou devenus sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	1	0	0	0

1.2.2. Propositions de loi
1.2.2.1. Procédure monocamérale
(art. 74 de la constitution)1.2.2. Wetsvoorstellen
1.2.2.1. Monocamerale procedure
(art. 74 van de grondwet)

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposées - Ingediend	0	1	0	0	0
Adoptées - Aangenomen	0	0	0	0	0
Rejetées - Verworpen	0	0	0	0	0
Retirées ou devenues sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	0	0	0	0

1.2.2.2. Procédure bicamérale obligatoire
(art. 77 de la constitution)1.2.2.2. Verplicht bicamerale procedure
(art. 77 van de grondwet)

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposées - Ingediend	0	103	29	21	18
Adoptées - Aangenomen	0	1	10	3	13
Rejetées - Verworpen	0	0	0	1	0
Retirées ou devenues sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	3	11	3	27

1.2.2.3. Procédure bicamérale optionnelle
(art. 78 de la constitution)1.2.2.3. Optioneel bicamerale procedure
(art. 78 van de grondwet)

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposées - Ingediend	0	1118	272	195	109
Adoptées - Aangenomen	0	44	23	27	26
Rejetées - Verworpen	0	3	1	6	2
Retirées ou devenues sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	39	26	52	54

1.2.2.4. Nombre total de propositions de loi

1.2.2.4. Totaal aantal wetsvoorstellen

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposées - Ingediend	0	1222	301	216	127
Adoptées - Aangenomen	0	45	33	30	39
Rejetées - Verworpen	0	3	1	7	2
Retirées ou devenues sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	42	37	55	81

1.3. Propositions de résolution

1.3. Voorstellen van resolutie

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposées - Ingediend	3	292	106	76	36
Adoptées - Aangenomen	0	24	20	16	17
Rejetées - Verworpen	0	2	1	1	2
Retirées ou devenues sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	6	8	3	6

1.4. Propositions de modification du règlement

1.4. Voorstellen tot wijziging van het reglement

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposées - Ingediend	0	14	6	2	9
Adoptées - Aangenomen	0	0	0	0	9
Rejetées - Verworpen	0	0	0	0	0
Retirées ou devenues sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	0	0	0	0

1.5. Propositions visant à instituer des commissions d'enquête

1.5. Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
Déposées - Ingediend	0	5	5	7	2
Adoptées - Aangenomen	0	0	0	0	0
Rejetées - Verworpen	0	0	0	4	0
Retirées ou devenues sans objet - Ingetrokken of vervallen	0	0	0	4	0

2. Projets de loi et propositions terminés en commissions publiques⁵2. In openbare commissie afgehandelde wetsontwerpen en voorstellen⁶

Dénomination - Benaming	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
A. Commissions permanentes - Vaste commissies					
1. Affaires sociales - Sociale Zaken					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	13	10	22	29
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	12	2	2	8
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	1	0	0	0
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	26	12	24	37
2. Défense nationale - Landsverdediging					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	3	5	4	4
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	3	2	1	2
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	2	1	2	4
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	8	8	7	10
3. Economie, Politique scientifique, Education, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture - Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	6	12	33	52
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	12	1	11	12
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	1	0	1	0
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	19	13	45	64
4. Finances et Budget - Financiën en Begroting					
Projets de loi - Wetsontwerpen	1	21	23	28	39
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	8	2	2	4
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	1	0	1	0
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	8	0
Total - Totaal	1	30	25	39	43
5. Infrastructure, Communications et Entreprises publiques - Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	12	10	15	17
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	7	11	7	5
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	2	4	4	2
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	21	25	26	24

⁵ Nombre de projets de loi et propositions adoptés, rejetés ou devenus sans objet.⁶ Aantal aangenomen, verworpen en zonder voorwerp geworden wetsontwerpen en voorstellen.

Dénomination - Benaming	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
6. Intérieur, Affaires générales et Fonction publique - Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	10	16	13	23
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	14	8	15	17
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	5	1	2	2
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	1	0
Total - Totaal	0	29	25	31	42
7. Justice - Justitie					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	12	16	38	31
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	23	24	39	37
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	0	0	3	0
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	35	40	80	68
8. Problèmes de Droit commercial et économique - Problemen inzake Handels- en Economisch Recht					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	1	3	4	1
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	9	3	10	0
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	0	0	0	0
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	10	6	14	1
9. Relations extérieures - Buitenlandse Betrekkingen					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	13	39	42	68
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	2	0	1	0
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	22	9	6	15
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	37	48	49	83
10. Révision de la Constitution et Réforme des institutions - Herziening van de Grondwet en Hervorming van de Instellingen					
Déclaration de révision de la constitution - Verklaring tot herziening van de grondwet	0	0	0	0	24
Révision de la constitution - Herziening van de grondwet	0	0	5	0	50
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	0	10	1	16
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	0	23	4	25
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	0	3	0	0
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	0	36	5	115
11. Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société - Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	6	13	9	17
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	7	4	6	3
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	7	10	4	1
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	20	27	19	21

Dénomination - Benaming	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014
B. Commissions spéciales - Bijzondere commissies					
1. Commission spéciale Climat et Développement durable - Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	0	0	0	0
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	0	0	0	0
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	0	2	0	0
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	0	2	0	0
2. Règlement et Réforme du Travail parlementaire - Reglement en Hervorming van de parlementaire werkzaamheden					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	0	0	0	0
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	0	0	0	0
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	0	0	0	0
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	9
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	0	0	0	9
C. Commissions réunies - Verenigde commissies					
1. Réunion commune de la commission des Relations extérieures et de la commission de la Défense nationale - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van de commissie voor de Landsverdediging					
Projets de loi - Wetsontwerpen	0	0	0	0	0
Propositions de loi - Wetsvoorstellen	0	0	0	0	0
Propositions de résolution - Voorstellen van resolutie	0	1	0	1	0
Propositions de modification du règlement - Voorstellen tot wijziging van het reglement	0	0	0	0	0
Propositions visant à instituer des commissions d'enquête - Voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies	0	0	0	0	0
Total - Totaal	0	1	0	1	0
D. Comités d'avis - Adviescomités					
E. Groupes de travail et sous-commissions - Werkgroepen en subcommissies					
F. Commissions d'enquête - Onderzoekscommissies					

B. Contrôle Parlementaire**1. Interpellations****a. Nombre d'interpellations et de motions**

Session -- Zitting	Déposées -- Ingediend	Retirées -- Ingetrokken	Discutées -- Besproken		Ordres du jour déposés -- Ingediende moties	
			Plénière -- Plenaire	Commission -- Commissie	Plénière -- Plenaire	Commission -- Commissie
S.E. 2010 B.Z. 2010	0	0	0	0	0	0
S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	0	0	0	0	0	0
S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	58	0	9	39	12	57
S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	45	4	4	28	4	46
S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014	16	0	0	17	0	26

b. Interpellations développées en réunions publiques de commission**B. Parlementaire controle****1. Interpellaties****a. Aantal interpellaties en moties****b. In openbare commissievergaderingen gehouden interpellaties**

Commissions - Commissies	Nombre - Aantal				
	S.E - B.Z. 2010	S.O. - G.Z. 2010-2011	S.O. - G.Z. 2011-2012	S.O. - G.Z. 2012-2013	S.O. - G.Z. 2013-2014
Défense nationale - Landsverdediging	0	0	2	4	2
Economie, Politique scientifique, Education, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture - Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw	0	0	1	1	0
Finances et Budget - Financiën en Begroting	0	0	3	4	0
Infrastructure, Communications et Entreprises publiques - Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven	0	0	5	5	4
Intérieur, Affaires générales et Fonction publique - Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt	0	0	12	10	4
Justice - Justitie	0	0	15	4	5
Relations extérieures - Buitenlandse Betrekkingen	0	0	0	0	2
Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société - Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing	0	0	1	0	0
Total - Totaal	0	0	39	28	17

2. Questions**a. Nombre de questions écrites et orales****2. Vragen****a. Aantal schriftelijke en mondelinge vragen**

Session - Zitting	Questions écrites (Rgt. Art. 123) - Schriftelijke vragen (Rgt. Art. 123)	Plénière			Commissions		
		Plenaire			Commissies		
		Questions orales (Rgt. Art. 124) - Mondelinge vragen (Rgt. Art. 124)	Débat d'actualité (Rgt. Art. 125) - Actualiteitsdebat (Rgt. Art. 125)	Questions urgentes (Rgt. Art. 126) - Dringende vragen (Rgt. Art. 126)	Questions orales (Rgt. Art. 127) - Mondelinge vragen (Rgt. Art. 127)	Débat d'actualité (Rgt. Art. 128) - Actualiteitsdebat (Rgt. Art. 128)	Questions urgentes (Rgt. Art. 129) - Dringende vragen (Rgt. Art. 129)
S.E. 2010 B.Z. 2010	809	0	0	0	34	0	0
S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	4213	480	8	0	4146	6	0
S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	6386	679	0	0	3954	69	0
S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	5288	770	0	0	3729	91	0
S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014	2504	432	0	0	1955	26	0

b. Questions orales développées en réunions publiques de commission**b. In openbare commissievergaderingen gehouden mondelinge vragen**

Commissions - Commissies	Nombre - Aantal				
	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. - G.Z. 2010-2011	S.O. - G.Z. 2011-2012	S.O. - G.Z. 2012-2013	S.O. - G.Z. 2013-2014
Affaires sociales - Sociale Zaken	0	319	361	319	202
Défense nationale - Landsverdediging	0	329	279	237	134
Economie, Politique scientifique, Education, Institutions scientifiques et culturelles nationales, Classes moyennes et Agriculture - Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, Middenstand en Landbouw	0	447	355	298	106
Finances et Budget - Financiën en Begroting	0	374	341	568	314
Infrastructure, Communications et Entreprises publiques - Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven	0	570	632	592	350
Intérieur, Affaires générales et Fonction publique - Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt	15	630	755	711	368
Justice - Justitie	13	663	603	572	249
Relations extérieures - Buitenlandse Betrekkingen	0	367	264	192	83
Santé publique, Environnement et Renouveau de la Société - Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing	0	440	431	305	171
Réunion commune de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	6	0	0	0	0
Réunion commune de la commission des Relations extérieures et de la commission de la Défense nationale - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van de commissie voor de Landsverdediging	0	13	0	15	0

Réunion commune de la commission de la Justice et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Justitie en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	0	0	2	0	0
Réunion commune de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission de l'Economie, la Politique scientifique, l'Education, les Institutions scientifiques et culturelles nationales, les Classes moyennes et l'Agriculture - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	0	0	0	11	0
Réunion commune de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, de la commission de la Défense nationale, de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et de la commission de la Justice - Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, van de commissie voor de Landsverdediging, van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en van de commissie voor de Justitie	0	0	0	0	4
Total - Totaal	34	4152	4023	3820	1981

C. Droit d'enquête**C. Recht van onderzoek**

Commissions d'enquête parlementaire - Onderzoekscommissies			
Session -- Zitting	Propositions déposées -- Ingediende voorstellen	Constituées -- Samengesteld	Rapports déposés -- Ingediende verslagen
S.E. 2010 B.Z. 2010	0	0	0
S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	5	0	0
S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	5	0	0
S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	7	0	0
S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014	2	0	0

D. Poursuites à charge de membres**D. Vervolgingen ten laste van leden**

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. - G.Z. 2010-2011	S.O. - G.Z. 2011-2012	S.O - G.Z. 2012-2013	S.O - G.Z. 2013-2014
Demandes de levée d'immunité -- Verzoeken tot opheffing van de onschendbaarheid	0	0	0	4	1
Rapports déposés -- Ingediende verslagen	0	0	1	4	1

**E. Procédure de mise en accusation de ministres
(Article 103 de la constitution)****E. Procedure van inbeschuldigingstelling van
ministers (Artikel 103 van de grondwet)**

Session -- Zitting	Dossiers transmis par le procureur général -- Door de procureur-generaal overgezonden dossiers	Rapports déposés -- Ingediende verslagen
S.E. 2010 B.Z. 2010	—	—
S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	—	—
S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	—	—
S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	—	—
S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014	—	—

F. Naturalisations

Session -- Zitting	Demandes introduites -- Ingediende aanvragen
S.E. 2010 B.Z. 2010	13508
S.O. 2010-2011 G.Z. 2010-2011	
S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	13865
S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	11565
S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014	142

* Il convient d'observer que le nombre de demandes examinées pendant une session déterminée ne correspond pas nécessairement au nombre de demandes introduites pendant la même session.

** dont 2225 propositions de rejet

*** dont 3408 propositions de rejet

**** dont 4489 propositions de rejet

***** dont 1413 propositions de rejet

F. Naturalisaties

Demandes examinées * -- Onderzochte aanvragen *		
Accordées -- Verleend	Ajournées -- Verdaagd	Rejetées -- Verworpen
--	--	--
2636	1698	3244 **
4513	3165	6554 ***
8168	4268	7699 ****
3005	2264	4081 *****

* Er zij opgemerkt dat het aantal onderzochte aanvragen gedurende een bepaalde zitting niet noodzakelijk overeenstemt met het aantal gedurende dezelfde zitting ingediende aanvragen.

** waarvan 2225 voorstellen tot verwerping

*** waarvan 3408 voorstellen tot verwerping

**** waarvan 4489 voorstellen tot verwerping

***** waarvan 1413 voorstellen tot verwerping

G. Déclarations ou communications du gouvernement

G. Verklaringen of mededelingen van de regering

Session — Zitting	Dates et nature des interventions -- Data en aard van de uiteenzettingen		Dates — Data		Nature du vote -- Aard van de stemming	Objet -- Onderwerp
	Déclaration -- Verklaring	Communication -- Mededeling	de la discussion -- van de bespreking	du vote -- van de stemming		
S.O. 2011-2012 G.Z. 2011-2012	07.12.2011	-	08.12.2011 10.12.2011	10.12.2011	Confiance -- Vertrouwen	Déclaration du gouvernement fédéral -- Federale regeringsverklaring
S.O. 2012-2013 G.Z. 2012-2013	21.11.2012	-	22.11.2012	23.11.2012	Confiance -- Vertrouwen	Déclaration du gouvernement sur sa politique générale -- Verklaring van de regering over haar algemeen beleid
S.O. 2013-2014 G.Z. 2013-2014	15.10.2013	-	16.10.2013	17.10.2013	Confiance -- Vertrouwen	Déclaration du gouvernement sur sa politique générale -- Verklaring van de regering over haar algemeen beleid

H. Nombre de documents parlementaires**H. Aantal parlementaire stukken**

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. - G.Z. 2010-2011	S.O. - G.Z. 2011-2012	S.O - G.Z. 2012-2013	S.O - G.Z. 2013-2014
Nombre de documents parlementaires -- Aantal parlementaire stukken	27	2877	1915	2037	2325

I. Compte Rendu Intégral et Compte Rendu Analytique**I. Integraal Verslag en Beknopt Verslag**

	S.E. 2010 B.Z. 2010	S.O. - G.Z. 2010-2011	S.O. - G.Z. 2011-2012	S.O - G.Z. 2012-2013	S.O - G.Z. 2013-2014
Nombre de pages Compte rendu intégral Séances plénières -- Aantal bladzijden Integraal Verslag Plenaire vergaderingen	117	4231	5378	4893	4505
Nombre de pages Compte Rendu Intégral Réunions publiques de commission -- Aantal bladzijden Integraal Verslag Openbare commissievergaderingen	117	8862	8095	7619	3824
Nombre de pages Compte Rendu Analytique Séances plénières -- Aantal bladzijden Beknopt Verslag Plenaire vergaderingen	46	2083	2887	2649	2241
Nombre de pages Compte Rendu Analytique Réunions publiques de commission -- Aantal bladzijden Beknopt Verslag Openbare commissievergaderingen	69	5501	5056	4785	2284

J. Échanges de vues, exposés et auditions**1. Échanges de vues et exposés****J. Gedachtewisselingen, uiteenzettingen en hoorzittingen****1. Gedachtewisselingen en uiteenzettingen**

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
1.	SE-BZ 2010	15.09.2010	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	Prébriefing du Conseil européen informel du 16 septembre 2010 et état des lieux de la présidence belge du Conseil de l'Union européenne. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues. Prebriefing over de informele Europese Raad van 16 september 2010 en stand van zaken van het Belgisch voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling.
2.	SE-BZ 2010	17.09.2010	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Échange de vues avec le ministre de la Justice sur le rapport de la commission (sous la présidence du prof. Peter Adriaenssens) de traitement de plaintes pour abus sexuels dans le cadre d'une relation pastorale. - Gedachtewisseling met de minister van Justitie over het verslag van de commissie (voorgezeten door prof. dr. Peter Adriaenssens) voor de behandeling van klachten wegens seksueel misbruik in een pastorale relatie.
3.	SE-BZ 2010	28.09.2010	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	La présidence belge de l'Union européenne : situation actuelle. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles. - Échange de vues. Het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie : stand van zaken. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen. - Gedachtewisseling.
4.	SE-BZ 2010	05.10.2010	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Échange de vues avec le prof. Peter Adriaenssens sur le rapport de la commission de traitement de plaintes pour abus sexuels dans le cadre d'une relation pastorale. - Gedachtewisseling met prof. dr. Peter Adriaenssens over het verslag van de commissie voor de behandeling van klachten wegens seksueel misbruik in een pastorale relatie.
5.	SE-BZ 2010	06.10.2010	Réunion commune de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique. Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.	- Échange de vues sur la politique d'asile avec le secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales et le secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale. - Gedachtewisseling over het asielbeleid met de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen en de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister voor Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
6.	SO-GZ 2010-2011	20.10.2010	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Rapport de l'évaluateur spécial de la Coopération au développement 2010. -Échange de vues. Verslag van de bijzonder evaluator van de Ontwikkelingssamenwerking 2010. - Gedachtewisseling.
7.	SO-GZ 2010-2011	26.10.2010	Réunion commune de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Échange de vues sur la politique d'asile avec le secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales et le secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale. - Gedachtewisseling over het asielbeleid met de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen en de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister voor Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie.
8.	SO-GZ 2010-2011	27.10.2010	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat)	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur les réalisations de la présidence belge de l'Union européenne sur le plan financier et budgétaire. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over de verworvenheden van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie op financieel en budgettair vlak.
9.	SO-GZ 2010-2011	27.10.2010	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissies van de Senaat)	- Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 28 et vendredi 29 octobre 2010 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 28 en vrijdag 29 oktober 2010 te Brussel. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
10.	SO-GZ 2010-2011	09.11.2010	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	- Exposés relatifs aux travaux de la Conférence nationale sur les pensions : * le ministre des Pensions ; * M. Jean Moureaux, responsable de la cellule stratégique Pensions au sein du cabinet du ministre des Pensions et président du premier groupe de travail de la Conférence nationale des pensions ("La pension légale et sa modernisation"), sur les régimes légaux de pensions ; * M. Frédéric Gosselin, président du deuxième groupe de travail de la Conférence nationale des pensions ("Les pensions complémentaires et l'épargne individuelle de la retraite"), sur les pensions complémentaires ; * M. Gilbert De Swert, président du troisième groupe de travail de la Conférence nationale des pensions ("Les aînés et la société"), sur les aînés dans la société ; * M. Michel Jadot, président de la Conférence nationale des pensions. - Uiteenzettingen betreffende de werken van de Nationale conferentie voor de Pensioenen : * de minister van Pensioenen ; * de h. Jean Moureaux, hoofd van de strategische cel Pensioenen op het kabinet van de minister van Pensioenen en voorzitter van de eerste werkgroep van de Nationale conferentie voor de Pensioenen ("Het wettelijk pensioen en de modernisering ervan"), over de wettelijke pensioenen ; * de h. Frédéric Gosselin, voorzitter van de tweede werkgroep van de Nationale conferentie voor de Pensioenen ("De complementaire pensioenen en de individuele pensioensparing"), over de complementaire pensioenen ; * de h. Gilbert De Swert, voorzitter van de derde werkgroep van de Nationale conferentie voor de pensioenen ("De ouderen en de samenleving"), over de ouderen in de samenleving ; * de h. Michel Jadot, voorzitter van de Nationale conferentie voor de Pensioenen.
11.	SO-GZ 2010-2011	09.11.2010	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	- Échange de vues au sujet des travaux de la Conférence nationale sur les pensions. - Gedachtewisseling over de werken van de Nationale conferentie voor de Pensioenen.
12.	SO-GZ 2010-2011	09.11.2010	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale (réunion commune avec le comité d'avis pour l'égalité des chances des femmes et des hommes du Sénat) Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie (gemeenschappelijke vergadering met het adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen van de Senaat)	- Échange de vues avec Mme Eva-Britt Svensson, présidente de la Commission des Droits de la femme et l'Égalité des genres (FEMM) du Parlement européen. - Gedachtewisseling met mevr. Eva-Britt Svensson, voorzitter van de Commissie vrouwenrechten en Gendergelijkheid (FEMM) van het Europees Parlement.
13.	SO-GZ 2010-2011	10.11.2010	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissies van de Senaat)	- Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 28 et 29 octobre 2010. - Échange de vues. - Exposé du premier ministre sur le sommet EU/États-Unis du 20 novembre 2010. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 28 en 29 oktober 2010. - Gedachtewisseling. - Uiteenzetting door de eerste minister over de Top EU/Verenigde Staten van 20 november 2010. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
14.	SO-GZ 2010-2011	10.11.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Exposé de M. Patrick Lafontaine sur la gestion de la sécurité dans le secteur ferroviaire. - Uiteenzetting door de h. Patrick Lafontaine over veiligheidsmanagement in de spoorwegsector.
15.	SO-GZ 2010-2011	10.11.2010	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	- Exposé par une collaboratrice de la ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, sur la Conférence sur l'égalité entre les femmes et les hommes, dans le cadre de la Présidence belge de l'Union européenne (25 et 26 octobre 2010). - Uiteenzetting door een medewerkster van de minister van Werk en Gelijke Kansen, over de Conferentie over de gelijkheid van mannen en vrouwen, in het kader van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie (25 en 26 oktober 2010).
16.	SO-GZ 2010-2011	16.11.2010	Commission des Naturalisations - Groupe de travail critères Commissie voor de Naturalisaties - Werkgroep criteria	- Échange de vues avec des représentants de certains parquets sur les avis émis par ces derniers. - Gedachtewisseling met vertegenwoordigers van een aantal parketten betreffende de door deze laatste verstrekte adviezen.
17.	SO-GZ 2010-2011	17.11.2010	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Présentation des recommandations émises par le Collège des médiateurs fédéraux. - Échange de vues. Voorstelling van de aanbevelingen van het College van de federale ombudsmannen. - Gedachtewisseling.
18.	SO-GZ 2010-2011	17.11.2010	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Exposé du secrétaire d'État au Budget, à la Politique de Migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur l'ordre du jour des Conseils européens des 8 et 9 novembre 2010 et des 2 et 3 décembre 2010 (Asile). - Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over de agenda van de Europese Raden van 8 en 9 november 2010 en 2 en 3 december 2010 (Asiel).
19.	SO-GZ 2010-2011	17.11.2010	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Exposé du ministre de l'Intérieur sur l'ordre du jour des Conseils européens des 8 et 9 novembre 2010 et des 2 et 3 décembre 2010 (Intérieur). - Uiteenzetting door de minister van Binnenlandse Zaken over de agenda van de Europese Raden van 8 en 9 november 2010 en 2 en 3 december 2010 (Binnenlandse Zaken).
20.	SO-GZ 2010-2011	17.11.2010	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	Le Sommet des Chefs d'État et de gouvernement de l'OTAN (Lisbonne, 19-20 novembre 2010). L'adoption d'un nouveau concept stratégique. - Exposé du premier ministre, du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles et du ministre de la Défense. De NAVO-top van Staatshoofden en regeringsleiders (Lissabon, 19-20 november 2010). De aanneming van een nieuw strategisch concept. - Uiteenzetting door de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen en de minister van Landsverdediging.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
21.	SO-GZ 2010-2011	23.11.2010	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	La situation de Belgocontrol. - Exposé du rapport de KPMG sur Belgocontrol par M. Luc Verstraete, directeur chez KPMG Advisory. De toestand van Belgocontrol. - Uiteenzetting van het rapport van KPMG over Belgocontrol door de h. Luc Verstraete, directeur bij KPMG Advisory.
22.	SO-GZ 2010-2011	24.11.2010	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	- Exposé de MM. Mertens et Closon sur le rapport annuel du Centre fédéral d'expertise des Soins de santé. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de hh. Mertens en Closon over het jaarverslag van het Kenniscentrum voor Gezondheidszorg. - Gedachtewisseling.
23.	SO-GZ 2010-2011	25.11.2010	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Le Sommet de l'OTAN à Lisbonne (19-20 novembre 2010). Le Sommet des Chefs d'État et de gouvernement de l'OSCE à Astana (1er-2 décembre 2010). - Exposé du premier ministre. - Échange de vues. De NAVO-top te Lissabon (19-20 november 2010). De OVSE-top van Staatshoofden en regeringsleiders te Astana (1-2 december 2010). - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling.
24.	SO-GZ 2010-2011	30.11.2010	Commission des Naturalisations - Groupe de travail critères Commissie voor de Naturalisaties - Werkgroep criteria	- Échange de vues avec MM. Winants et Libert de la Sûreté de l'État concernant les renseignements fournis par les services de la Sûreté. - Gedachtewisseling met de hh. Winants en Libert van de Veiligheid van de Staat over de verstrekte inlichtingen door de diensten van de Veiligheid.
25.	SO-GZ 2010-2011	30.11.2010	Commission des Affaires sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat) Commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Zaken van de Senaat)	Prébriefing par la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, au sujet du Conseil EPSCO des 6 et 7 décembre 2010. - Échange de vues. Prebriefing door de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over de EPSCO-Raad van 6 en 7 december 2010. - Gedachtewisseling.
26.	SO-GZ 2010-2011	30.11.2010	Réunion commune de la commission de la Justice et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Justitie en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissies van de Senaat)	La présidence belge de l'Union européenne. - Exposé : * le ministre de la Justice ; * le ministre de l'Intérieur ; * le secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales. - Échange de vues. Het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie. - Uiteenzetting : * de minister van Justitie ; * de minister van Binnenlandse Zaken ; * de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
27.	SO-GZ 2010-2011	30.11.2010	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de Landsverdediging van de Senaat)	L'impact des élections de 2010 au Rwanda et au Burundi. Place et rôle de la société civile. - Exposé : * M. Jean-Marie Vianney Kavumbagu, président de la COSOME (Burundi) ; * Mme Sabine Kakunga, plate-forme Afrique centrale CNCD- 11.11.11 ; * Mme Marleen Vos, "Centraal Afrika overleg 11.11.11 KVNZB". - Échange de vues. Impact van de verkiezingen van 2010 in Rwanda en Burundi. Plaats en rol van het middenveld. - Uiteenzetting : * de h. Jean-Marie Vianney Kavumbagu, voorzitter van COSOME (Burundi) ; * mevr. Sabine Kakunga, platform Centraal-Afrika CNCD- 11.11.11. ; * mevr. Marleen Vos, Centraal Afrika overleg 11.11.11. KVNZB. - Gedachtewisseling.
28.	SO-GZ 2010-2011	30.11.2010	Réunion commune de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission des Affaires sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van de commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat)	Prébriefing par la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale et par le secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la lutte contre la pauvreté, au sujet du Conseil EPSCO des 6 et 7 décembre 2010. - Échange de vues. Prebriefing door de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie en door de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, over de EPSCO-Raad van 6 en 7 december 2010. - Gedachtewisseling.
29.	SO-GZ 2010-2011	01.12.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Exposé de MM. Bart Van der Herten et Patrick Lafontaine, experts de la commission spéciale, sur : - leur deuxième rapport intermédiaire ; - les principes généraux d'une politique de sécurité ; - l'accident ferroviaire à Mons. - Uiteenzetting van de hh. Bart Van der Herten en Patrick Lafontaine, experts van de bijzondere commissie, over : - hun tweede tussentijds verslag ; - de algemene beginselen van een veiligheidsbeleid ; - het spoorwegongeval in Bergen.
30.	SO-GZ 2010-2011	01.12.2010	Commission des Achats militaires Commissie voor de Legeraankopen	- Exposé et discussion au sujet : - du protocole administratif ; - du plan d'investissement minimum urgent ; - de dossiers d'achats en cours et la note d'avancement. - Uiteenzetting en bespreking van : - het administratief protocol ; - het dringend minimum investeringsplan ; - lopende aankoopdossiers en de voortgangsnota.
31.	SO-GZ 2010-2011	06.12.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Exposé de M. Bart Van der Herten, expert de la commission, sur les questions d'enquête les plus importantes dans la période 1991-2001. - Uiteenzetting door de h. Bart Van der Herten, expert van de commissie, bij de belangrijkste onderzoeksvragen in de periode 1991-2001.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
32.	SO-GZ 2010-2011	14.12.2010	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Débriefing de la conférence des Nations Unies sur le climat de Cancún. - Exposé du ministre du Climat et de l'Énergie. - Échange de vues. Debriefing over de VN-klimaatconferentie van Cancún. - Uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie. - Gedachtewisseling.
33.	SO-GZ 2010-2011	14.12.2010	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission homologue du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissie van de Senaat)	- Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 16 et vendredi 17 décembre 2010 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 16 en vrijdag 17 december 2010 te Brussel. - Gedachtewisseling.
34.	SO-GZ 2010-2011	15.12.2010	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat) Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat)	Rapport bisannuel du Service de lutte contre la pauvreté. - Exposé du secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la lutte contre la pauvreté et de collaborateurs du Service de lutte contre la pauvreté. - Échange de vues. Tweejaarlijks verslag van het Steunpunt armoedebestrijding. - Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding en door de medewerkers van het steunpunt armoedebestrijding. - Gedachtewisseling.
35.	SO-GZ 2010-2011	21.12.2010	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé de M. Serge Brammertz, procureur du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie sur les pays candidats à l'Union européenne et le rôle du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. - Échange de vues. - Uiteenzetting van de h. Serge Brammertz, hoofdaanklager van het Internationaal Strafhof voor ex-Joegoslavië over de kandidaat-lidstaten van de Europese Unie en de rol van het Internationaal Strafhof voor ex-Joegoslavië. - Gedachtewisseling.
36.	SO-GZ 2010-2011	21.12.2010	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Débriefing du Conseil Ecofin du 7 décembre 2010. - Exposé du ministre des Finances. Debriefing van de Ecofin-raad van 7 december 2010. - Uiteenzetting door de minister van Financiën.
37.	SO-GZ 2010-2011	21.12.2010	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Résultats du Conseil européen des 16 et 17 décembre 2010 et fin de la présidence belge du Conseil de l'Union européenne. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues. Resultaten van de Europese Raad van 16 en 17 december 2010 en het einde van het Belgisch voorzitterschap van de Raad van de EU. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling.
38.	SO-GZ 2010-2011	12.01.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Exposé du ministre de la Justice sur l'informatisation de la Justice. - Échange de vues. - Uiteenzetting van de minister van Justitie over de informatisering van Justitie. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
39.	SO-GZ 2010-2011	18.01.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Résultats budgétaires pour l'année budgétaire 2010 et perspectives pour l'année budgétaire 2011. - Échange de vues. Begrotingsresultaten voor het begrotingsjaar 2010 en vooruitzichten voor het begrotingsjaar 2011. - Gedachtewisseling.
40.	SO-GZ 2010-2011	25.01.2011	Réunion commune de la commission des Finances et du Budget et de la commission de la Justice Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting en van de commissie voor de Justitie	Avancement des travaux du groupe de travail "Una Via". - Exposé par les membres du groupe de travail : * M. Patrick Dewolf, avocat général près la cour d'appel de Bruxelles ; * Mme Marie-Anne Franquinet, avocat général près la cour du travail de Liège ; * M. Frank Philipsen, administrateur général de l'ISI ; * M. Domblet, police fédérale. Voortgang van der werkzaamheden van de werkgroep "Una Via". - Uiteenzetting door de leden van de werkgroep : * de h. Patrick Dewolf, advocaat-generaal bij het hof van beroep te Brussel ; * mevr. Marie-Anne Franquinet, advocaat-generaal bij het arbeidshof te Luik ; * de h. Frank Philipsen, administrateur-generaal van de BBI ; * de h. Domblet, federale politie.
41.	SO-GZ 2010-2011	25.01.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	Priorités de la présidence hongroise du Conseil de l'Union européenne. - Exposé de Mme Enikő Győri, ministre des Affaires européennes. - Échange de vues. Prioriteiten van het Hongaarse voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie. - Uiteenzetting door mevr. Enikő Győri, minister voor Europese Zaken. - Gedachtewisseling.
42.	SO-GZ 2010-2011	26.01.2011	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Échange de vues avec Mme Annelies van Cauwelaert-De Wyels, présidente de la Commission permanente de contrôle linguistique. - Gedachtewisseling met mevr. Annelies van Cauwelaert-De Wyels, voorzitter van de Vaste commissie voor Taaltoezicht.
43.	SO-GZ 2010-2011	01.02.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Exposé du ministre de la Justice sur le rapport du groupe de travail chargé de la réforme de la législation des cultes et des organisations philosophiques non confessionnelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting van de minister van Justitie over het verslag van de werkgroep die belast is met de hervorming van de wetgeving met betrekking tot erediensten en niet-confessionele levensbeschouwingen. - Gedachtewisseling.
44.	SO-GZ 2010-2011	01.02.2011	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission homologue du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissie van de Senaat)	Programme de travail de la Commission européenne. - Exposé de MM. Jean De Ruyt et Didier Seeuws, représentant permanent et représentant permanent adjoint de la Belgique auprès de l'Union européenne. - Échange de vues. Werkprogramma van de Europese Commissie. - Uiteenzetting door de hh. Jean De Ruyt en Didier Seeuws, permanent vertegenwoordiger en adjunct permanent vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
45.	SO-GZ 2010-2011	08.02.2011	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Résultats du Conseil européen informel (consacré à l'énergie et l'innovation) du 4 février 2011 à Bruxelles. - Exposé du premier ministre. - Échange de vues. Resultaten van de informele Europese Raad (gewijd aan energie en innovatie) van 4 februari 2011 te Brussel. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Gedachtewisseling.
46.	SO-GZ 2010-2011	15.02.2011	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec la commission homologue du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissie van de Senaat)	Communication de la Commission européenne [COM(2010)0776] sur les modalités de contrôle des activités d'Europol par le Parlement européen en association avec les parlements nationaux. - Présentation par Mme Victoria Amici, responsable des relations avec Europol (Direction générale - Affaires intérieures - Commission européenne) et par M. Philippe Rosseel, directeur Relations internationales (SPF Intérieur). - Échange de vues. Mededeling van de Europese Commissie [COM(2010)0776] betreffende de procedures voor het toezicht op de activiteiten van Europol door het Europees Parlement, in samenwerking met de nationale parlementen. - Voorstelling door mevr. Victoria Amici, hoofd relaties met Europol (Directoraat-generaal - Binnenlandse Zaken - Europese Commissie) en de h. Philippe Rosseel, directeur Internationale Relaties (FOD Binnenlandse Zaken). - Gedachtewisseling.
47.	SO-GZ 2010-2011	22.02.2011	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Vision stratégique fédérale à long terme de développement durable. Rôle éventuel du parlement. - Exposé de Mme Sokolowski, président a.i. SPP Développement durable. - Échange de vues. Federale beleidsvisie op lange termijn inzake duurzame ontwikkeling. Mogelijke rol van het parlement. - Uiteenzetting door mevr. Sokolowski, voorzitter a.i. POD Duurzame ontwikkeling. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
48.	SO-GZ 2010-2011	22.02.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Respect des délais de traitement des allocations octroyées aux personnes handicapées (rapport de la Cour des comptes transmis à la Chambre des représentants). - Exposé de la Cour des comptes : * M. Rudy Moens, conseiller ; * M. Eddy Van Loocke, premier auditeur-réviseur ; * M. Eric Mathot, auditeur ; * Mme Kristel Behets, auditeur-adjoint. - Exposé de M. Gubbels, directeur général de la direction générale "personnes handicapées". - Exposé du secrétaire d'État aux Affaires sociales, chargé des Personnes handicapées, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale. - Échange de vues. Tijdige behandeling van tegemoetkomingen aan personen met een handicap (verslag van het Rekenhof aan de Kamer van volksvertegenwoordigers). - Uiteenzetting door het Rekenhof : * de h. Rudy Moens, raadsheer ; * de h. Eddy Van Loocke, eerste auditeur revisor ; * de h. Eric Mathot, auditeur ; * mevr. Kristel Behets, adjunct auditeur. - Uiteenzetting door de h. Gubbels, directeur-generaal van de directie-generaal "personen met een handicap". - Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie. - Gedachtewisseling.
49.	SO-GZ 2010-2011	01.03.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	État des lieux de la santé mentale (art. 107 de la loi du 10 juillet 2008 relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins). - Échange de vues. Stand van zaken over de hervormingen in de geestelijke gezondheidszorg (art. 107 van de wet van 10 juli 2008 betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen). - Gedachtewisseling.
50.	SO-GZ 2010-2011	01.03.2011	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat)	Rapport annuel 2010 - Évolution économique et financière. - Exposé de M. Guy Quaden, gouverneur de la Banque nationale de Belgique. - Échange de vues. Jaarverslag 2010 - Economische en financiële evolutie. - Uiteenzetting door de h. Guy Quaden, gouverneur van de Nationale Bank van België. - Gedachtewisseling.
51.	SO-GZ 2010-2011	01.03.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	Le semestre européen : implications pour la procédure budgétaire en Belgique. - Exposé de M. Didier Seeuws, représentant permanent adjoint de la Belgique auprès de l'Union européenne. - Échange de vues. Het Europees semester : implicaties voor de Belgische begrotingsprocedure. - Uiteenzetting door de h. Didier Seeuws, adjunct permanent vertegenwoordiger van België bij de EU. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
52.	SO-GZ 2010-2011	02.03.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 1009/1 et 55/1. - Exposé : * Mme Thérèse Kempeneers-Foulon, représentante de l'Association nationale d'Aide aux Handicapés mentaux (Anahm) et de l'Association francophone d'Aide aux Handicapés mentaux (AFRAHM) ; * Mme Lief Vanbael et M. Herman Janssens, représentants de la "Katholieke Vereniging voor personen met een Handicap (KVG)" ; * Mme Françoise Petitbon, représentante de la Fédération des Associations Similes francophones et Mme Marianne Deboodt, représentante de la "Federatie van Vlaamse Simileskringen". Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1009/1 en 55/1. - Uiteenzetting : * mevr. Thérèse Kempeneers-Foulon, vertegenwoordigster van de "Association nationale d'Aide aux Handicapés mentaux (Anahm)" en van de "Association francophone d'Aide aux Handicapés Mentaux (AFRAHM)" ; * mevr. Lief Vanbael en de h. Herman Janssens, vertegenwoordigers van de Katholieke Vereniging voor personen met een Handicap (KVG) ; * mevr. Françoise Petitbon, vertegenwoordigster van de "Fédération des Associations Similes francophones" en mevr. Marianne Deboodt, vertegenwoordigster van de Federatie van Vlaamse Simileskringen.
53.	SO-GZ 2010-2011	02.03.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Rapport fédéral en matière d'environnement : 2004-2008. - Exposé introductif par le représentant du ministre, suivi par un échange de vues. Federaal milieuraapport : 2004-2008. - Inleidende uiteenzetting door de vertegenwoordiger van de minister, gevolgd door een gedachtewisseling.
54.	SO-GZ 2010-2011	10.03.2011	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Finances et du Budget Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Financiën en de Begroting	Le programme national de réforme et le programme de stabilité et de convergence de la Belgique dans le cadre du "semestre européen". L'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement de l'Eurozone du 11 mars 2011. - Exposé de M. Yves Leterme, premier ministre. - Échange de vues. Het nationaal hervormingsprogramma en het stabiliteits- en convergentieprogramma van België in het kader van het "Europees Semester". De agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van de Eurozone van 11 maart 2011. - Uiteenzetting door de h. Yves Leterme, eerste minister. - Gedachtewisseling.
55.	SO-GZ 2010-2011	15.03.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Échange de vues sur le rapport du groupe de travail chargé de la réforme de la législation des cultes et des organisations philosophiques non confessionnelles (continuation). - Gedachtewisseling over het verslag van de werkgroep die belast is met de hervorming van de wetgeving met betrekking tot erediensten en niet-confessionele levensbeschouwingen (voortzetting).
56.	SO-GZ 2010-2011	16.03.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 682/1, 738/1, 739/1, 944/1 et 1224/1. - Exposé : * M. Patrick Senaeve, professeur extraordinaire à la KUL ; * M. Didier Pire, maître de conférences à l'ULg. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 682/1, 738/1, 739/1, 944/1 en 1224/1. - Uiteenzetting : * de h. Patrick Senaeve, buitengewoon hoogleraar aan de KUL ; * de h. Didier Pire, hoogleraar aan de ULg.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
57.	SO-GZ 2010-2011	16.03.2011	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	- Échange de vues sur la sécurité nucléaire en Belgique suite aux événements survenus au Japon. - Exposé de la ministre de l'Intérieur. - Exposé du ministre du Climat et de l'Énergie. - Exposé de M. Willy De Roovere, directeur général de l'AFCN. - Gedachtewisseling over de nucleaire veiligheid in België ingevolge de gebeurtenissen in Japan. - Uiteenzetting door de minister van Binnenlandse Zaken. - Uiteenzetting door de minister van Klimaat en Energie. - Uiteenzetting door de h. Willy De Roovere, directeur-generaal van het FANC.
58.	SO-GZ 2010-2011	22.03.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Échange de vues sur le rapport du groupe de travail chargé de la réforme de la législation des cultes et des organisations philosophiques non confessionnelles (continuation et clôture). - Gedachtewisseling over het verslag van de werkgroep die belast is met de hervorming van de wetgeving met betrekking tot erediensten en niet-confessionele levensbeschouwingen (voortzetting en sluiting).
59.	SO-GZ 2010-2011	22.03.2011	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Échange de vue avec le secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur la politique de la régularisation. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Begroting, Migratie en Asielbeleid, Gezinsbeleid en de Federale Culturele Instellingen over het regularisatiebeleid.
60.	SO-GZ 2010-2011	22.03.2011	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Finances et du Budget (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissies van de Senaat)	- Exposé du premier ministre : - sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement de l'Eurozone du vendredi 11 mars 2011 ; - sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 24 et vendredi 25 mars 2011 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister : - over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van de Eurozone van vrijdag 11 maart 2011 ; - over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 24 en vrijdag 25 maart 2011 te Brussel. - Gedachtewisseling.
61.	SO-GZ 2010-2011	23.03.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	- État des lieux du plan cancer. - Échange de vues. - Stand van zaken inzake het kankerplan. - Gedachtewisseling.
62.	SO-GZ 2010-2011	23.03.2011	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	- Aperçu des opérations militaires en Libye. - Exposé du ministre de la Défense et du lieutenant général Van Caelenberge. - Overzicht van de militaire operaties in Libië. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging en luitenant-generaal Van Caelenberge.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
63.	SO-GZ 2010-2011	29.03.2011	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden van de Senaat)	- Échange de vues avec M. Jean-Luc Dehaene, rapporteur permanent "ressources propres" pour la commission des budgets du Parlement européen, sur les ressources propres de l'Union européenne. - Gedachtewisseling met de h. Jean-Luc Dehaene, vaste rapporteur "eigen middelen" voor de begrotingscommissie van het Europees Parlement, over de eigen middelen van de Europese Unie.
64.	SO-GZ 2010-2011	29.03.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Programme de stabilité - Semestre européen. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles. Stabiliteitsprogramma - Europees semester. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen.
65.	SO-GZ 2010-2011	30.03.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	État des lieux du programme "Priorité aux malades chroniques !" - Échange de vues. Stand van zaken van het programma "Prioriteit aan de chronisch zieken !" - Gedachtewisseling.
66.	SO-GZ 2010-2011	30.03.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Entretien avec des parents de victimes de la répression en Libye. - Exposé de M. A. Sheta. Onderhoud met familieleden van slachtoffers van de repressie in Libië. - Uiteenzetting van de h. A. Sheta.
67.	SO-GZ 2010-2011	30.03.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Le Conseil des Droits de l'Homme des Nations Unies. La politique belge en matière de droits de l'homme. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles. - Échange de vues. De VN-Mensenrechtenraad. Het mensenrechtenbeleid van België. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen. - Gedachtewisseling.
68.	SO-GZ 2010-2011	30.03.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec M. Maroš Šefcovic, vice-président de la Commission européenne, chargé des relations interinstitutionnelles et de l'administration, sur les implications du Traité de Lisbonne pour les parlements nationaux, le programme législatif de la Commission européenne et l'actualité politique. - Gedachtewisseling met de h. Maroš Šefcovic, vice-voorzitter van de Europese Commissie, verantwoordelijk voor de Interinstitutionele relaties, over de implicaties van het Verdrag van Lissabon voor de nationale parlementen, et wetgevende programma van de Europese Commissie en de politieke actualiteit.
69.	SO-GZ 2010-2011	31.03.2011	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	Aperçu des opérations militaires en Libye. - Exposé du ministre de la Défense et du lieutenant général Van Caelenberge. Overzicht van de militaire operaties in Libië. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging en luitenant-generaal Van Caelenberge.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
70.	SO-GZ 2010-2011	31.03.2011	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	L'évolution des opérations en Libye. - Exposé du premier ministre. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles. - Exposé du ministre de la Défense. - Échange de vues. De evolutie van de operaties in Libië. - Uiteenzetting door de eerste minister. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling.
71.	SO-GZ 2010-2011	05.04.2011	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes, de la commission des Affaires sociales et de la commission des Finances et du Budget (réunion commune avec les commissions des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden, de commissie voor de Sociale Zaken en van de commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden van de Senaat)	- Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 24 et vendredi 25 mars 2011. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 24 en vrijdag 25 maart 2011. - Gedachtewisseling.
72.	SO-GZ 2010-2011	07.04.2011	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	L'évolution des opérations en Libye et la situation en Côte d'Ivoire. - Exposé du premier ministre et du ministre de la Défense. - Échange de vues. De evolutie van de operaties in Libië en de toestand in Ivoorkust. - Uiteenzetting door de eerste minister en de minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling.
73.	SO-GZ 2010-2011	08.04.2011	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	Aperçu des opérations militaires en Libye. - Exposé du lieutenant général Van Caelenberge. Overzicht van de militaire operaties in Libië. - Uiteenzetting door de luitenant-generaal Van Caelenberge.
74.	SO-GZ 2010-2011	13.04.2011	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Exposé du premier ministre sur son entretien avec le prince Laurent. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over zijn onderhoud met Prins Laurent. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
75.	SO-GZ 2010-2011	15.04.2011	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	L'évolution des opérations en Libye et la situation en Côte d'Ivoire. - Exposé du premier ministre, du ministre des Relations extérieures et du ministre de la Défense. - Échange de vues. De evolutie van de operaties in Libië en de toestand in Ivoorkust. - Uiteenzetting door de eerste minister, de minister van Buitenlandse Zaken en de minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling.
76.	SO-GZ 2010-2011	26.04.2011	Réunion commune de la commission des Finances et du Budget et de la commission de la Justice Gemeenschappelijk vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting en van de commissie voor de Justitie	- Échange de vues avec le secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État, adjoint au ministre de la Justice, et les membres du groupe de travail "Una via" sur l'avancement des travaux en la matière (continuation). - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Justitie, en de leden van de werkgroep "Una via" over de voortgang van de werkzaamheden terzake (voortzetting).
77.	SO-GZ 2010-2011	27.04.2011	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat)	Cadre financier pluriannuel de l'Union européenne (2013-2020) - Ressources propres. - Échange de vues. Meerjarig financieel kader van de Europese Unie (2013-2020) - Eigen middelen. - Gedachtewisseling.
78.	SO-GZ 2010-2011	27.04.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Rapport 2010 sur la situation des droits de l'homme dans les pays avec lesquels la Belgique a conclu un accord général de coopération au développement. - Échange de vues avec le ministre de la Coopération au Développement, chargé des Affaires européennes. Verslag 2010 inzake de naleving van de mensenrechten in de landen waarmee België een algemeen akkoord van ontwikkelingssamenwerking heeft gesloten. - Gedachtewisseling met de minister voor Ontwikkelingssamenwerking, belast met Europese Zaken.
79.	SO-GZ 2010-2011	27.04.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues avec le secrétaire d'État à la Mobilité sur la problématique des motocyclistes. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Mobiliteit over de problematiek van de motorrijders.
80.	SO-GZ 2010-2011	03.05.2011	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission homologue du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissie van de Senaat)	L'organisation et les tâches du Services européen pour l'Action extérieure. - Exposé de M. David O'Sullivan, directeur général administratif du Service européen pour l'Action extérieure. - Échange de vues. De organisatie en de taken van de Europese Dienst voor Externe Actie. - Uiteenzetting door de h. David O'Sullivan, administratief directeur-generaal van de Europese Dienst voor Externe Actie. - Gedachtewisseling.
81.	SO-GZ 2010-2011	03.05.2011	Commission de la Comptabilité Commissie voor de Comptabiliteit	- Exposé du premier président de la Cour des comptes. - Uiteenzetting door de eerste voorzitter van het Rekenhof.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
82.	SO-GZ 2010-2011	10.05.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur la situation en Libye. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over de toestand in Libië.
83.	SO-GZ 2010-2011	11.05.2011	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Échange de vues avec les experts. - Gedachtewisseling met de deskundigen.
84.	SO-GZ 2010-2011	11.05.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Plate-forme E-Health : état des lieux. - Exposé de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale. - Exposé de M. Frank Robben, administrateur général de E-Health. E-Health-platform : stand van zaken. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Sociale zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie. - Uiteenzetting door de h. Frank Robben, algemeen beheerder E-Health.
85.	SO-GZ 2010-2011	17.05.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Groupe de travail spécial sur le harcèlement au travail. - Évaluation de la législation relative à la prévention de la charge psycho-sociale occasionnée par le travail, dont la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail. - Présentation du rapport de recherche par : * Mme Audrey Eertmans, Senior Project Manager Surveys and Assessment ; * Mme Godelieve Ponnet, conseillère, chef de la division des normes sur le bien-être au travail ; * Mme Valérie Poucet, attachée-juriste à la Direction générale Humanisation du Travail. - Échange de vues. Bijzondere werkgroep over pesten op het werk. - Evaluatie van de wetgeving inzake de preventie van psychosociale belasting veroorzaakt door het werk waaronder geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk. - Voorstelling van het onderzoeksrapport door : * mevr. Audrey Eertmans, Senior Project Manager Surveys and Assessment ; * mevr. Godelieve Ponnet, adviseur, hoofd van de afdeling van de normen over het welzijn op het werk ; * mevr. Valérie Poucet, attaché juriste bij de Algemene directie Humanisering van de Arbeid. - Gedachtewisseling.
86.	SO-GZ 2010-2011	17.05.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Échange de vues avec le ministre du Climat et de l'Énergie sur le calcul de la rente nucléaire. - Gedachtewisseling met de minister van Klimaat en Energie over de berekening van de nucleaire rente.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
87.	SO-GZ 2010-2011	18.05.2011	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissies van de Senaat)	- Exposé du secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur la Communication de la Commission européenne sur la Migration (COM (2011) - 248) au Conseil Justice et Affaires intérieures du 12 mai 2011 (notamment la problématique de Schengen). - Échange de vues. - Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en Asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over de Mededeling van de Europese commissie inzake Migratie (COM (2011) - 248) in de Raad voor Justitie en Binnenlandse Zaken van 12 mei 2011 (o.a. de Schengenproblematiek). - Gedachtewisseling.
88.	SO-GZ 2010-2011	18.05.2011	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Échange de vues avec les représentants de Child Focus. - Gedachtewisseling met de vertegenwoordigers van Child Focus.
89.	SO-GZ 2010-2011	19.05.2011	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	Aperçu des opérations militaires en Libye. - Exposé du ministre de la Défense et du général major dr. Geert Laire, chef de la composante médicale. - Échange de vues. Overzicht van de militaire operaties in Libië. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging en door generaal-majoor dr. Geert Laire, hoofd van de medische component. - Gedachtewisseling.
90.	SO-GZ 2010-2011	25.05.2011	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Échange de vues avec le ministre de la Justice sur les recommandations de la commission spéciale "Abus sexuels" relevant de sa compétence. - Gedachtewisseling met de minister van Justitie over de aanbevelingen van de bijzondere commissie "Seksueel misbruik" die tot zijn bevoegdheid behoren.
91.	SO-GZ 2010-2011	25.05.2011	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	Suivi de la situation en Libye. - Exposé du premier ministre et du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles. - Échange de vues. Opvolging van de toestand in Libië. - Uiteenzetting door de eerste minister en de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen. - Gedachtewisseling.
92.	SO-GZ 2010-2011	01.06.2011	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Échange de vues avec la ministre de l'Intérieur, sur les recommandations de la commission spéciale "Abus sexuels" relevant de sa compétence. - Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken over de aanbevelingen van de bijzondere commissie "Seksueel misbruik" die tot haar bevoegdheid behoren.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
93.	SO-GZ 2010-2011	07.06.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Échange de vues avec le Conseil consultatif de la Magistrature. - Gedachtewisseling met de Adviesraad van de Magistratuur.
94.	SO-GZ 2010-2011	14.06.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	- Exposé du ministre des Pensions et des Grandes Villes sur la situation de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de minister van Pensioenen en Grote Steden over de toestand van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten. - Gedachtewisseling.
95.	SO-GZ 2010-2011	15.06.2011	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Échange de vues avec la ministre de l'Intérieur sur la sécurité civile. - Gedachtewisseling met de minister van Binnenlandse Zaken over de civiele veiligheid.
96.	SO-GZ 2010-2011	15.06.2011	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur les recommandations de la commission spéciale "Abus sexuels" relevant de sa compétence. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over de aanbevelingen van de bijzondere commissie "Seksueel misbruik" die tot haar bevoegdheid behoren.
97.	SO-GZ 2010-2011	21.06.2011	Réunion commune de la commission des Finances et du Budget et de la commission de la Justice Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting en van de commissie voor de Justitie	- Échange de vues avec le secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État, adjoint au ministre de la Justice, sur l'avancement des travaux du groupe de travail "Una Via". - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Justitie, over de voortgang van de werkzaamheden van de werkgroep "Una Via".
98.	SO-GZ 2010-2011	21.06.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 23 et vendredi 24 juin 2011 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 23 en vrijdag 24 juni 2011 te Brussel. - Gedachtewisseling.
99.	SO-GZ 2010-2011	21.06.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Proposition de résolution n° 607/1. - Échange de vues avec le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre. Voorstel van resolutie nr 607/1. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de eerste minister.
100.	SO-GZ 2010-2011	22.06.2011	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijk vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat)	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur le paquet législatif sur la gouvernance économique. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over het wetgevingspakket over economic governance.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
101.	SO-GZ 2010-2011	28.06.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	La gestion des indemnités de l'assurance maladie-invalidité. (Rapport de la Cour des comptes transmis à la Chambre des représentants) - Exposé de MM. Rudy Moens et Pierre Rion, conseillers à la Cour des comptes. - Exposé de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale. - Échange de vues. Beheer van de uitkeringen in de ziekte- en invaliditeitsverzekering. (Verslag van het Rekenhof aan de Kamer van volksvertegenwoordigers) - Toelichting van de hh. Rudy Moens en Pierre Rion, raadsheren in het Rekenhof. - Toelichting van de vice-eersteminister en minister van Sociale zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie. - Gedachtewisseling.
102.	SO-GZ 2010-2011	28.06.2011	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Préparation du Séminaire de lancement de la stratégie à long terme de développement durable. - Échange de vues avec Mme Sophie Sokolowski, présidente a.i. du SPP Développement durable. Conseil fédéral de développement durable. - Présentation du Conseil. - Échange de vues sur les défis de développement durable en 2011. Vorbereiding van het inleidend seminarie in verband met de langetermijnvisie betreffende duurzame ontwikkeling. - Gedachtewisseling met mevr. Sophie Sokolowski, voorzitter a.i. van de POD Duurzame Ontwikkeling. De federale Raad duurzame ontwikkeling. - Voorstelling van de Raad. - Gedachtewisseling over de uitdagingen in verband met duurzame ontwikkeling voor 2011.
103.	SO-GZ 2010-2011	28.06.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues avec la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques sur la situation catastrophique du rail le 27 juin 2011. - Gedachtewisseling met de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven over de rampzalige toestand van het spoor op 27 juni 2011.
104.	SO-GZ 2010-2011	28.06.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Rapport 2011 de l'évaluateur spécial de la Coopération internationale. - Échange de vues avec l'évaluateur spécial. Verslag 2011 van de bijzonder evaluator van de Internationale Samenwerking. - Gedachtewisseling met de bijzonder evaluator.
105.	SO-GZ 2010-2011	28.06.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur les conclusions du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 23 et vendredi 24 juin 2011 à Bruxelles. - Échange de vues. - Toelichting door de eerste minister over de conclusies van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringleiders van donderdag 23 en vrijdag 24 juni 2011 te Brussel. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
106.	SO-GZ 2010-2011	29.06.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	La rédaction d'un troisième avenant aux contrats de gestion entre l'État et les sociétés du Groupe SNCB relatif à la sécurité. - Échange de vues avec la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques. De opstelling van een derde bijvoegsel bij de beheersovereenkomsten tussen de Staat en de vennootschappen van de NMBS-Groep met betrekking tot veiligheid. - Gedachtewisseling met de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven.
107.	SO-GZ 2010-2011	07.07.2011	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	Les opérations militaires à l'étranger. - Exposé du premier ministre et échange de vues. De militaire operaties in het buitenland. - Uiteenzetting door de eerste minister en gedachtewisseling.
108.	SO-GZ 2010-2011	12.07.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	La gestion de indemnités de l'assurance maladie-invalidité. (Rapport de la Cour des comptes transmis à la Chambre des représentants) - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale ainsi que les conseillers à la Cour des comptes, MM. Pierre Rion et Rudy Moens (continuation). Beheer van de uitkeringen in de ziekte- en invaliditeitsverzekering. (Verslag van het Rekenhof aan de Kamer van volksvertegenwoordigers) - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie alsook met de raadsheren in het Rekehof, de hh. Pierre Rion en Rudy Moens (voortzetting).
109.	SO-GZ 2010-2011	12.07.2011	Commission des Achats militaires Commissie voor de Legeraankopen	Examen de dossiers d'achats : - dossier multipurpose protected vehicle (MPPV) ; - dossier simulateurs de conduite. - Exposé des représentants du cabinet du ministre de la Défense et de l'Armée. Bespreking van aankoopdossiers : - dossier multipurpose protected vehicle (MPPV) ; - dossier rijsimulatoren. - Uiteenzetting door de vertegenwoordigers van het kabinet van de minister van Landsverdediging en van de Krijgsmacht.
110.	SO-GZ 2010-2011	13.07.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	La situation de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales. - Échange de vues avec le ministre des Pensions et des Grandes Villes (continuation). Toestand van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten. - Gedachtewisseling met de minister van Pensioenen en Grote Steden (voortzetting).
111.	SO-GZ 2010-2011	13.07.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec M. Mikolaj Dowgielewicz, secrétaire d'État chargé des Affaires européennes, sur les priorités de la présidence polonaise du Conseil de l'Union européenne. - Gedachtewisseling met de h. Mikolaj Dowgielewicz, staatssecretaris voor Europese Aangelegenheden, over de prioriteiten van het Poolse voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
112.	SO-GZ 2010-2011	19.07.2011	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	Aperçu général des opérations militaires à l'étranger. - Exposé du ministre de la Défense. Algemeen overzicht van de buitenlandse militaire operaties. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging.
113.	SO-GZ 2010-2011	20.07.2011	Groupe de travail "Délégation parlementaire du Fonds belge pour la sécurité alimentaire" Werkgroep "Parlementaire delegatie van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid"	Présentation du rapport annuel 2010 ; Présentation de la note de stratégie ; Proposition pour le choix des pays partenaires où un nouveau programme devra démarrer en 2012, 2013 et 2014. - Exposé de MM. Baert et Standaert, représentants de la DGCD. Voorstelling van het jaarverslag 2010 ; Voorstelling van de strategienota ; Voorstel van keuze van de partnerlanden waar een nieuw programma zal worden opgestart in 2012, 2013 en 2014. - Uiteenzetting door de hh. Baert en Standaert, vertegenwoordigers van DGOS.
114.	SO-GZ 2010-2011	26.07.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur les résultats du sommet européen des Chefs d'État et de gouvernement de la zone euro du jeudi 21 juillet (débriefing). - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone van donderdag 21 juli 2011 (debriefing). - Gedachtewisseling.
115.	SO-GZ 2010-2011	25.08.2011	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	Aperçu de la situation militaire en Libye. - Exposé du ministre de la Défense. Overzicht van de militaire toestand in Libië. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging.
116.	SO-GZ 2010-2011	25.08.2011	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues concernant la situation politique et militaire en Libye. - Gedachtewisseling betreffende de politieke en militaire situatie in Libië.
117.	SO-GZ 2010-2011	08.09.2011	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	Aperçu des opérations militaires à l'étranger et en particulier en Libye. - Exposé du ministre de la Défense et du lieutenant général Van Caelenberge. Overzicht van de militaire operaties in het buitenland en in het bijzonder in Libië. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging en luitenant-generaal Van Caelenberge.
118.	SO-GZ 2010-2011	16.09.2011	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur la Palestine. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over Palestina.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
119.	SO-GZ 2010-2011	26.09.2011	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur la Libye. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over Libië.
120.	SO-GZ 2010-2011	28.09.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Échange de vues avec le ministre de la Justice sur la mercuriale du procureur général près la cour d'appel d'Anvers. - Gedachtewisseling met de minister van Justitie over de mercuriale van de procureur-generaal bij het hof van beroep van Antwerpen.
121.	SO-GZ 2010-2011	28.09.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Débriefing du Conseil Ecofin informel des 16 et 17 septembre 2011 à Wroclaw (Pologne). - Exposé du ministre, suivi d'un échange de vues. Debriefing van de informele Raad Ecofin van 16 en 17 september 2011 te Wroclaw (Polen). - Uiteenzetting van de minister, gevolgd door een gedachtewisseling.
122.	SO-GZ 2010-2011	30.09.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur la Palestine. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over Palestina.
123.	SO-GZ 2010-2011	04.10.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Le financement du Programme européen d'aide alimentaire aux plus démunis. - Exposé : * de la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique ; * du secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale. - Échange de vues. De financiering van het Europees voedselhulpprogramma voor de armste medeburgers. - Uiteenzetting : * de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid ; * de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie. - Gedachtewisseling.
124.	SO-GZ 2010-2011	04.10.2011	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Échange de vues avec le secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur la mercuriale du procureur général près la cour d'appel d'Anvers relative notamment à la politique d'immigration. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over de openingsrede van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen, meer bepaald met betrekking tot het immigratiebeleid.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
125.	SO-GZ 2010-2011	04.10.2011	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	- Exposé du ministre de la Défense sur les opérations militaires en Libye. - Uiteenzetting van de minister van Landsverdediging over de militaire operaties in Libië.
126.	SO-GZ 2010-2011	05.10.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur la situation de la banque Dexia. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over de toestand van de Dexia bank.
127.	SO-GZ 2011-2012	12.10.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Exposé du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur la banque Dexia, suivi d'un échange de vues. - Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over de Dexia bank, gevolgd door een gedachtewisseling.
128.	SO-GZ 2011-2012	18.10.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec le premier ministre sur Dexia. - Gedachtewisseling met de eerste minister over Dexia.
129.	SO-GZ 2011-2012	19.10.2011	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	État des lieux de la définition d'une vision à long terme de développement durable. - Exposé introductif de Mme Sophie Sokolowski, présidente a.i. du SPP Développement durable. - Échange de vues. Stand van zaken in verband met het opmaken van de langetermijnvisie inzake duurzame ontwikkeling. - Inleidende uiteenzetting door mevr. Sophie Sokolowski, voorzitter a.i. van de POD Duurzame Ontwikkeling. - Gedachtewisseling.
130.	SO-GZ 2011-2012	21.10.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement du dimanche 23 octobre 2011 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van zondag 23 oktober 2011 te Brussel. - Gedachtewisseling.
131.	SO-GZ 2011-2012	25.10.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement du dimanche 23 octobre 2011 et sur l'ordre du jour de la réunion du Conseil européen du mercredi 26 octobre 2011 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van zondag 23 oktober 2011 en over de agenda van de Europese Raad van woensdag 26 oktober 2011 te Brussel. - Gedachtewisseling.
132.	SO-GZ 2011-2012	26.10.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Proposition de loi n° 1804/1. - Exposé sur l'informatisation des tribunaux de commerce, par M. Karel Tobback (cellule stratégique du ministre de la Justice) et M. Pieter Robberechts (Agence pour la Simplification administrative). Wetsvoorstel nr. 1804/1. - Uiteenzetting over de informatisering van de rechtbanken van koophandel door de h. Karel Tobback (beleidscel van de minster van Justitie) en door de h. Pieter Robberechts (Dienst Administratieve Vereenvoudiging).

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
133.	SO-GZ 2011-2012	26.10.2011	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles et le ministre de la Défense sur la situation en Libye. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen en de minister van Landsverdediging over de toestand in Libië.
134.	SO-GZ 2011-2012	27.10.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement du mercredi 26 octobre 2011. - Gedachtewisseling met de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van woensdag 26 oktober 2011.
135.	SO-GZ 2011-2012	09.11.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 1804/1 et 895/1. - Exposé sur l'informatisation de l'état civil, par M. Erwin Depue (directeur de l'Agence pour la Simplification administrative). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1804/1 en 895/1. - Uiteenzetting over de informatisering van de burgerlijke stand, door de h. Erwin Depue (directeur van de Dienst Administratieve Vereenvoudiging).
136.	SO-GZ 2011-2012	16.11.2011	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies , (Senaat)	- Exposé du ministre de la Défense sur les opérations militaires à l'étranger. - Uiteenzetting van de minister van Landsverdediging over de militaire operaties in het buitenland.
137.	SO-GZ 2011-2012	16.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Échange de vues avec MM. Geert Noels et Ivan Van de Cloot, économistes. - Gedachtewisseling met de hh. Geert Noels en Ivan Van de Cloot, economen.
138.	SO-GZ 2011-2012	16.11.2011	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	- Échange de vues avec M. Peter Wittoeck, chef de service Changement climatique (SPF SP - DG Environnement). - Gedachtewisseling met de h. Peter Wittoeck, diensthoofd Klimaatverandering (FOD VVVL - DG Leefmilieu).
139.	SO-GZ 2011-2012	17.11.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Échange de vues avec une délégation parlementaire de la République populaire de Chine. - Gedachtewisseling met een parlementaire delegatie van de Chinese Volksrepubliek.
140.	SO-GZ 2011-2012	21.11.2011	Comité parlementaire chargé du suivi législatif Parlementair comité belast met de wetsevaluatie	- Échange de vues avec des représentants du Collège des procureurs généraux (MM. de le Court et Liégeois). - Gedachtewisseling met vertegenwoordigers van het College van procureurs-generaal (de hh. de le Court en Liégeois).

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
141.	SO-GZ 2011-2012	22.11.2011	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles au sujet des propositions n°s 1336/1, 1395/1, 1396/1, 1397/1 et 1447/1. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over de voorstellen nrs 1336/1, 1395/1, 1396/1, 1397/1 en 1447/1.
142.	SO-GZ 2011-2012	29.11.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec une délégation parlementaire de l'ARYM (Ancienne république yougoslave de Macédoine). - Gedachtewisseling met een parlementaire delegatie van FYROM (Former Yugoslav Republic of Macedonia).
143.	SO-GZ 2011-2012	29.11.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé par M. O. Chastel, ministre de la Coopération au développement, chargé des Affaires européennes sur l'état des lieux de la transposition des directives européennes en droit belge. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de h. O. Chastel, minister van Ontwikkelingssamenwerking, belast met Europese Zaken over de omzetting van Europese richtlijnen in de Belgische wetgeving. - Gedachtewisseling.
144.	SO-GZ 2011-2012	29.11.2011	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues avec M. Bozidar Djelic, vice-premier ministre de l'Intégration européenne de la République de Serbie. - Gedachtewisseling met de h. Bozidar Djelic, vice-eersteminister voor de Europese Integratie van de Republiek Servië.
145.	SO-GZ 2011-2012	13.12.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur la situation en République Démocratique du Congo. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over de situatie in de Democratische Republiek Congo.
146.	SO-GZ 2011-2012	14.12.2011	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des jeudi 8 et vendredi 9 décembre 2011 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van donderdag 8 en vrijdag 9 december 2011 te Brussel. - Gedachtewisseling.
147.	SO-GZ 2011-2012	20.12.2011	Réunion commune de la commission de la Justice et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Justitie en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et la ministre de la Justice sur la tragédie survenue à Liège. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie over de tragische gebeurtenis te Luik.
148.	SO-GZ 2011-2012	09.01.2012	Groupe de travail "Délégation parlementaire du Fonds belge pour la sécurité alimentaire" Werkgroep "Parlementaire delegatie van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid"	- Exposé des représentants de la DGCD. - Uiteenzetting door vertegenwoordigers van DGOS.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
149.	SO-GZ 2011-2012	23.01.2012	Comité parlementaire chargé du suivi législatif Parlementair comité belast met de wetsevaluatie	- Échange de vues avec M. Jean-François Leclercq, procureur général, et avec M. Marc De Swaef, premier avocat général près la Cour de cassation. - Gedachtewisseling met de h. Jean-François Leclercq, procureur-generaal, en met de h. Marc De Swaef, eerste advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie.
150.	SO-GZ 2011-2012	27.01.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement du lundi 30 janvier 2012 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van maandag 30 januari 2012 te Brussel. - Gedachtewisseling.
151.	SO-GZ 2011-2012	31.01.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement du lundi 30 janvier 2012 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van maandag 30 januari 2012 te Brussel. - Gedachtewisseling.
152.	SO-GZ 2011-2012	31.01.2012	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Avis de subsidiarité sur la proposition de Directive modifiant la directive 2006/43/CE concernant les contrôles légaux des comptes annuels et des comptes consolidés - COM (2011) 778 et la proposition de Règlement relatif aux exigences spécifiques applicables au contrôle légal des comtes des entités d'intérêt public - COM (2011) 779. - Exposé des représentants de l'Institut des réviseurs d'entreprises et de la Cellule stratégique du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord. Subsidiariteitsadvies over het voorstel voor een Richtlijn tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG betreffende de wettelijke controles van jaarrekeningen en geconsolideerde jaarrekeningen – COM (2011) 778 en het voorstel voor een Verordening betreffende specifieke eisen voor de wettelijke controles van financiële overzichten van organisaties van openbaar belang – COM (2011) 779. - Uiteenzetting door vertegenwoordigers van het Instituut voor Bedrijfsrevisoren en van de beleidsceel van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee.
153.	SO-GZ 2011-2012	02.02.2012	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	- Exposé du ministre de la Défense sur les opérations militaires à l'étranger. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging over de militaire operaties in het buitenland.
154.	SO-GZ 2011-2012	07.02.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Débriefing de la conférence de Durban concernant le changement climatique. - Exposé du secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, suivi d'un échange de vues. Debriefing van de conferentie van Durban inzake klimaatverandering. - Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, gevolgd door een gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
155.	SO-GZ 2011-2012	07.02.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	Les priorités de la présidence danoise du Conseil de l'Union européenne. - Exposé de M. Poul Skytte Christoffersen, ambassadeur du Danemark en Belgique. - Échange de vues. De prioriteiten van het Deense voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie. - Uiteenzetting door de h. Poul Skytte Christoffersen, ambassadeur van Denemarken in België. - Gedachtewisseling.
156.	SO-GZ 2011-2012	08.02.2012	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	- Échange de vues sur l'exportation de matériel nucléaire. - Gedachtewisseling over de export van nucleair materiaal.
157.	SO-GZ 2011-2012	13.02.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	Le programme de travail de la Commission européenne pour l'année 2012. - Exposé de MM. Dirk Wouters, représentant permanent de la Belgique auprès de l'UE, et Olivier Van Belle, représentant permanent adjoint. - Échange de vues. Het werkprogramma van de Europese Commissie voor 2012. - Uiteenzetting door de hh. Dirk Wouters, permanent vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie, en Olivier Van Belle, adjunct-permanent vertegenwoordiger. - Gedachtewisseling.
158.	SO-GZ 2011-2012	14.02.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur le cadre budgétaire européen et la gouvernance économique européenne. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over het Europees budgettair kader en de Europese economic governance.
159.	SO-GZ 2011-2012	27.02.2012	Comité parlementaire chargé du suivi législatif Parlementair comité belast met de wetsevaluatie	- Échange de vues avec les présidents de la Cour constitutionnelle, MM. Roger Henneuse et Marc Bossuyt. - Gedachtewisseling met de voorzitters van het Grondwettelijk Hof, de hh. Roger Henneuse en Marc Bossuyt.
160.	SO-GZ 2011-2012	28.02.2012	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	L'exportation de matériel nucléaire. - Échange de vues avec le secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre. - Échange de vues avec MM. Werner Bauwens et François Delhaye, représentants du ministre des Affaires étrangères. De export van nucleair materiaal. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister. - Gedachtewisseling met de hh. Werner Bauwens en François Delhaye, vertegenwoordigers van de minister van Buitenlandse Zaken.
161.	SO-GZ 2011-2012	28.02.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur la restructuration projetée du Groupe SNCB. - Gedachtewisseling met de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over de geplande herstructurering van de NMBS-Groep.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
162.	SO-GZ 2011-2012	29.02.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique sur la situation actuelle de Dexia. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over de actuele situatie van Dexia.
163.	SO-GZ 2011-2012	29.02.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement du jeudi 1er et vendredi 2 mars 2012 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 1 en 2 maart 2012 te Brussel. - Gedachtewisseling.
164.	SO-GZ 2011-2012	02.03.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Préparation de Rio +20. - Exposé introductif du vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique. - Échange de vues. Vorbereitung van Rio +20. - Inleidende uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken. - Gedachtewisseling.
165.	SO-GZ 2011-2012	06.03.2012	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues avec M. Nassir Abdulaziz Al-Nasser, président de l'assemblée générale des Nations Unies. - Gedachtewisseling met de h. Nasser Abdulaziz Al-Nasser, voorzitter van de algemene vergadering van de Verenigde Naties.
166.	SO-GZ 2011-2012	07.03.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec une délégation de la commission des Finances du parlement de la République du Ghana. - Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie Financiën van het parlement van de Republiek Ghana.
167.	SO-GZ 2011-2012	14.03.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Exposé de la ministre de la Justice sur le Masterplan prisons et sur les mesures de lutte contre la surpopulation carcérale, suivi d'un échange de vues. - Uiteenzetting door de minister van Justitie over het Masterplan gevangenen en de maatregelen tegen de overbevolking in de gevangenen, gevolgd door een gedachtewisseling.
168.	SO-GZ 2011-2012	27.03.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec M. Hans D'Hondt, président du comité de direction SPF Finances sur le rapport annuel 2010 du SPF Finances. - Gedachtewisseling met de h. Hans D'Hondt, voorzitter van het directiecomité van de FOD Financiën over het jaarverslag 2010 van de FOD Financiën.
169.	SO-GZ 2011-2012	16.04.2012	Groupe de travail "Délégation parlementaire du Fonds belge pour la sécurité alimentaire" Werkgroep "Parlementaire delegatie van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid"	- Échange de vues avec une délégation de la République du Burundi. - Gedachtewisseling met een delegatie van de Republiek Burundi.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
170.	SO-GZ 2011-2012	17.04.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Examen du rapport sur les incidents survenus sur le réseau ferroviaire le 27 juin 2011 (le rapport dit "de la canicule") avec MM. Marc Roman et Johan Peeters ainsi que Mme Martine Serbruyns (SPF Mobilité). - Échange de vues. Examen du rapport d'accessibilité suite à la résolution relative à l'amélioration de l'accessibilité des transports en commun (doc. 52 76/6) avec MM. Jean-Claude Thirionet (SNCB Holding) et Jacques Fourny (SNCB Mobility). - Échange de vues. Bespreking van het rapport over de incidenten op het spoorwegnet op 27 juni 2011 (het zogeheten "warmterapport") met de hh. Marc Roman en Johan Peeters alsook mevr. Martine Serbruyns (FOD Mobiliteit). - Gedachtewisseling. Bespreking van het toegankelijkheidsrapport ten gevolge van de resolutie betreffende het bevorderen van de toegankelijkheid van het openbaar vervoer (doc. 52 76/6) met de hh. Jean-Claude Thirionet (NMBS Holding) en Jacques Fourny (NMBS Mobility). - Gedachtewisseling.
171.	SO-GZ 2011-2012	18.04.2012	Réunion commune de la commission de la Justice et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec les commissions homologue du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Justitie en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de homologue commissies van de Senaat)	Plan national de Sécurité 2012-2015. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances et la ministre de la Justice. Nationaal Veiligheidsplan 2012-2015. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen en de minister van Justitie.
172.	SO-GZ 2011-2012	18.04.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues sur le plan de sécurité routière du secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre. - Gedachtewisseling over het verkeersveiligheidsplan van de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister.
173.	SO-GZ 2011-2012	19.04.2012	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	- Exposé du ministre de la Défense sur les opérations militaires à l'étranger et exposé du général-major Eddy Testelmans sur l'organisation et les travaux du département d'état-major Renseignement et Sécurité (ACOS IS) dont il est le nouveau chef de département. - Uiteenzetting van de minister van Landsverdediging over de militaire operaties in het buitenland en uiteenzetting van generaal-majoor Eddy Testelmans over de organisatie en werkzaamheden van het stafdepartement Inlichtingen en Veiligheid (ACOS IS) waarvan hij het nieuwe departementshoofd is.
174.	SO-GZ 2011-2012	24.04.2012	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	- Échange de vues sur l'exportation de matériel nucléaire. - Gedachtewisseling over de export van nucleair materiaal.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
175.	SO-GZ 2011-2012	25.04.2012	Réunion commune de la commission de la Justice et de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec les commissions homologues du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Justitie en van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de homologe commissies van de Senaat)	Plan national de Sécurité 2012-2015. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances et la ministre de la Justice (continuation). Nationaal Veiligheidsplan 2012-2015. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen en de minister van Justitie (voorzetting).
176.	SO-GZ 2011-2012	25.04.2012	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	L'évaluation des risques éventuels pour la santé associés aux personnes vivant à proximité de sites nucléaires en Belgique. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, et avec les représentants de l'Institut scientifique de la santé publique, du Registre du Cancer et de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire. De evaluatie van mogelijke gezondheidseffecten in de omgeving van de nucleaire sites in België. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, en met de vertegenwoordigers van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, van de Kankerregister en van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.
177.	SO-GZ 2011-2012	02.05.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur la situation en Syrie. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over de situatie in Syrië.
178.	SO-GZ 2011-2012	02.05.2012	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Échange de vues avec le professeur Peter Adriaenssens, sur les modèles actuels de collaboration entre la justice, la police et le secteur de l'assistance. - Gedachtewisseling met professor dr. Peter Adriaenssens, over de huidige modellen van samenwerking tussen justitie, politie en hulpverlening.
179.	SO-GZ 2011-2012	07.05.2012	Comité parlementaire chargé du suivi législatif Parlementair comité belast met de wetsevaluatie	- Échange de vues avec le ministre du Budget et de la Simplification administrative, sur les missions du comité. - Échange de vues avec le premier président du Conseil d'État, sur les missions du comité. - Gedachtewisseling met de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging, over de opdrachten van het Comité. - Gedachtewisseling met de eerste voorzitter van de Raad van State, over de opdrachten van het Comité.
180.	SO-GZ 2011-2012	08.05.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Présentation des lignes de force stratégiques pour l'informatisation de l'ordre judiciaire 2012-2014. - Exposé du ministre. Voorstellen van de strategische krachtlijnen voor de informatisering van de rechterlijke orde 2012-2014. - Uiteenzetting door de minister.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
181.	SO-GZ 2011-2012	08.05.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Plan d'action fédéral de simplification administrative. - Échange de vues avec le ministre du Budget et de la Simplification administrative. Federaal actieplan administratieve vereenvoudiging. - Gedachtewisseling met de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging.
182.	SO-GZ 2011-2012	08.05.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, en vue du Conseil Ecofin du 15 mai 2012. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken met het oog op de raad Ecofin van 15 mei 2012.
183.	SO-GZ 2011-2012	09.05.2012	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Financiën en de Economische aangelegenheden van de Senaat)	- Échange de vues avec la délégation des Finances des Chambres fédérales suisses. - Gedachtewisseling met de delegatie van Financiën van de Zwitserse federale Kamers.
184.	SO-GZ 2011-2012	14.05.2012	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken.
185.	SO-GZ 2011-2012	15.05.2012	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues sur le sommet des Chefs d'État et de gouvernement de l'OTAN (Chicago, 20-21 mai 2012). - Gedachtewisseling betreffende de Navo-top van Staatshoofden en regeringsleiders (Chicago, 20-21 mei 2012).
186.	SO-GZ 2011-2012	15.05.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	État des lieux de la préparation de la stratégie à long terme concernant le développement durable. - Exposé introductif de Mme Sophie Sokolowski, présidente a.i. du SPP Développement durable. - Échange de vues. Stand van zaken in verband met het opmaken van de langetermijnvisie inzake duurzame ontwikkeling. - Inleidende uiteenzetting door mevr. Sophie Sokolowski, voorzitter a.i. POD Duurzame Ontwikkeling. - Gedachtewisseling.
187.	SO-GZ 2011-2012	21.05.2012	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat)	- Échange de vues sur le plan d'infrastructure Horizon 2015 - SPF Finances avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, et M. Hans D'Hondt, président du Comité de direction du SPF Finances. - Gedachtewisseling over het Infrastructuurplan Horizon 2015 - FOD Financiën met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, en de h. Hans D'Hondt, voorzitter van het Directiecomité van de FOD Financiën.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
188.	SO-GZ 2011-2012	22.05.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues sur la Régie des Bâtiments avec le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des Bâtiments, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, et M. Laurent Vrijdaghs, administrateur général de la Régie des Bâtiments. - Gedachtewisseling over de Regie der Gebouwen met de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, en de h. Laurent Vrijdaghs, administrateur-generaal van de Regie der Gebouwen.
189.	SO-GZ 2011-2012	22.05.2012	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Proposition de loi n° 875/1. - Échange de vues avec le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. Wetsvoorstel nr. 875/1. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.
190.	SO-GZ 2011-2012	23.05.2012	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Sixième rapport bisannuel (2010-2011) du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale. - Échange de vues avec la secrétaire d'État à l'Asile, à l'Immigration et à l'Intégration sociale et à la lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice et avec des représentants du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale. Zesde tweejaarlijks verslag (2010-2011) van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Asiel, Migratie en Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie en met de vertegenwoordigers van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting.
191.	SO-GZ 2011-2012	24.05.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement du mercredi 23 mai 2012 à Bruxelles. - Échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van woensdag 23 mei 2012 te Brussel. - Gedachtewisseling.
192.	SO-GZ 2011-2012	30.05.2012	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Rapport annuel 2011 du Centre fédéral d'expertise des Soins de santé. - Exposés introductifs de MM. Raf Mertens, directeur général et Jean-Pierre Closon, directeur général adjoint. - Échange de vues. Jaarverslag 2011 van het Federaal Kenniscentrum voor Gezondheidszorg. - Inleidende uiteenzettingen van de hh. Raf Mertens, algemeen directeur en Jean-Pierre Closon, adjunct algemeen directeur. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
193.	SO-GZ 2011-2012	05.06.2012	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat)	Lettre du président du Comité parlementaire chargé du suivi législatif - Arrêts de la Cour constitutionnelle. - Échange de vues avec M. Chris Delaere, représentant du vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique. Brief van de voorzitter van het Parlementair Comité belast met de Wetsevaluatie - Arresten van het Grondwettelijk Hof. - Gedachtewisseling met de h. Chris Delaere, vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken.
194.	SO-GZ 2011-2012	05.06.2012	Commissions réunies des Affaires sociales et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Verenigde commissies voor de Sociale Zaken en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Le plan d'action du Collège pour la lutte contre la fraude fiscale et sociale. - Échange de vues avec le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre. Het actieplan van het College voor de strijd tegen de fiscale en sociale fraude. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister.
195.	SO-GZ 2011-2012	05.06.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	La vision à long terme de développement durable. - Exposé introductif de Mme Sophie Sokolowski sur le point de vue de la Commission Interdépartementale pour le Développement durable (CIDD). - Échange de vues. De lange termijnvisie inzake duurzame ontwikkeling. - Inleidende uiteenzetting door mevr. Sophie Sokolowski over het standpunt van de interdepartementale commissie duurzame ontwikkeling (ICDO). - Gedachtewisseling.
196.	SO-GZ 2011-2012	05.06.2012	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Propositions de loi jointes n°s 136/1, 356/1, 374/1, 1036/1 et 1225/1. - Échange de vues avec le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels et avec la ministre de l'Emploi. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 136/1, 356/1, 374/1, 1036/1 en 1225/1. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's en met de minister voor Werk.
197.	SO-GZ 2011-2012	05.06.2012	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Projet de loi-programme n° 2198/1. - Échange de vues avec le secrétaire d'État à l'Asile, à l'Immigration et à l'Intégration sociale et à la lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice. Ontwerp van programmawet nr 2198/1. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Asiel, Immigratie en Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie.
198.	SO-GZ 2011-2012	05.06.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur le Traité de Schengen. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over het Schengenverdrag.
199.	SO-GZ 2011-2012	12.06.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique sur le cadre financier pluriannuel 2014-2020 de l'UE. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken over het meerjarig financieel kader 2014-2020 van de EU.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
200.	SO-GZ 2011-2012	12.06.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	La vision à long terme de développement durable. Point de vue du Conseil fédéral du Développement durable. - Exposé introductif de M. Theo Rombouts, président ; - Présentation de l'avis par M. Jan Turf, vice-président et président du groupe de travail stratégies ; - Présentation du point de vue des quatre groupes membres du CFDD (le patronat, le salariat, l'environnement et le mouvement Nord-Sud) ; - Échange de vues. De lange termijnvisie inzake duurzame ontwikkeling. Standpunt van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling. - Inleiding door de h. Theo Rombouts, voorzitter ; - Presentatie van het advies door de h. Jan Turf, ondervoorzitter en voorzitter van de werkgroep strategieën ; - Voorstelling van kernideeën uit de eigen visietekst door de vier ledengroepen (werkgevers, werknemers, milieu en Noord-Zuidbeweging) ; - Gedachtewisseling.
201.	SO-GZ 2011-2012	12.06.2012	Groupe de travail "Délégation parlementaire du Fonds belge pour la sécurité alimentaire" Werkgroep "Parlementaire delegatie van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid"	1. Présentation de la note de stratégie pour la sensibilisation. - Exposé des représentants de la cellule "Fonds belge pour la Sécurité alimentaire" (SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement). 2. Proposition de choix des pays bénéficiaires pour 2013 à 2015. - Exposé des représentants de la cellule "Fonds belge pour la Sécurité alimentaire". 1. Voorstelling van de strategienota sensibilisering. - Uiteenzetting door vertegenwoordigers van de cel "Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid" (FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking). 2. Voorstel landenkeuze voor 2013 tot 2015. - Uiteenzetting door de vertegenwoordigers van de cel "Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid".
202.	SO-GZ 2011-2012	13.06.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	L'exécution des recommandations de la commission spéciale Sécurité du rail. - Échange de vues avec le secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre. De uitvoering van de aanbevelingen van de bijzondere commissie Spoorwegveiligheid. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister.
203.	SO-GZ 2011-2012	20.06.2012	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	Les résultats du sommet de l'OTAN des chefs d'État et de gouvernement (Chicago, 20-21 mai 2012). - Exposé : * du premier ministre ; * du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes ; * du ministre de la Défense. - Échange de vues. De resultaten van de NAVO-top van Staatshoofden en regeringsleiders (Chicago, 20-21 mei 2012). - Uiteenzetting : * de eerste minister ; * de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken ; * de minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
204.	SO-GZ 2011-2012	26.06.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Débriefing par la ministre de la Justice sur le Conseil JAI des 7 et 8 juin 2012. - Échange de vues. Debriefing door de minister van Justitie over de JBZ-Raad van 7 en 8 juni 2012. - Gedachtewisseling.
205.	SO-GZ 2011-2012	26.06.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Changement climatique dans le cadre du suivi de la Conférence de Durban concernant le changement climatique (2011). - Exposé introductif de M. Jean-Pascal van Ypersele, professeur, UCL, Earth and Life Institute (ELI), Georges Lemaître, Centre for Earth and Climate Research (TECLIM). - Échange de vues. Klimaatverandering in het kader van de opvolging van de klimaatconferentie van Durban (2011). - Inleidende uiteenzetting door de h. Jean-Pascal van Ypersele, professor, UCL, Earth and Life Institute (ELI), Georges Lemaître, Centre for Earth and Climate Research (TECLIM). - Gedachtewisseling.
206.	SO-GZ 2011-2012	26.06.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes sur la restructuration du Groupe SNCB. - Gedachtewisseling met de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden over de herstructurering van de NMBS-Groep.
207.	SO-GZ 2011-2012	27.06.2012	Commission de la Défense nationale Commissie voor de Landsverdediging	Présentation du Plan d'Investissements en Défense et Sécurité 2012 (PIDS) par le ministre de la Défense. - Échange de vues. Voorstelling van het Plan voor Investerings in Defensie en Veiligheid 2012 (PIDV) door de minister van Landsverdediging. - Gedachtewisseling.
208.	SO-GZ 2011-2012	27.06.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 28 et 29 juin 2012 à Bruxelles. - Gedachtewisseling met de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 28 en 29 juni 2012 te Brussel.
209.	SO-GZ 2011-2012	27.06.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur la situation en Syrie. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur la situation des droits de l'homme au Burundi et les défis en matière de Coopération au développement. - Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over de toestand in Syrië. - Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over de toestand van de mensenrechten in Burundi en de uitdagingen inzake ontwikkelingssamenwerking.
210.	SO-GZ 2011-2012	27.06.2012	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Exposé sur l'état d'avancement des travaux du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels par les experts désignés par la Chambre, MM. Herman Verbist et Paul Martens. - Échange de vues. - Uiteenzetting over de stand van zaken van de werkzaamheden van het Centrum voor Arbitrage inzake seksueel misbruik door de experten aangewezen door de Kamer, de hh. Herman Verbist en Paul Martens. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
211.	SO-GZ 2011-2012	27.06.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	L'exécution des recommandations de la commission spéciale Sécurité du rail. - Échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes. De uitvoering van de aanbevelingen van de bijzondere commissie Spoorwegveiligheid. - Gedachtewisseling met de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden.
212.	SO-GZ 2011-2012	29.06.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Changement climatique dans le cadre du suivi de la Conférence de Durban concernant le changement climatique (2011). - Exposé introductif de Mme Naomi Oreskes, professeur, Université de Californie à San Diego. - Échange de vues. Klimaatverandering in het kader van de opvolging van de klimaatconferentie van Durban (2011). - Inleidende uiteenzetting door mevr. Naomi Oreskes, professor, Universiteit van Californië te San Diego. - Gedachtewisseling.
213.	SO-GZ 2011-2012	03.07.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec une délégation de l'Assemblée nationale de la République Démocratique du Congo. - Gedachtewisseling met een delegatie van de Assemblée nationale van de Democratische Republiek Congo.
214.	SO-GZ 2011-2012	03.07.2012	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Finances et du Budget Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique sur le Conseil Ecofin du 22 juin 2012. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken over de Raad Ecofin van 22 juni 2012.
215.	SO-GZ 2011-2012	03.07.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	- Échange de vues sur la stratégie à long terme de développement durable avec les trois acteurs (CIDD, CFDD et la task force du Bureau du Plan). - Gedachtewisseling over de lange termijnvisie inzake duurzame ontwikkeling met de vertegenwoordigers van drie actoren (IDDO, FRDO en de task force van het Planbureau).
216.	SO-GZ 2011-2012	04.07.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur la proposition de résolution n° 2136/1 et sur la note résumant les intentions exprimées le 10 mai 2012 par les ministres du gouvernement fédéral en vue de lutter contre l'homophobie et la transphobie transmise par la ministre à la commission. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over het voorstel van resolutie nr 2136/1 en over de door de minister aan de commissie doorgezonden samenvattende nota met de bedoelingen die op 10 mei 2012 door de ministers van de federale regering werden geuit met het oog op de strijd tegen homofobie en transfobie.
217.	SO-GZ 2011-2012	05.07.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 28 et 29 juin 2012 à Bruxelles. - Gedachtewisseling met de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 28 en 29 juni 2012 te Brussel.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
218.	SO-GZ 2011-2012	10.07.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur le contrat de gestion de la CTB ; - Échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur la coopération au développement en République Démocratique du Congo ; - Échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur Rio+20. - Gedachtewisseling met de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over het beheerscontract van de BTC ; - Gedachtewisseling met de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over ontwikkelingssamenwerking in de Democratische Republiek Congo ; - Gedachtewisseling met de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over Rio+20.
219.	SO-GZ 2011-2012	10.07.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec une délégation de la commission du Budget de la Chambre des représentants du Royaume de Thaïlande. - Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie voor de Begroting van de Kamer van volksvertegenwoordigers van het Koninkrijk Thailand.
220.	SO-GZ 2011-2012	10.07.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Échange de vues avec M. Jean-Luc Cottyn, membre du bureau du Conseil supérieur de la Justice, sur le rapport de l'enquête particulière sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire dans le cadre de l'affaire relative au meurtre d'Annick Van Uytzel. - Gedachtewisseling met de h. Jean-Luc Cottyn, lid van het bureau van de Hoge Raad voor de Justitie, over het verslag van het bijzonder onderzoek naar de werking van de rechterlijke orde in de zaak van de moord op Annick Van Uytzel.
221.	SO-GZ 2011-2012	16.07.2012	Comité parlementaire chargé du suivi législatif Parlementair comité belast met de wetsevaluatie	- Échange de vues avec le président de la Cour des comptes, sur les missions du comité. - Gedachtewisseling met de voorzitter van het Rekenhof over de opdrachten van het comité.
222.	SO-GZ 2011-2012	17.07.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Projet de loi n° 2249/1. - Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord. - Échange de vues avec le dr. Luis Simon et le dr. Alexander Mattelaer, Institute for European Studies (VUB), sur la situation au Sahel. Wetsontwerp nr. 2249/1. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee. - Gedachtewisseling met dr. Luis Simon en dr. Alexander Mattelaer, Institute for European Studies (VUB), over de toestand in de Sahel.
223.	SO-GZ 2011-2012	17.07.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur la situation en Syrie. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over de toestand in Syrië.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
224.	SO-GZ 2011-2012	17.07.2012	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Échange de vues avec le secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur les décisions du gouvernement en matière de sécurité d'approvisionnement en électricité. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over de beslissingen van de regering i.v.m. de bevoorradingszekerheid inzake elektriciteit.
225.	SO-GZ 2011-2012	17.07.2012	Commission des Achats militaires Commissie voor de Legeraankopen	Discussion des dossiers d'achat : - n° 12 LP 141 et n° 12 AP 002 - Exposé des représentants du cabinet du ministre de la Défense et de l'Armée. Bespreeking van de aankoopdossiers : - nr. 12 LP 141 en nr. 12 AP 002 - Uiteenzetting met de vertegenwoordigers van het kabinet van de minister van Landsverdediging en van de Krijgsmacht.
226.	SO-GZ 2011-2012	19.07.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	Les priorités de la présidence chypriote de l'Union européenne. - Exposé de M. Andreas Mavroyiannis, ministre délégué chypriote aux Affaires européennes. - Échange de vues. De prioriteiten van het Cypriotisch EU-voorzitterschap. - Toelichting door de h. Andreas Mavroyiannis, viceminister voor Europese Aangelegenheden. - Gedachtewisseling.
227.	SO-GZ 2011-2012	28.08.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur les chiffres macro-économiques et DEXIA suite aux déclarations du gouverneur de la Banque nationale de Belgique. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over de macro-economische cijfers en DEXIA naar aanleiding van de verklaringen van de gouverneur van de Nationale Bank van België.
228.	SO-GZ 2011-2012	12.09.2012	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur la situation en République Démocratique du Congo. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over de toestand in de Democratische Republiek Congo.
229.	SO-GZ 2011-2012	19.09.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes, sur la situation en Syrie. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken, over de toestand in Syrië.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
230.	SO-GZ 2012-2013	10.10.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, sur la restructuration du Groupe SNCB projetée dans l'accord de gouvernement (suite à la grève du 3 octobre 2012). - Gedachtewisseling met de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking over de in het regeerakkoord geplande herstructurering van de NMBS-Groep (ingevolge de staking van 3 oktober 2012).
231.	SO-GZ 2012-2013	18.10.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 18 et 19 octobre 2012. - Gedachtewisseling met de eerste minister over de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 18 en 19 oktober 2012.
232.	SO-GZ 2012-2013	24.10.2012	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	- Échange de vues avec la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, sur l'évaluation du plan d'accueil hivernal 2012 des sans-abri. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over de evaluatie van het winteropvangplan 2012 van daklozen.
233.	SO-GZ 2012-2013	06.11.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec M. Guillaume Kigbafori Soro, président de l'Assemblée nationale de la République de Côte d'Ivoire. - Gedachtewisseling met de h. Guillaume Kigbafori Soro, voorzitter van de Nationale Assemblée van de Republiek Ivoorkust.
234.	SO-GZ 2012-2013	06.11.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec des représentants de la société civile burundaise : * M. Pacifique Nininahazwe, directeur du Forum pour le Renforcement de la Société Civile (FORSC) ; * M. Onesphore Nduwayo, président de l'Observatoire de l'Action gouvernementale (OAG) ; * M. Faustin Ndiumana, président de Paroles et Actions pour le Réveil des Consciences et l'Évolution des Mentalités (PARCEM) ; * M. Gabriel Rufyiri, président de l'Observatoire de Lutte contre la corruption et les malversations économiques (OLUCOME). - Gedachtewisseling met vertegenwoordigers van het Burundese middenveld : * de h. Pacifique Nininahazwe, directeur van het "Forum pour le Renforcement de la Société Civile" (FORSC) ; * de h. Onesphore Nduwayo, voorzitter van het "Observatoire de l'Action gouvernementale" (OAG) ; * de h. Faustin Ndiumana, voorzitter van "Paroles et Actions pour le Réveil des Consciences et l'Évolution des Mentalités" (PARCEM) ; * de h. Gabriel Rufyiri, voorzitter van het "Observatoire de Lutte contre la corruption et les malversations économiques" (OLUCOME).
235.	SO-GZ 2012-2013	06.11.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Débriefing par la ministre de la Justice sur le conseil JAI des 25 et 26 octobre 2012. - Échange de vues. Debriefing van de minister van Justitie over de JBZ-Raad van 25 en 26 oktober 2012. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
236.	SO-GZ 2012-2013	07.11.2012	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Finances et du Budget Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec M. Karel Pinxten, membre de la Cour des comptes européenne sur le rapport 2011 de la Cour des comptes européenne. - Gedachtewisseling met de h. Karel Pinxten, lid van de Europese Rekenkamer over het jaarverslag 2011 van de Europese Rekenkamer.
237.	SO-GZ 2012-2013	13.11.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Échange de vues avec le secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique, sur le projet eHR. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken, over het eHR-project.
238.	SO-GZ 2012-2013	19.11.2012	Groupe de travail "Délégation parlementaire du Fonds belge pour la sécurité alimentaire" Werkgroep "Parlementaire delegatie van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid"	- Exposé par la Coalition contre la Faim sur la cohérence des politiques pour le développement, sur le rôle du secteur privé et des spéculations sur les denrées alimentaires. - Uiteenzetting door de Coalitie tegen de Honger betreffende de coherentie van het ontwikkelingsbeleid, de rol van de privésector en speculaties met voedingsmiddelen.
239.	SO-GZ 2012-2013	21.11.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Exposé par la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances relatif au Conseil JAI des 25 et 26 octobre 2012. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over de JBZ-Raad van 25 en 26 oktober 2012.
240.	SO-GZ 2012-2013	27.11.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur les relations commerciales avec l'Asie du Sud-est. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over de handelsbetrekkingen met Zuidoost-Azië.
241.	SO-GZ 2012-2013	27.11.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues sur l'audit interne du Service public fédéral Finances avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique et M. Hans D'Hondt, président du Comité de direction du SPF Finances. - Gedachtewisseling over de interne audit van de Federale Overheidsdienst Financiën met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken en de h. Hans D'Hondt, voorzitter van het Directiecomité van de FOD Financiën.
242.	SO-GZ 2012-2013	27.11.2012	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering de commissie Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur le rapport du groupe de réflexion sur le "Futur de l'Europe", fondé à l'initiative du ministre allemand des Affaires étrangères, M. Guido Westerwelle. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over het verslag van de reflexiegroep over de "Toekomst van Europa", opgericht op initiatief van de Duitse minister van Buitenlandse Zaken, de h. Guido Westerwelle.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
243.	SO-GZ 2012-2013	29.11.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 22 et 23 novembre 2012. - Gedachtewisseling met de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 22 en 23 november 2012.
244.	SO-GZ 2012-2013	04.12.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec M. Thierry Vircoulon, représentant de l'International Crisis Group, sur la situation dans l'Est du Congo. - Gedachtewisseling met de h. Thierry Vircoulon, vertegenwoordiger van de International Crisis Group, over de situatie in Oost-Congo.
245.	SO-GZ 2012-2013	05.12.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec Mme Maya Jribi, membre de l'Assemblée nationale Constituante tunisienne et secrétaire générale d'Al Joumhourî. - Gedachtewisseling met mevr. Maya Jribi, lid van de Tunesische grondwetgevende vergadering en secretaris-generaal van Al Joumhourî.
246.	SO-GZ 2012-2013	11.12.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Débriefing par la ministre de la Justice sur le Conseil JAI des 6 et 7 décembre 2012. - Échange de vues. Debriefing van de minister van Justitie over de JBZ-Raad van 6 en 7 december 2012. - Gedachtewisseling.
247.	SO-GZ 2012-2013	11.12.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Débriefing de la conférence sur le changement climatique de Doha. - Exposé du secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre. - Échange de vues. Debriefing over de conferentie met betrekking tot de klimaatverandering van Doha. - Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister. - Gedachtewisseling.
248.	SO-GZ 2012-2013	19.12.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Présentation par les conseillers de l'IBPT du rapport annuel 2011 (conformément à l'article 34 de la loi du 17 janvier 2003 portant statut de l'IBPT). - Exposé de M. Luc Hindryckx, Mme Catherine Rutten et MM. Axel Desmedt et Charles Cuveliez. Presentatie van het jaarverslag 2011 door de raadsleden van het BIPT conform artikel 34 van de wet van 17 januari 2003 houdende statuut van het BIPT. - Uiteenzetting door de h. Luc Hindryckx, mevr. Catherine Rutten en de hh. Axel Desmedt en Charles Cuveliez.
249.	SO-GZ 2012-2013	20.12.2012	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 13 et 14 décembre 2012 à Bruxelles. - Gedachtewisseling door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 13 en 14 december 2012 te Brussel.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
250.	SO-GZ 2012-2013	15.01.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec M. Dirk Wouters, représentant permanent de la Belgique auprès de l'UE et M. Olivier Belle, représentant permanent adjoint, sur le programme de travail de la Commission européenne pour 2013. - Gedachtewisseling met de h. Dirk Wouters, permanent vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie en met de h. Olivier Belle, adjunct-permanent vertegenwoordiger, over het Werkprogramma van de Europese Commissie voor 2013.
251.	SO-GZ 2012-2013	15.01.2013	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues relatif à l'opération militaire au Mali. - Gedachtewisseling betreffende de militaire operatie in Mali.
252.	SO-GZ 2012-2013	17.01.2013	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	-Exposé du lieutenant général Marc Compennol sur les opérations militaires à l'étranger. - Uiteenzetting door luitenant-generaal Marc Compennol over de militaire operaties in het buitenland.
253.	SO-GZ 2012-2013	22.01.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	État des lieux de la transposition des directives européennes en droit belge. - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. - Échange de vues. De omzetting van de Europese richtlijnen in de Belgische wetgeving. - Uiteenzetting door vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. - Gedachtewisseling.
254.	SO-GZ 2012-2013	29.01.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	"Programme de la présidence irlandaise du Conseil de l'Union européenne ; 1 janvier - 30 juin 2013". - Exposé de Mme Lucinda Creighton, ministre des Affaires européennes. "Programma van het Ierse voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie ; 1 januari - 30 juni 2013". - Uiteenzetting door mevr. Lucinda Creighton, minister van Europese Aangelegenheden.
255.	SO-GZ 2012-2013	31.01.2013	Commission spéciale chargée du Suivi des missions à l'étranger (Sénat) Bijzondere commissie belast met de Opvolging van de buitenlandse missies (Senaat)	La situation militaire au Mali. - Exposé du ministre de la Défense et du lieutenant général Marc Compennol. De militaire situatie in Mali. - Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging en door luitenant-generaal Marc Compennol.
256.	SO-GZ 2012-2013	05.02.2013	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	La vision à long terme en matière de développement durable. - Échange de vues. Langetermijnvisie inzake duurzame ontwikkeling. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
257.	SO-GZ 2012-2013	19.02.2013	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijk vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	Accords bilatéraux de Promotion et Protection des Investissements. État des lieux. - Exposé de M. De Lobel, chef de cabinet adjoint de M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. - Échange de vues. Bilaterale Investerings- en Beschermingsverdragen. Stand van zaken. - Uiteenzetting door de h. De Lobel, adjunct-kabinetschef van de h. Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. - Gedachtewisseling.
258.	SO-GZ 2012-2013	19.02.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven (gemeenschappelijk vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat)	- Échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes sur la proposition du plan d'investissement 2013-2025 du Groupe SNCB. - Gedachtewisseling met de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden over het voorstel van investeringsplan 2013-2025 van de NMBS-Groep.
259.	SO-GZ 2012-2013	20.02.2013	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	- Échange de vues avec la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice sur le second plan fédéral de lutte contre la pauvreté. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, over het tweede federale plan armoedebestrijding.
260.	SO-GZ 2012-2013	20.02.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues avec M. Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord, et les conseillers de l'IBPT sur l'étude de l'IBPT relative aux tarifs télécoms. - Gedachtewisseling met de h. Johan Vande Lanotte, vice- eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee en de raadsheren van het BIPT over de studie van het BIPT aangaande de telecomtarieven.
261.	SO-GZ 2012-2013	20.02.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Évaluation de la campagne BOB par : * Mme Miran Scheers (IBSR) ; * M. Vincent Léonard (police locale) ; * M. Michaël Jonniaux (police fédérale) ; * M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre ; * M. Michel Goovaerts, représentant la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances. Evaluatie van de BOB-campagne met : * mevr. Miran Scheers (BIVV) ; * de h. Vincent Léonard (lokale politie) ; * de h. Michaël Jonniaux (federale politie) ; * de h. Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister ; * de h. Michel Goovaerts, vertegenwoordiger van de vice- eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
262.	SO-GZ 2012-2013	20.02.2013	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	- Échange de vues sur les résultats des stress tests avec M. Jan Bens, directeur général de l'AFCN. - Gedachtewisseling over de resultaten van de stresstests met de h. Jan Bens, directeur-generaal van het FANC.
263.	SO-GZ 2012-2013	20.02.2013	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	Rapport des membres du Comité scientifique désignés par la Chambre, sur le fonctionnement du Centre d'arbitrage en matière d'abus sexuels. - Échange de vues. Verslag van de door de Kamer aangesteld leden van het Wetenschappelijk comité, over de werking van het Centrum voor arbitrage inzake seksueel misbruik. - Gedachtewisseling.
264.	SO-GZ 2012-2013	20.02.2013	Réunion commune de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord et avec la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture sur les problèmes d'étiquetage des denrées alimentaires et le contrôle de la viande de cheval. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee en met de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw over de problemen met de etikettering van voedingswaren en de controle van paardenvlees.
265.	SO-GZ 2012-2013	26.02.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken.
266.	SO-GZ 2012-2013	27.02.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le premier ministre, M. Elio Di Rupo, sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 7 et 8 février 2013 à Bruxelles. - Gedachtewisseling met de eerste minister, de h. Elio Di Rupo, over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 7 en 8 februari 2013 te Brussel.
267.	SO-GZ 2012-2013	05.03.2013	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues avec M. Léon Kengo wa Dondo, président du Sénat de la République Démocratique du Congo. - Gedachtewisseling met de h. Léon Kengo wa Dondo, voorzitter van de Senaat van de Democratische Republiek Congo.
268.	SO-GZ 2012-2013	19.03.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Debriefing par la ministre de la Justice sur le conseil JAI des 7 et 8 mars 2013. - Échange de vues. Debriefing van de minister van Justitie over de JBZ-Raad van 7 en 8 maart 2013. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
269.	SO-GZ 2012-2013	20.03.2013	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	- Échange de vues sur la problématique de la sécurité des réacteurs nucléaires, entre autres les indications de défauts et les révisions décennales avec M. Jan Bens, directeur général de l'AFCN. - Gedachtewisseling over de problematiek van de veiligheid van de kernreactoren, onder andere de foutindicaties en de tienjaarlijkse revisies ervan met de h. Jan Bens, directeur-generaal van het FANC.
270.	SO-GZ 2012-2013	20.03.2013	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	- Échange de vues avec M. Philippe Maystadt, président du Conseil Fédéral de Développement Durable (CFDD) sur : - les priorités du CFDD pour les cinq ans à venir ; - l'avis du CFDD sur le suivi, en Belgique, de la réunion de Rio +20. - Gedachtewisseling met de h. Philippe Maystadt, voorzitter van de Federale Raad Duurzame Ontwikkeling (FRDO) over : - de prioriteiten van de FRDO voor de volgende vijf jaren ; - het advies van de FRDO over de opvolging in België van Rio +20.
271.	SO-GZ 2012-2013	26.03.2013	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Échange de vues sur l'audit des instances d'asile avec la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice. - Gedachtewisseling over de audit van de asielinstanties met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie.
272.	SO-GZ 2012-2013	26.03.2013	Commission spéciale d'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de police Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten	- Échange de vues avec la commissaire générale de la police fédérale et le Comité P. - Gedachtewisseling met de commissaris-generaal van de federale politie en met het Comité P.
273.	SO-GZ 2012-2013	27.03.2013	Comité parlementaire chargé du suivi législatif Parlementair comité belast met de wetsevaluatie	- Échange de vues sur le fonctionnement du Comité. - Gedachtewisseling over de werking van het Comité.
274.	SO-GZ 2012-2013	10.04.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le premier ministre, M. Elio Di Rupo, sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 14 et 15 mars 2013 à Bruxelles. - Gedachtewisseling met de eerste minister, de h. Elio Di Rupo, over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 14 en 15 maart 2013 te Brussel.
275.	SO-GZ 2012-2013	16.04.2013	Commission spéciale d'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de police Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten	- Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, la commissaire générale de la police fédérale et le Comité P. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, het Comité P en de commissaris-generaal van de federale politie.
276.	SO-GZ 2012-2013	17.04.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur les enjeux et les orientations de la politique de coopération dans les pays à revenus intermédiaires. - Gedachtewisseling met de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over de uitdagingen en de krachtlijnen van het ontwikkelingsbeleid in de midden-inkomenslanden.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
277.	SO-GZ 2012-2013	17.04.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Présentation par le Collège des procureurs généraux du rapport d'analyse 2007-2011 des analyses statistiques du Collège des procureurs généraux, suivi d'un échange de vues. Voorstelling door het College van procureurs-generaal van het analyserapport 2007-2011 van de statistisch analisten bij het College van procureurs-generaal, gevolgd door een gedachtewisseling.
278.	SO-GZ 2012-2013	23.04.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee.
279.	SO-GZ 2012-2013	24.04.2013	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	- Échange de vues avec le secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur le deuxième « Rapport fédéral en matière d'environnement », établi en vertu de la loi du 5 août 2006 relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement. - Échange de vues avec le secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, sur le « Plan Abeilles » du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over het tweede krachtens de wet van 5 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie opgestelde "Federaal Milieurapport". - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, over het "Bijenplan" van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.
280.	SO-GZ 2012-2013	26.04.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le premier ministre, le ministre des Finances, le ministre du Budget, et la ministre de l'Emploi sur le programme national de réforme et le programme de stabilité de la Belgique 2013-2016. - Gedachtewisseling met de eerste minister, de minister van Financiën, de minister van Begroting en de minister van Werk over het nationaal hervormingsprogramma en het stabiliteitsprogramma van België 2013-2016.
281.	SO-GZ 2012-2013	30.04.2013	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	La réforme de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées. - Échange de vues avec le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. De hervorming van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
282.	SO-GZ 2012-2013	06.05.2013	Groupe de travail "Délégation parlementaire du Fonds belge pour la sécurité alimentaire" Werkgroep "Parlementaire delegatie van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid"	Rencontre avec une délégation de l'Assemblée nationale du Niger. - Échange de vues. Ontmoeting met een delegatie van de « Assemblée nationale » van Niger. - Gedachtewisseling.
283.	SO-GZ 2012-2013	07.05.2013	Réunion commune de la commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen, de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Gemeenschappelijke vergadering van de bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen, de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	L'accident ferroviaire du 4 mai 2013 survenu à Wetteren. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, le ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, et le secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre. Het treinongeval van 4 mei 2013 in Wetteren. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, en de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister.
284.	SO-GZ 2012-2013	14.05.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec Mme Viviane Reding, vice-présidente de la Commission européenne chargée de la justice, des droits fondamentaux et de la citoyenneté sur le deuxième rapport annuel de la Commission sur la citoyenneté européenne. - Gedachtewisseling met mevr. Viviane Reding, vice-voorzitter van de Europese Commissie, bevoegd voor justitie, grondrechten en burgerschap over het tweede jaarlijkse rapport over het Europees burgerschap.
285.	SO-GZ 2012-2013	15.05.2013	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	- Échange de vues sur les pratiques non-conventionnelles. Homéopathie. - Gedachtewisseling over de niet-conventionele praktijken. Homeopatie.
286.	SO-GZ 2012-2013	21.05.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Échange de vues avec le premier ministre et le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre, sur la réunion informelle des Chefs d'État et de gouvernement de l'UE du 22 mai 2013 à Bruxelles. - Gedachtewisseling met de eerste minister en de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister over de informele vergadering van Staatshoofden en regeringsleiders van de EU van 22 mei 2013 te Brussel.
287.	SO-GZ 2012-2013	21.05.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec M. Jean-Claude Mignon, président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe. - Gedachtewisseling met de h. Jean-Claude Mignon, voorzitter van de parlementaire Assemblée van de Raad van Europa.
288.	SO-GZ 2012-2013	22.05.2013	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	La problématique de la sécurité des réacteurs nucléaires, entre autres les indications de défauts et les révisions décennales. - Échange de vues avec M. Jan Bens, directeur général de l'AFCN, sur l'éventuel redémarrage de Doel 3 et Tihange 2. De problematiek van de veiligheid van de kernreactoren, onder andere de foutindicaties en de tienjaarlijkse revisies ervan. - Gedachtewisseling met de h. Jan Bens, directeur-generaal van het FANC, over de eventuele heropstart van Doel 3 en Tihange 2.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
289.	SO-GZ 2012-2013	28.05.2013	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances du Sénat) Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën van de Senaat)	Débriefing du Conseil Ecofin du 14 mai 2013. - Exposé du ministre des Finances. Debriefing van de Raad Ecofin van 14 mei 2013. - Uiteenzetting van de minister van Financiën.
290.	SO-GZ 2012-2013	29.05.2013	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Échange de vues avec la ministre de la Justice sur les recommandations de la commission spéciale relevant de la compétence de la ministre. - Gedachtewisseling met de minister van Justitie over de aanbevelingen van de bijzondere commissie die tot de bevoegdheid van de minister behoren.
291.	SO-GZ 2012-2013	04.06.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues sur la décision de mettre un terme aux commandes du Fyra avec le ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes et M. Marc Descheemaeker, CEO de la SNCB. - Gedachtewisseling over de beslissing om de bestellingen van de Fyra teniet te doen met de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, en de h. Marc Descheemaeker, CEO van de NMBS.
292.	SO-GZ 2012-2013	11.06.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Débriefing par la ministre de la Justice sur le conseil JAI des 6 et 7 juin 2013. - Échange de vues. Debriefing van de minister van Justitie over de JBZ-Raad van 6 en 7 juni 2013. - Gedachtewisseling.
293.	SO-GZ 2012-2013	24.06.2013	Commission de la Comptabilité Commissie voor de Comptabiliteit	- Échange de vues sur les prévisions des propositions budgétaires 2014 des institutions bénéficiant d'une dotation (Cour des comptes, cour constitutionnelle, Conseil supérieur de la Justice, Comité P, Comité R, Médiateurs fédéraux, Commission vie privée, Commissions des nominations pour le notariat). - Gedachtewisseling over de vooruitzichten van de begrotingsvoorstellen 2014 van de dotatiegerechtigde instellingen (Rekenhof, Grondwettelijk Hof, Hoge Raad Justitie, Comité P, Comité I, Federale ombudsmannen, Privacycommissie, Benoemingscommissies Notariaat).
294.	SO-GZ 2012-2013	25.06.2013	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	- Échange de vues avec la ministre de l'Emploi relatif à la problématique des licenciements collectifs et de la fermeture d'entreprises. - Gedachtewisseling met de minister van Werk over de problematiek van collectieve ontslagen en de sluiting van ondernemingen.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
295.	SO-GZ 2012-2013	25.06.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues sur la mise en service du Fyra avec le secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, M. Thierry Breyne, responsable du Service de Sécurité et Interopérabilité du Chemin de fer (SSICF), et M. Christian Vanheck, responsable du matériel roulant SSICF. - Gedachtewisseling over de indienststelling van de Fyra met de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, de h. Thierry Breyne, hoofd van de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van het Spoor (DVIS), en de h. Christian Vanheck, verantwoordelijke rollend materieel van DVIS.
296.	SO-GZ 2012-2013	27.06.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des jeudi 27 et vendredi 28 juin 2013. - Échange de vues. - Toelichting door de eerste minister bij de agenda van de Europese Top van donderdag 27 en vrijdag 28 juni 2013. - Gedachtewisseling.
297.	SO-GZ 2012-2013	10.07.2013	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	La problématique des indications de défauts des réacteurs de Doel 3 et Tihange 2. Rapport de M. Joseph George fait au nom de la sous-commission de la Sécurité nucléaire. - Échange de vues. De problematiek van de foutindicaties van de reactoren van Doel 3 en Tihange 2. Verslag van de h. Joseph George namens de subcommissie voor de Nucleaire Veiligheid. - Gedachtewisseling.
298.	SO-GZ 2012-2013	16.07.2013	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	L'harmonisation des statuts d'ouvrier et d'employé. - Échange de vues avec la ministre de l'Emploi. De harmonisering van de statuten van arbeider en bediende. - Gedachtewisseling met de minister van Werk.
299.	SO-GZ 2012-2013	17.07.2013	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur les recommandations de la commission spéciale relevant de la compétence de la ministre. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over de aanbevelingen van de bijzondere commissie die tot de bevoegdheid van de vice-eersteminister behoren.
300.	SO-GZ 2012-2013	04.09.2013	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat)	La situation en Syrie. - Exposés du vice-premier ministre et ministre de la Défense et du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. - Échange de vues. De toestand in Syrië. - Uiteenzettingen door de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging en de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. - Gedachtewisseling.
301.	SO-GZ 2012-2013	17.09.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur l'évolution de la situation en Syrie. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over de evolutie van de toestand in Syrië.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
302.	SO-GZ 2012-2013	01.10.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues avec le ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur divers aspects, y compris le plan d'investissement 2013-2025, relatifs à la réforme du Groupe SNCB. - Gedachtewisseling met de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over diverse aspecten, met inbegrip van het investeringsplan 2013-2025, betreffende de hervorming van de NMBS-Groep.
303.	SO-GZ 2012-2013	02.10.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues sur l'examen périodique universel (Universal Periodic Review) de la Belgique au Conseil des Droits de l'Homme (ONU) avec un représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes et de la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice. - Échange de vues sur l'examen périodique universel (Universal Periodic Review) de la Belgique au Conseil des Droits de l'Homme (ONU) avec un représentant de la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances. - Échange de vues sur l'examen périodique universel (Universal Periodic Review) de la Belgique au Conseil des Droits de l'Homme (ONU) avec un représentant de la ministre de la Justice. - Gedachtewisseling over de "Universal Periodic Review" van België in de VN-mensenrechtenraad met een vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie. - Gedachtewisseling over de "Universal Periodic Review" van België in de VN-mensenrechtenraad met een vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. - Gedachtewisseling over de "Universal Periodic Review" van België in de VN-mensenrechtenraad met een vertegenwoordiger van de minister van Justitie.
304.	SO-GZ 2013-2014	16.10.2013	Commission de suivi relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur les recommandations de la commission spéciale relevant de la compétence de la vice-première ministre. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over de aanbevelingen van de bijzondere commissie die tot de bevoegdheid van de vice-eersteminister behoren.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
305.	SO-GZ 2013-2014	22.10.2013	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Présentation du rapport annuel 2012 du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, suivie d'un échange de vues sur la politique de retour avec : * M. Dirk Van den Bulck, commissaire-général aux réfugiés et aux apatrides ; * M. Freddy Roosemont, directeur général de l'Office des Étrangers ; * Mme Els Keytsman, directrice de "Vluchtelingenwerk Vlaanderen" ; * Mme Fred Mawet, directrice du CIRE (Coordonnées et Initiatives pour Réfugiés et Étrangers) ; * M. Alexis Deswaef, président de la Ligue des Droits de l'homme. Voorstelling van het jaarverslag 2012 van het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de Staatlozen, gevolgd door een gedachtewisseling over het terugkeerbeleid met : * de h. Dirk Van den Bulck, commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen ; * de h. Freddy Roosemont, directeur generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken ; * mevr. Els Keytsman, directeur van Vluchtelingenwerk Vlaanderen ; * mevr. Fred Mawet, directeur van CIRE ("Coördonnées et Initiatives pour Réfugiés et Étrangers") ; * de h. Alexis Deswaef, voorzitter van de "Ligue des Droits de l'homme".
306.	SO-GZ 2013-2014	22.10.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Visite de la commission de l'Économie, du Budget et des Finances du Parlement de la République de Moldavie. - Échange de vues. Bezoek van de commissie Economie, Begroting en Financiën van het Parlement van de Republiek Moldavië. - Gedachtewisseling.
307.	SO-GZ 2013-2014	22.10.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Débriefing par la ministre de la Justice sur le Conseil JAI du 7 octobre 2013. - Échange de vues. Debriefing door de minister van Justitie over de JBZ-Raad van 7 oktober 2013. - Gedachtewisseling.
308.	SO-GZ 2013-2014	23.10.2013	Groupe de travail "Délégation parlementaire du Fonds belge pour la sécurité alimentaire" Werkgroep "Parlementaire delegatie van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid"	1. Réalisations Fonds belge pour la sécurité alimentaire (FBSA) 2013. 2. Manuel de procédures et note stratégique. 3. Problèmes de coordination constatés dans les programmes du FBSA. 4. Discussion sur la mission du Groupe de travail FBSA au Burundi en novembre 2013. - Exposé de fonctionnaires de la cellule FBSA du SPF Affaires étrangères. 1. Realisaties Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid (BFVZ) 2013. 2. Procedurehandleiding en strategienota. 3. Problemen vastgesteld bij de coördinatie van BFVZ landenprogramma's. 4. Bespreking zending Werkgroep BFVZ naar Burundi in november 2013. - Uiteenzetting door ambtenaren van de cel BFVZ van de FOD Buitenlandse Zaken.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
309.	SO-GZ 2013-2014	23.10.2013	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	L'exécution de la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des profession paramédicales (partim : ostéopathie). - Exposé de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales. De tenuitvoerlegging van de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsenijsbereidkunde, de kinesitherapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen (partim : osteopathie). - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen.
310.	SO-GZ 2013-2014	23.10.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Échange de vues avec le ministre des Finances. - Gedachtewisseling met de minister van Financiën.
311.	SO-GZ 2013-2014	23.10.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 24 et 25 octobre 2013, suivi d'un échange de vues. - Toelichting door de eerste minister bij de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 24 en 25 oktober 2013, gevolgd door een gedachtewisseling.
312.	SO-GZ 2013-2014	05.11.2013	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Cinquième rapport d'évaluation (première partie) du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC). - Exposé introductif : * prof. dr. Jean-Pascal van Ypersele, UCL, Earth and Life Institute, vice-président du GIEC ; * prof. dr. Thierry Fichefet, UCL, Earth and Life Institute. - Échange de vues. Vijfde evaluatierapport (deel 1) van het 'Intergovernmental Panel on Climate Change' (IPCC). - Inleidende uiteenzetting : * prof. dr. Jean-Pascal van Ypersele, UCL, Earth and Life Institute, ondervoorzitter van het IPCC ; * prof. dr. Thierry Fichefet, UCL, Earth and Life Institute. - Gedachtewisseling.
313.	SO-GZ 2013-2014	06.11.2013	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Présentation du rapport annuel du Centre fédéral d'expertise des soins de santé. - Échange de vues. Voorstelling van het jaarverslag van het Federale Kenniscentrum voor de gezondheidszorg. - Gedachtewisseling.
314.	SO-GZ 2013-2014	12.11.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Débriefing du Conseil Ecofin des 14 et 15 octobre 2013. - Exposé du ministre des Finances, chargé de la Fonction publique. Debriefing van de Raad Ecofin van 14 en 15 oktober 2013. - Uiteenzetting door de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
315.	SO-GZ 2013-2014	13.11.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Exposé du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur la situation aux Philippines suite au passage du typhon Haiyan. - Débriefing de la mission du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes au Proche-Orient. - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over de toestand in de Filipijnen na de doortocht van tyfoon Haiyan. - Debriefing van de zending van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken in het Nabije Oosten.
316.	SO-GZ 2013-2014	19.11.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Débriefing des Conseils Ecofin des 14 et 15 octobre 2013 et 15 novembre 2013 (continuation). - Exposé du ministre des Finances, chargé de la Fonction publique. - Échange de vues. - Debriefing van de Raden Ecofin van 14 en 15 oktober 2013 en 15 november 2013 (voortzetting). - Uiteenzetting door de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken. - Gedachtewisseling.
317.	SO-GZ 2013-2014	20.11.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur les résultats du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 24 et 25 octobre 2013 à Bruxelles, suivi d'un échange de vues. - Uiteenzetting door de eerste minister over de resultaten van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 24 en 25 oktober 2013 te Brussel, gevolgd door een gedachtewisseling.
318.	SO-GZ 2013-2014	09.12.2013	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission de la Défense nationale (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Landsverdediging (gemeenschappelijke vergadering de commissie Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat)	- La politique européenne de Sécurité et de Défense. - Exposé du vice-premier ministre et ministre de la Défense au sujet de l'ordre du jour du Sommet européen des 19 et 20 décembre 2013. - Échange de vues. - Het Europees Veiligheids- en Defensiebeleid. - Toelichting door de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging bij de agenda van de Europese Top van 19 en 20 december 2013. - Gedachtewisseling.
319.	SO-GZ 2013-2014	17.12.2013	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé du premier ministre sur l'ordre du jour du Conseil européen des Chefs d'État et de gouvernement des 19 et 20 décembre 2013 à Bruxelles. - Échange de vues. - Toelichting door de eerste minister bij de agenda van de Europese Raad van Staatshoofden en regeringsleiders van 19 en 20 december te Brussel. - Gedachtewisseling.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
320.	SO-GZ 2013-2014	07.01.2014	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	L'incident survenu sur le site de l'entreprise de traitement de déchets nucléaires Belgoprocess à Dessel et l'impact de celui-ci sur le futur entreposage des déchets nucléaires. - Échange de vues : * le vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord ; * le secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre ; * M. Wim Van laer, directeur général de Belgoprocess ; * M. Marc Demarche, directeur général adjoint de l'ONDRAF ; * M. Wim De Clercq, directeur de la production d'Electrabel. Het incident bij de kernafvalbeheerder Belgoprocess te Dessel en de impact hiervan op de toekomstige berging van nucleair afval. - Gedachtewisseling : * de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee ; * de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister ; * de h. Wim Van Laer, algemeen directeur van Belgoprocess ; * de h. Marc Demarche, adjunct-directeur-generaal van NIRAS ; * de h. Wim De Clercq, productiedirecteur van Electrabel.
321.	SO-GZ 2013-2014	21.01.2014	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec l'abbé Apollinaire Muholangu, Malumalu, président de la Commission électorale nationale indépendante (CENI) de la République Démocratique du Congo. - Gedachtewisseling met abbé Apollinaire Muholangu Malumalu, voorzitter van de Nationale Onafhankelijke kiescommissie (CENI) van de Democratische Republiek Congo.
322.	SO-GZ 2013-2014	21.01.2014	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	Présentation du programme de la présidence grecque du Conseil de l'Union européenne par M. Dimitris Kourkoulas, secrétaire d'État grec aux Affaires étrangères. - Échange de vues. Voorstelling van het programma van het Griekse voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie door de h. Dimitris Kourkoulas, Grieks Deputy Minister voor Buitenlandse Zaken. - Gedachtewisseling.
323.	SO-GZ 2013-2014	21.01.2014	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, sur la réforme Coperfin 2.0. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken over de hervorming Coperfin 2.0.
324.	SO-GZ 2013-2014	04.02.2014	Réunion commune de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, de la commission de la Défense nationale, de la commission de la Justice et de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Gemeenschappelijke vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, de commissie voor de Landsverdediging, de commissie voor de Justitie en de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Échange de vues avec le premier ministre sur la cybersécurité. - Gedachtewisseling met de eerste minister over cyberveiligheid.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
325.	SO-GZ 2013-2014	11.02.2014	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur les assurances automobiles pour les jeunes. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over de autoverzekeringen voor jongeren.
326.	SO-GZ 2013-2014	18.02.2014	Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden	- Exposé de M. Ramón Luis Valcárcel Siso, président du Comité des Régions, suivi d'un échange de vues. - Uiteenzetting door de h. Ramón Luis Valcárcel Siso, voorzitter van het Comité van de Regio's, gevolgd door een gedachtewisseling.
327.	SO-GZ 2013-2014	24.02.2014	Comité parlementaire chargé du suivi législatif Parlementair comité belast met de wetsevaluatie	- Échange de vues avec les représentants du ministre de la Justice et du ministre du Budget et de la Simplification administrative concernant le suivi d'une série d'arrêts de la Cour constitutionnelle et de remarques du Collège des procureurs généraux. - Gedachtewisseling met de vertegenwoordigers van de minister van Justitie en de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging met betrekking tot de opvolging van een aantal arresten van het Grondwettelijk Hof en opmerkingen van het College van procureurs-generaal.
328.	SO-GZ 2013-2014	25.02.2014	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	Les conclusions de la mission "Integrated Regulatory Review Service" (IRRS) de l'Agence internationale de l'énergie atomique auprès de l'AFCN. - Exposé de M. Yvan Pouleur, directeur du département « Regulation, International Affairs and Development » de l'AFCN, suivi d'un échange de vues. De conclusies van de "Integrated Regulatory Review Service" (IRRS)-missie van het Internationaal Atoomenergieagentschap bij het FANC. - Uiteenzetting door de h. Yvan Pouleur, directeur van de afdeling « Regulation, International Affairs and Development » van het FANC, gevolgd door een gedachtewisseling.
329.	SO-GZ 2013-2014	26.02.2014	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Avis du Conseil du bien-être animal en exécution de la résolution relative à l'interdiction de toute nouvelle implantation de delphinariums sur le territoire belge et au suivi médical et scientifique du delphinarium de Bruges (doc. 51 1430). - Exposé introductif par M. Lips, président du bien-être animal, suivi d'un échange de vues. Advies van de Raad voor Dierenwelzijn in opvolging van de resolutie betreffende een verbod op de vestiging van nieuwe dolfinaria op het Belgisch grondgebied en een medische en wetenschappelijke follow-up van het dolfinarium van Brugge (doc. 51 1430). - Inleidende uiteenzetting van de h. Lips, voorzitter van de Raad voor Dierenwelzijn, gevolgd door een gedachtewisseling.
330.	SO-GZ 2013-2014	11.03.2014	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering de commissie Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur la situation en Ukraine. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over de toestand in Oekraïne.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
331.	SO-GZ 2013-2014	11.03.2014	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Échange de vues avec M. Jean Fahed, président du Conseil supérieur de la Magistrature et premier président de la Cour de Cassation de la République libanaise. - Gedachtewisseling met de h. Jean Fahed, voorzitter van de Hoge Raad voor de Magistratuur en eerste voorzitter van het Hof van Cassatie van de Republiek Libanon.
332.	SO-GZ 2013-2014	12.03.2014	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering de commissie Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat)	- Échange de vues avec M. Karel De Gucht, commissaire européen au Commerce sur les avancées réalisées dans les négociations sur le Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis. - Gedachtewisseling met de h. Karel De Gucht, Europees commissaris voor Handel over de geboekte vooruitgang in de onderhandelingen over het trans-Atlantische partnerschap voor handel en investering tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten.
333.	SO-GZ 2013-2014	17.03.2014	Commission parlementaire mixte "Circonscription électorale fédérale" Gemengde parlementaire commissie " Federale kieskring "	Circonscription électorale fédérale n° 3446/1. - Échange de vues : * M. Philippe Van Parijs, professeur à UCL ; * M. Dave Sinardet, professeur à la VUB ; * M. Bart Maddens, professeur à la KUL ; * M. Laurent de Briey, professeur à l'Université de Namur ; * M. Pascal Delwit, professeur à l'ULB ; * Mme Petra Meier, professeur à l'UA. Federale kieskring, nr. 3446/1. - Gedachtewisseling : * de h. Philippe Van Parijs, professor aan de UCL ; * de h. Dave Sinardet, professor aan de VUB ; * de h. Bart Maddens, professor aan de KUL ; * de h. Laurent de Briey, professor aan de "Université de Namur" ; * de h. Pascal Delwit, professor aan de ULB ; * mevr. Petra Meier, professor aan de UA.
334.	SO-GZ 2013-2014	18.03.2014	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	La réforme du système des allocations pour les personnes handicapées. - Échange de vues avec le secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. Le système des titres-services. - Échange de vues avec la ministre de l'Emploi. De hervorming van het stelsel van de uitkeringen voor personen met een handicap. - Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. Het stelsel van de dienstencheques. - Gedachtewisseling met de minister van Werk.
335.	SO-GZ 2013-2014	19.03.2014	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Échange de vues relatif à l'incident survenu sur le site de l'entreprise de traitement de déchets nucléaires Belgoprocess à Dessel et l'impact de celui-ci sur le futur entreposage des déchets nucléaires. - Gedachtewisseling over het incident bij kernafvalbeheerder Belgoprocess in Dessel en de impact daarvan op de toekomstige berging van kernafval.

	Session -- Zitting	Datum -- Date	Commissions -- Commissie	Objet -- Onderwerp
336.	SO-GZ 2013-2014	24.03.2014	Commission parlementaire mixte "Circonscription électorale fédérale" Gemengde parlementaire commissie " Federale kieskring "	Circonscription électorale, n° 3446/1. - Échange de vues : * M. Christian Behrendt, professeur à l'ULg ; * M. Luc Detroux, assistant aux Facultés universitaires Saint-Louis ; * M. Stefan Sottiaux, professeur à la KUL ; * M. Jan Velaers, professeur à l'UA. Federale kieskring, nr. 3446/1. - Gedachtewisseling : * de h. Christian Behrendt, professor aan de ULg ; * de h. Luc Detroux, assistent aan de "Facultés universitaires Saint-Louis" ; * de h. Stefan Sottiaux, professor aan de KUL ; * de h. Jan Velaers, professor aan de UA.
337.	SO-GZ 2013-2014	01.04.2014	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	La réforme des services d'incendie. - Échange de vues avec la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances. De brandweershervorming. - Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen.
338.	SO-GZ 2013-2014	01.04.2014	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Échange de vues avec M. Denis Sassou N'Guesso, président de la République du Congo. - Gedachtewisseling met de h. Denis Sassou N'Guesso, president van de Republiek Congo.
339.	SO-GZ 2013-2014	02.04.2014	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	État des lieux de la problématique des indications de défauts des réacteurs de Doel 3 et Tihange 2. - Exposé de M. Jan Bens, directeur général de l'AFCN, et de M. Wim De Clercq, directeur de la production et des achats pour la Belgique et le Luxembourg d'Electrabel, suivi d'un échange de vues. Stand van zaken van de problematiek van de foutindicaties van de reactoren van Doel 3 en Tihange 2. - Uiteenzetting van de h. Jan Bens, directeur-generaal van het FANC en van de h. Wim De Clercq, directeur productie en aankopen België en Luxemburg van Electrabel, gevolgd door een gedachtewisseling.

2. Auditions

2. Hoorzittingen

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
1.	SO-GZ 2010-2011	20.10.2010	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Audition : * M. F. Schins, représentant du Collège des procureurs généraux, M. Johan Delmulle, procureur fédéral et Mme Lieve Pellens, magistrat fédéral, sur le traitement de plaintes pour abus sexuels dans le cadre d'une relation pastorale. - Échange de vues avec le ministre de la Justice. - Hoorzitting : * de h. F. Schins, vertegenwoordiger van het College van procureurs-generaal, de h. Johan Delmulle, federaal procureur en mevr. Lieve Pellens, federaal magistraat, over de behandeling van klachten wegens seksueel misbruik in een pastorale relatie. - Gedachtewisseling met de minister van Justitie.
2.	SO-GZ 2010-2011	20.10.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition de MM. Bart Van der Hert en Patrick Lafontaine, experts de la commission spéciale Sécurité du rail instituée lors de la précédente législature, à propos de leur rapport intermédiaire. - Hoorzitting met de hh. Bart Van der Hert en Patrick Lafontaine, deskundigen van de commissie Spoorwegveiligheid van de vorige zittingstijd, over hun tussentijds verslag.
3.	SO-GZ 2010-2011	25.10.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition de MM. Anders Lundström, Rob Rumping et Bert Accou (European Railway Agency) sur le rapport "Évaluation des activités de l'autorité nationale de sécurité et de l'organisme d'enquête national en Belgique". - Hoorzitting met de hh. Anders Lundström, Rob Rumping en Bert Accou (European Railway Agency) over het verslag "Beoordeling van de activiteiten van de nationale veiligheidsinstantie en het nationaal onderzoeksorgaan in België".
4.	SO-GZ 2010-2011	27.10.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition de M. Ignace Desomer, président et M. Michel de Fays, conseiller de la Cour des comptes. - Hoorzitting met de h. Ignace Desomer, voorzitter en de h. Michel de Fays, raadsheer van het Rekenhof.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
5.	SO-GZ 2010-2011	08.11.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * M. Marc Descheemaeker (administrateur délégué de la SNCB) ; * M. Luc Lallemand (administrateur délégué d'Infrabel) ; * M. Jeannie Haek (administrateur délégué de la SNCB-Holding) ; sur les rapports des experts de la commission spéciale, de la European Railway Agency et de la Cour des comptes, ainsi que sur les réponses apportées par les sociétés du Groupe SNCB aux questions posées par la commission spéciale instituée lors de la précédente législature. - Hoorzitting : * de h. Marc Descheemaeker (gedelegeerd bestuurder van de NMBS) ; * de h. Luc Lallemand (gedelegeerd bestuurder van Infrabel) ; * de h. Jeannie Haek (gedelegeerd bestuurder van de NMBS-Holding) ; over de verslagen van de deskundigen van de bijzondere commissie, van de European Railway Agency en van het Rekenhof, alsook over de antwoorden van de vennootschappen van de NMBS-Groep op de vragen gesteld door de bijzondere commissie van de vorige zittingstijd.
6.	SO-GZ 2010-2011	10.11.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * Mme Inge Vervotte, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques ; * M. Etienne Schouppe, secrétaire d'État à la Mobilité ; sur les rapports des experts à la commission spéciale, de la European Railway Agency et de la Cour des comptes. - Hoorzitting : * mevr. Inge Vervotte, minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven ; * de h. Etienne Schouppe, staatssecretaris voor Mobiliteit ; over de verslagen van de deskundigen van de bijzondere commissie, van de European Railway Agency en van het Rekenhof.
7.	SO-GZ 2010-2011	17.11.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition de représentants du SPF Mobilité et Transports. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van FOD Mobiliteit en Vervoer.
8.	SO-GZ 2010-2011	22.11.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition de représentants d'organisations syndicales reconnues et agréées auprès du Groupe SNCB : * M. Gérard Gelmini (CGSP-Cheminots) ; * M. Dominique Dalne (CSC-Transcom) ; * M. Roland Vermeulen (SLFP-Chemins de fers) ; * M. Arthur Mercier (Syndicat Autonome des Conducteurs de trains-SACT) ; sur les rapports des experts de la commission spéciale, de la European Railway Agency et de la Cour des comptes. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van erkende en aangenomen syndicale organisaties bij de NMBS-Groep : * de h. Gérard Gelmini (ACOD-Spoer) ; * de h. Dominique Dalne (ACV-Transcom) ; * de h. Roland Vermeulen (VSOA-Spoer) ; * de h. Arthur Mercier (Autonoom Syndicaat van Treinbestuurders-ASTB) ; over de verslagen van de deskundigen van de bijzondere commissie, van de European Railway Agency en van het Rekenhof.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
9.	SO-GZ 2010-2011	22.11.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Rik Devillé du groupe de travail "Droits de l'homme dans l'Église" ; * Mme Lieve Halsberghe de SNAP Belgium "The Survivors Network of those Abused by Priests". - Hoorzitting : * de h. Rik Devillé van de werkgroep "Mensenrechten in de Kerk" ; * mevr. Lieve Halsberghe van SNAP Belgium "The Survivors Network of those Abused by Priests".
10.	SO-GZ 2010-2011	23.11.2010	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	La situation de Belgocontrol. - Audition : * M. Jean-Claude Tintin, CEO de Belgocontrol ; * M. Charles-Louis d'Arenberg, président du conseil d'administration de Belgocontrol ; * M. Olivier Nicolay, président de la "Belgian Gild of Air Traffic Controllers" (BGATC). De toestand van Belgocontrol. - Hoorzitting : * de h. Jean-Claude Tintin, CEO van Belgocontrol ; * de h. Charles-Louis d'Arenberg, voorzitter van de raad van bestuur van Belgocontrol ; * de h. Olivier Nicolay, voorzitter van de "Belgian Gild of Air Traffic Controllers" (BGATC).
11.	SO-GZ 2010-2011	24.11.2010	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition de représentants de la Cour des comptes sur la gestion et la vente de patrimoine immobilier par la Régie des Bâtiments. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rekenhof over het beheer en de verkoop van vastgoed door de Regie der Gebouwen.
12.	SO-GZ 2010-2011	24.11.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * Mmes Evelyne Bruyère et Astrid Bedoret, SOS Inceste ; * Mmes Suzanne Van Maelderen et Marleen Achtergaele, asbl "Incest Misbruik Limburg" ; * M. Yves Vanden Auweele, professeur ém. de psychologie du sport à la KUL ; * prof. Tony Van Loon, asbl "UilenSpiegel" ; * Mme Marianne Mertens, "Medical Women's Association of Belgium". - Hoorzitting : * mevrn Evelyne Bruyère en Astrid Bedoret, "SOS Inceste" ; * mevrn Suzanne Van Maelderen en Marleen Achtergaele van de vzw Incest Misbruik Limburg ; * de h. Yves Vanden Auweele, professor em. in de sportpsychologie aan de KUL ; * prof. Tony Van Loon, vzw UilenSpiegel ; * mevr. Marianne Mertens, "Medical Women's Association of Belgium".
13.	SO-GZ 2010-2011	29.11.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition de M. Walter Van Steenbrugge, avocat et Mme Christine Mussche, avocate. - Hoorzitting met de h. Walter Van Steenbrugge, advocaat, en mevr. Christine Mussche, advocaat.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
14.	SO-GZ 2010-2011	01.12.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * M. Honoré Paelinck (administrateur délégué de la SNCB en 1987) ; * M. Herman De Croo (ministre des Transports de 1981 à 1988) ; * M. Jean-Luc Dehaene (ministre des Transports de 1988 à 1992). - Hoorzitting : * de h. Honoré Paelinck (gedelegeerd bestuurder van de NMBS in 1987) ; * de h. Herman De Croo (minister van Verkeerswezen van 1981 tot 1988) ; * de h. Jean-Luc Dehaene (minister van Verkeerswezen van 1988 tot 1992).
15.	SO-GZ 2010-2011	01.12.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * Mme Godelieve Halsberghe, ancienne présidente de la commission interdiocésaine pour le traitement des plaintes pour abus sexuels commis dans l'exercice de la relation pastorale ; * prof. dr. Peter Adriaenssens, ancien président de la commission de traitement des plaintes pour abus sexuels dans le cadre d'une relation pastorale. - Hoorzitting : * mevr. Godelieve Halsberghe, voormalig voorzitter van de interdiocesane commissie voor de behandeling van klachten van seksueel misbruik in de uitoefening van de pastorale relatie ; * prof. dr. Peter Adriaenssens, voormalig voorzitter van de commissie voor de behandeling van klachten wegens seksueel misbruik in de pastorale relatie.
16.	SO-GZ 2010-2011	06.12.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * M. Michel Damar (président du conseil d'administration de la SNCB de 1991 à 2002) ; * M. Etienne Schouppe (directeur général et administrateur délégué de la SNCB de 1988 à 2002). - Hoorzitting : * de h. Michel Damar (voorzitter van de raad van bestuur van de NMBS van 1991 tot 2002) ; * de h. Etienne Schouppe (directeur-generaal en gedelegeerd bestuurder van de NMBS van 1988 tot 2002).
17.	SO-GZ 2010-2011	06.12.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Pierre Chomé, avocat ; * M. Jean-Pierre Lothe, avocat. - Hoorzitting : * de h. Pierre Chomé, advocaat ; * de h. Jean-Pierre Lothe, advocaat.
18.	SO-GZ 2010-2011	08.12.2010	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition sur le secret bancaire : * prof. dr. Axel Haelterman (KUL). - Hoorzitting over het bankgeheim : * prof. dr. Axel Haelterman (KUL).
19.	SO-GZ 2010-2011	08.12.2010	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Proposition de loi n° 454/1. - Audition : * Mme Kati Verstrepen, avocate, représentante de l' "OVB" ; * Mme Carine Vanderstock, avocate, représentante de l'OBFG. Wetsvoorstel nr. 454/1. - Hoorzitting : * mevr. Kati Verstrepen, advocaat, vertegenwoordiger van de OVB ; * mevr. Carine Vanderstock, advocaat, vertegenwoordiger van de "OBFG".

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
20.	SO-GZ 2010-2011	08.12.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * M. Guy Coëme (ministre des Communications et des Entreprises publiques de 1992 à 1994) ; * M. Elio Di Rupo (ministre des Communications et des Entreprises publiques de 1994 à 1995). - Hoorzitting : * de h. Guy Coëme (minister van Verkeer en Overheidsbedrijven van 1992 tot 1994) ; * de h. Elio Di Rupo (minister van Verkeer en Overheidsbedrijven van 1994 tot 1995).
21.	SO-GZ 2010-2011	08.12.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * M. Michel Daerden (ministre des Transports de 1995 à 1999) ; * Mme Isabelle Durant (ministre de la Mobilité et des Transports de 1999 à 2003). - Hoorzitting : * de h. Michel Daerden (minister van Vervoer van 1995 tot 1999) ; * mevr. Isabelle Durant (minister van Mobiliteit en Vervoer tussen 1999 en 2003).
22.	SO-GZ 2010-2011	08.12.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Luc De Fleurquin, professeur ém. de droit canonique à la KUL ; * M. Louis-Léon Christians, professeur de droit canonique à l'UCL. - Hoorzitting : * de h. Luc De Fleurquin, em. professor kerkelijk recht aan de KUL ; * de h. Louis-Léon Christians, professor kerkelijk recht aan de UCL.
23.	SO-GZ 2010-2011	13.12.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * Mgr. Arthur Luysterman, ancien référent désigné au sein de l'Église dans les dossiers d'abus sexuels ; * Mgr. Guy Harpigny, évêque de Tournai et référent désigné au sein de l'Église dans les dossiers d'abus sexuels ; * Mgr. Johan Bonny, évêque d'Anvers et référent désigné au sein de l'Église dans les dossiers d'abus sexuels. - Hoorzitting : * Mgr. Arthur Luysterman, voormalig binnen de Kerk aangewezen aanspreekpunt voor dossiers betreffende seksueel misbruik ; * Mgr. Guy Harpigny, bisschop van Doornik en binnen de kerk aangewezen aanspreekpunt voor dossiers betreffende seksueel misbruik ; * Mgr. Johan Bonny, bisschop van Antwerpen en binnen de Kerk aangewezen aanspreekpunt voor dossiers betreffende seksueel misbruik.
24.	SO-GZ 2010-2011	13.12.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * M. Karel Vinck (administrateur délégué de la SNCB de 2002 à 2004) ; * M. Alain Deneef (président du conseil d'administration de la SNCB de 2002 à 2004). - Hoorzitting : * de h. Karel Vinck (gedelegeerd bestuurder van de NMBS van 2002 tot 2004) ; * de h. Alain Deneef (voorzitter van de raad van bestuur van de NMBS van 2002 tot 2004).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
25.	SO-GZ 2010-2011	14.12.2010	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Propositions de loi jointes n°s 429/1, 446/1 et 466/1. - Audition : * M. Karel Vermeyen, président de la commission de planification ; * M. Luc Lemense, président, et M. Simon D'Hooge, secrétaire général d'Axxon ; * prof. Rik Gosselink, KUL, président de l'OVUNHOKI - Organe de concertation universités et hautes écoles ; * prof. Patrick Willems, UCL, et M. François Gruwez, Haute école Parnasse-Deuxalce. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 429/1, 446/1 en 466/1. - Hoorzitting : * de h. Karel Vermeyen, voorzitter van de planningscommissie ; * de h. Luc Lemense, voorzitter, en de h. Simon D'Hooge, secretaris-generaal van Axxon ; * prof. Rik Gosselink, KUL, voorzitter van OVUNHOKI - Overlegorgaan universiteiten en hogescholen ; * prof. Patrick Willems, UCL, en de h. François Gruwez, Hogeschool Parnasse-Deuxalce.
26.	SO-GZ 2010-2011	15.12.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * M. Jean-Claude Fontinoy (président du conseil d'administration de la SNCB-Holding de 2005 à aujourd'hui) ; * M. Antoine Colpaert (président du conseil d'administration d'Infrabel de 2005 à 2009) et Mme Christine Vanderveeren (présidente du conseil d'administration d'Infrabel de 2009 à aujourd'hui) ; * Mme Edmée Degroeve (présidente du conseil d'administration de la SNCB de 2005 à 2009) et Mme Laurence Bovy (présidente du conseil d'administration de la SNCB de 2009 à aujourd'hui). - Hoorzitting : * de h. Jean-Claude Fontinoy (voorzitter van de raad van bestuur van de NMBS-Holding van 2005 tot heden) ; * de h. Antoine Colpaert (voorzitter van de raad van bestuur van Infrabel van 2005 tot 2009) en mevr. Christine Vanderveeren (voorzitter van de raad van bestuur van Infrabel van 2009 tot heden) ; * mevr. Edmée Degroeve (voorzitter van de raad van bestuur van de NMBS van 2005 tot 2009) en mevr. Laurence Bovy (voorzitter van de raad van bestuur van de NMBS van 2009 tot heden).
27.	SO-GZ 2010-2011	15.12.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * Mgr. Aloys Joustien, évêque de Liège ; * Mgr. Luc Van Looy, évêque de Gand. - Hoorzitting : * Mgr. Aloys Joustien, bisschop van Luik ; * Mgr. Luc Van Looy, bisschop van Gent.
28.	SO-GZ 2010-2011	15.12.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * Mgr. Jozef De Kesel, évêque de Bruges ; * Mgr. Patrick Hoogmartens, évêque de Hasselt ; * Mgr. Remy Vancottem, évêque de Namur. - Hoorzitting : * Mgr. Jozef De Kesel, bisschop van Brugge ; * Mgr. Patrick Hoogmartens, bisschop van Hasselt ; * Mgr. Remy Vancottem, bisschop van Namen.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
29.	SO-GZ 2010-2011	15.12.2010	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Discussion sur la lutte contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes. Propositions n°s 237/1, 512/1, 621/1, 626/1 et 740/1. - Audition d'un représentant de l'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes. Bespreking van de bestrijding van de loonkloof tussen vrouwen en mannen. Voorstellen nrs 237/1, 512/1, 621/1, 626/1 en 740/1. - Hoorzitting met een vertegenwoordiger van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen.
30.	SO-GZ 2010-2011	20.12.2010	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * M. Didier Reynders (président du conseil d'administration de la SNCB de 1986 à 1991) ; * MM. Renaat Landuyt (ministre de la Mobilité de 2004 à 2007) et Bruno Tuybens (secrétaire d'État aux Entreprises publiques de 2005 à 2007). - Hoorzitting : * de h. Didier Reynders (voorzitter van de raad van bestuur van de NMBS van 1986 tot 1991) ; * de hh. Renaat Landuyt (minister van Mobiliteit van 2004 tot 2007) en Bruno Tuybens (staatssecretaris voor Overheidsbedrijven van 2005 tot 2007).
31.	SO-GZ 2010-2011	21.12.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition de Mgr. Godfried Danneels, ancien président de la Conférence des Évêques de Belgique. - Hoorzitting met Mgr. Godfried Danneels, voormalig voorzitter van de Bisschoppenconferentie van België.
32.	SO-GZ 2010-2011	22.12.2010	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition de Mgr. André-Joseph Léonard, président de la Conférence des Évêques de Belgique. - Hoorzitting met Mgr. André-Joseph Léonard, voorzitter van de Bisschoppenconferentie van België.
33.	SO-GZ 2010-2011	10.01.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Erik De Sutter, président de l' "Unie van Religieuzen van Vlaanderen" ; * M. Daniel Sonveaux, président de la Conférence des religieuses et des religieux en Belgique et supérieur provincial des jésuites de la province de Belgique Méridionale et du Luxembourg. - Hoorzitting : * de h. Erik De Sutter, voorzitter van de Unie van Religieuzen van Vlaanderen ; * de h. Daniel Sonveaux, voorzitter van "la Conférence des religieuses et des religieux en Belgique" en provinciale overste van de Jezuiëten van Zuid-België en Luxemburg.
34.	SO-GZ 2010-2011	11.01.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Audition d'un représentant de l'ONDRAF sur le projet de plan de déchets. - Hoorzitting met een vertegenwoordiger van NIRAS over het ontwerpafvalplan.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
35.	SO-GZ 2010-2011	11.01.2011	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Propositions de loi jointes n°s 211/1, 381/1, 694/1, 649/1 et 686/1. - Audition : * M. Herman Daems, président de la commission Corporate Governance ; * Mme Michèle Sioen, CEO Sioen Industries. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 211/1, 381/1 694/1, 649/1 en 686/1. - Hoorzitting : * de h. Herman Daems, voorzitter van de commissie Corporate Governance ; * mevr. Michèle Sioen, CEO Sioen Industries.
36.	SO-GZ 2010-2011	12.01.2011	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Discussion sur la lutte contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes. Propositions n°s 237/1, 512/1, 621/1, 626/1 et 740/1. - Audition de représentants de la FGVB/ABVV. Bespreking van de bestrijding van de loonkloof tussen vrouwen en mannen. Voorstellen nrs 237/1, 512/1, 621/1, 626/1 en 740/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het ABVV/FGVB.
37.	SO-GZ 2010-2011	12.01.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Jos Claes, supérieur provincial des salésiens de Don Bosco de Belgique Nord ; * M. Joseph Enger, supérieur provincial des salésiens de Don Bosco de Belgique Sud ; * M. Fons Swinnen, supérieur provincial des jésuites flamands ; * M. Gérard Van Malderen, abbé de l'Abbaye de Saint-Pierre-et-Paul ; * M. André L. Simonart, supérieur des missionnaires belges d'Afrique. - Hoorzitting : * de h. Jos Claes, provinciale overste van de salesianen van Don Bosco van Noord-België ; * de h. Joseph Enger, provinciale overste van de salesianen van Don Bosco van Zuid-België ; * de h. Fons Swinnen, provinciale overste van de Vlaamse jezuiten ; * de h. Gerard Van Malderen, abt van de Sint-Pieters-en-Paulusabdij ; * de h. André L. Simonart, overste van de Belgische missionarissen van Afrika.
38.	SO-GZ 2010-2011	12.01.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	La gestion et la vente de patrimoine immobilier par la Régie des Bâtiments : - Exposé du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles ; - Audition de M. Laurent Vrijdaghs, administrateur général de la Régie des Bâtiments. Het beheer en de verkoop van onroerend goed door de Regie der Gebouwen : - Uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen ; - Hoorzitting met de h. Laurent Vrijdaghs, administrateur-generaal van de Regie der Gebouwen.
39.	SO-GZ 2010-2011	12.01.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * M. Steven Vanackere (ministre des Entreprises publiques en 2009). - Hoorzitting : * de h. Steven Vanackere (minister van Overheidsbedrijven in 2009).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
40.	SO-GZ 2010-2011	17.01.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition : * M. Morten Sondergaard (directeur du programme de signalisation auprès de Banedanmark, société des chemins de fer danoise). - Hoorzitting : * de h. Morten Sondergaard (directeur van het signalisatieprogramma bij de Deense Spoorwegmaatschappij Banedanmark).
41.	SO-GZ 2010-2011	17.01.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Eglise Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Paul Van Thielen, directeur général de la police judiciaire fédérale ; * M. Peter De Waele, inspecteur principal de la cellule pédophilie de la police judiciaire fédérale de Bruxelles ; * M. Eric Jacobs, directeur des opérations de la police judiciaire fédérale de Bruxelles ; * M. Glenn Audenaert, directeur de la police judiciaire fédérale de Bruxelles. - Hoorzitting : * de h. Paul Van Thielen, directeur-generaal van de federale gerechtelijke politie ; * de h. Peter De Waele, hoofdinspecteur bij de cel pedofilie van de federale gerechtelijke politie van Brussel ; * de h. Eric Jacobs, directeur operaties van de federale gerechtelijke politie van Brussel ; * de h. Glenn Audenaert, directeur van de federale gerechtelijke politie van Brussel.
42.	SO-GZ 2010-2011	18.01.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Groupe de travail spécial sur le harcèlement au travail. - Audition : * Mme Chantal Maillet, attachée-médecin-inspectrice du travail ; * Mme Godelieve Ponnet, conseillère, chef de la division des normes sur le bien-être au travail. Bijzondere werkgroep over pesten op het werk. - Hoorzitting : * mevr. Chantal Maillet, attaché-dokter-inspectrice op het werk ; * mevr. Godelieve Ponnet, adviseur, afdelingshoofd van de normen over het welzijn op het werk.
43.	SO-GZ 2010-2011	18.01.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Proposition de loi n° 80/1. - Audition : * M. Roland Planchar, journaliste Le Vif/l'Express ; * Mme Alice Croonenberghs, membre du service Terrorisme et Sectes de la police fédérale ; * M. Cédric Visart de Bocarmé, représentant du Collège des procureurs généraux, et Mme Véronique Laurent, substitut. Wetsvoorstel nr 80/1. - Hoorzitting : * M. Roland Planchar, journalist Le Vif/l'Express ; * mevr. Alice Croonenberghs, lid van de dienst Terrorisme en Secten van de federale politie ; * de h. Cédric Visart de Bocarmé, vertegenwoordiger van het College van procureurs-generaal en mevr. Véronique Laurent, substituut.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
44.	SO-GZ 2010-2011	18.01.2011	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Propositions de loi jointes n°s 211/1, 381/1, 694/1, 649/1 et 686/1. - Audition : * Mme Dominique Estenne, Conseil des Femmes francophones de Belgique ; * Mme Lutgart Van Den Berghe, Guberna - Institut des administrateurs ; * Mme Frédérique Fastré, Institut pour l'Égalité des femmes et des hommes ; * Mme Clarisse Ramakers, Union des Classes Moyennes (UCM). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 211/1, 381/1, 694/1, 649/1 en 686/1. - Hoorzitting : * mevr. Dominique Estenne, "Conseil des Femmes francophones de Belgique" ; * mevr. Lutgart Van Den Berghe, Guberna - Instituut voor bestuurders ; * mevr. Fédérique Fastré, Instituut voor de Gelijkheid van vrouwen en mannen ; * mevr. Clarisse Ramakers, "Union des Classes moyennes" (UCM).
45.	SO-GZ 2010-2011	18.01.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	- Audition sur l'élaboration d'un plan stratégique en matière de sécurité : * M. Jannie Haek (administrateur délégué de la SNCB-Holding) ; * M. Luc Lallemand (administrateur délégué d'Infrabel) ; * M. Marc Descheemaeker (administrateur délégué de la SNCB). - Hoorzitting over de opmaak van een masterplan inzake veiligheid : * de h. Jannie Haek (gedelegeerd bestuurder van de NMBS-Holding) ; * de h. Luc Lallemand (gedelegeerd bestuurder bij Infrabel) ; * de h. Marc Descheemaeker (gedelegeerd bestuurder bij de NMBS).
46.	SO-GZ 2010-2011	19.01.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition sur le secret bancaire : * Mme Martine Milliet-Einbinder, OCDE, Senior Advisor, Division de la Coopération internationale et de l'administration fiscale, Centre de politique et d'administration fiscales ; * Mme Michèle Perolat, Commission européenne, DG Taxation and Customs Union, Head of sector "Administrative cooperation", Unit D/2 "Direct tax policy and cooperation" ; * M. Michel Vermaerke, administrateur délégué de Febelfin ; * M. Philippe Lambrecht, administrateur - secrétaire général de la Fédération des entreprises de Belgique ; * M. Christophe Quintard, représentant des organisations syndicales. - Hoorzitting over het bankgeheim : * mevr. Martine Milliet-Einbinder, OESO, Senior Advisor, Afdeling International samenwerking en fiscale administratie, Centrum voor fiscaal beleid en administratie ; * mevr. Michèle Perolat, Europese commissie, DG Taxation and Customs Union, Head of sector "Administrative cooperation", Unit D/2 "Direct tax policy and cooperation" ; * de h. Michel Vermaerke, gedelegeerd bestuurder van Febelfin ; * de h. Philippe Lambrecht, bestuurder - secretaris-generaal van het Verbond van Belgische Ondernemingen ; * de h. Christophe Quintard, vertegenwoordiger van de vakbonden.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
47.	SO-GZ 2010-2011	19.01.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Frank Schins, président du Collège des procureurs généraux et procureur général près la cour d'appel de Gand ; * M. Cédric Visart de Bocarmé, procureur général près de la cour d'appel de Liège ; * M. Marc de le Court, procureur général près la cour d'appel de Bruxelles ; * M. Claude Michaux, procureur général près la cour d'appel de Mons ; * M. Yves Liégeois, procureur général près la cour d'appel d'Anvers. - Hoorzitting : * de h. Frank Schins, voorzitter van het College van procureurs-generaal en procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent ; * de h. Cédric Visart de Bocarmé, procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik ; * M. Marc de le Court, procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel ; * de h. Claude Michaux, procureur-generaal bij het hof van beroep te Bergen ; * de h. Yves Liégeois, procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen.
48.	SO-GZ 2010-2011	19.01.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	La situation de Belgocontrol. - Audition du secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre. De toestand van Belgocontrol. - Hoorzitting met de staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de eerste minister.
49.	SO-GZ 2010-2011	24.01.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition de M. René Stockman, supérieur général de la Congrégation des Frères de la Charité. - Hoorzitting met de h. René Stockman, generale overste van de Congregatie van de Broeders van Liefde.
50.	SO-GZ 2010-2011	25.01.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Groupe de travail spécial sur le harcèlement au travail. - Audition : * Mme Chantal Maillet, attachée-médecin-inspectrice du travail ; * Mme Godelieve Ponnet, conseillère, chef de la division des normes sur le bien-être au travail ; * M. Paul Tousseyn, directeur général de la DG "Contrôle du bien-être au travail" ; * Mme Valérie Poucet, attachée-juriste à la DG "Humanisation du travail". Bijzondere werkgroep over pesten op het werk. - Hoorzitting : * mevr. Chantal Maillet, attaché-dokter-inspectrice op het werk ; * mevr. Godelieve Ponnet, adviseur, afdelingshoofd van de normen over het welzijn op het werk ; * de h. Paul Tousseyn, directeur-generaal, AD "Toezicht op het welzijn op het werk" ; * mevr. Valérie Poucet, attaché-jurist, AD "Humanisering van de arbeid".

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
51.	SO-GZ 2010-2011	25.01.2011	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Propositions de loi jointes n°s 211/1, 381/1, 694/1, 649/1 et 686/1. - Audition : * Mme Sybilla M. Dekker, Stichting "Talent naar de Top" ; * Mme Mari Teigen, "Institute for social Research", Oslo ; * Mme Marike Stellinga, "weekblad Elsevier". Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 211/1, 381/1, 694/1, 649/1 en 686/1. - Hoorzitting : * mevr. Sybilla M. Dekker, Stichting "Talent naar de Top" ; * mevr. Mari Teigen, "Institute for Social Research", Oslo ; * mevr. Marike Stellinga, weekblad Elsevier.
52.	SO-GZ 2010-2011	25.01.2011	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat) Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat)	- Audition de M. Noël Colpin, administrateur des Douanes et Accises, sur le fonctionnement des services des douanes. - Hoorzitting met de h. Noël Colpin, administrateur Douane en Accijnzen, over de werking van de douanediensdiensten.
53.	SO-GZ 2010-2011	26.01.2011	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Discussion sur la lutte contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes. Propositions n°s 237/1, 512/1, 621/1, 626/1 et 740/1. - Audition : * Mme Nathalie Diesbecq, représentante de la CSC ; * Mme Simone Gruhlke-Geimer, représentante du ministère de l'Égalité des Chances du Grand-Duché du Luxembourg. Bespreking van de bestrijding van de loonkloof tussen vrouwen en mannen. Voorstellen nrs 237/1, 512/1, 621/1, 626/1 en 740/1. - Hoorzitting : * mevr. Nathalie Diesbecq, vertegenwoordiger van het ACV ; * mevr. Simone Gruhlke-Geimer, vertegenwoordiger van het ministerie voor Gelijke Kansen van het Groothertogdom Luxemburg.
54.	SO-GZ 2010-2011	26.01.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Gabriel Ringlet, professeur ém. à l'UCL ; * M. Karel Van Cauwenberghe, président de l'Association des juges d'instruction et juge d'instruction au tribunal de première instance d'Anvers ; * Mme Françoise Van den Noortgaete, juge d'instruction au tribunal de première instance de Tournai. - Hoorzitting : * de h. Gabriel Ringlet, professor em. aan de UCL ; * de h. Karel Van Cauwenberghe, voorzitter van de Vereniging van onderzoeksrechters en onderzoeksrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen ; * mevr. Françoise Van den Noortgaete, onderzoeksrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Doornik.
55.	SO-GZ 2010-2011	26.01.2011	Groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée Werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger	- Audition : * professeur Luc de Vos, École Royale Militaire. - Hoorzitting : * professor Luc De Vos, Koninklijke Militaire School.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
56.	SO-GZ 2010-2011	31.01.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * Mme Danièle Reynders, présidente du Conseil des procureurs du Roi et procureur du Roi de l'arrondissement judiciaire de Liège ; * M. Jean-Marie Berkvens, procureur du Roi de l'arrondissement judiciaire de Bruges ; * M. Bruno Bulthé, procureur du Roi de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles ; * M. Peter Willaert, premier substitut du procureur du Roi auprès du tribunal de première instance de Courtrai. - Hoorzitting : * mevr. Danièle Reynders, voorzitter van de Raad van procureurs des Konings en procureur des Konings van het gerechtelijk arrondissement Luik ; * de h. Jean-Marie Berkvens, procureur des Konings van het gerechtelijk arrondissement Brugge ; * de h. Bruno Bulthé, procureur des Konings van het gerechtelijk arrondissement Brussel ; * de h. Peter Willaert, eerste substituut van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk.
57.	SO-GZ 2010-2011	01.02.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Groupe de travail spécial sur le harcèlement au travail. - Audition : * M. Bruno Melckmans, représentant de la FGTB ; * M. Herman Fonck, représentant de la CSC ; * M. Vincent Van der Haegen, représentant de la CGSLB. Bijzondere werkgroep over pesten op het werk. - Hoorzitting : * de h. Bruno Melckmans, vertegenwoordiger van het ABVV ; * de h. Herman Fonck, vertegenwoordiger van het ACV ; * de h. Vincent Van der Haegen, vertegenwoordiger van ACLVB.
58.	SO-GZ 2010-2011	01.02.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Groupe de travail spécial sur le harcèlement au travail. - Audition : * M. Kris De Meester, représentant de la FEB ; * M. Kris Baetens, représentant de "UNIZO" ; * M. Jean-François Krenc, représentant de l'UCM. Bijzondere werkgroep over pesten op het werk. - Hoorzitting : * de h. Kris De Meester, vertegenwoordiger van het VBO ; * de h. Kris Baetens, vertegenwoordiger van UNIZO ; * de h. Jean-François Krenc, vertegenwoordiger van de "UCM".
59.	SO-GZ 2010-2011	01.02.2011	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Propositions de loi jointes n°s 211/1, 381/1, 694/1, 649/1 et 686/1. - Audition : * Mme Christine Darville, Fédération des Entreprises de Belgique ; * Mme Hilde Laga, avocate. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 211/1, 381/1, 694/1, 649/1 en 686/1. - Hoorzitting : * mevr. Christine Darville, Verbond van Belgische Ondernemingen ; * mevr. Hilde Laga, advocaat.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
60.	SO-GZ 2010-2011	02.02.2011	Groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée Werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger	- Audition : * lieutenant-général Baudouin Somers, directeur général HR, DGHR ; * colonel BEM Jean Massart, chef division personnel, DGHR ; * général-major Guy Buchsenschmidt, adjoint Acos Ops & Tr., inspecteur linguistique Défense ; * lieutenant-général Hugo Coene, directeur général Formation. - Hoorzitting : * luitenant-generaal Baudouin Somers, directeur-generaal HR, DGHR ; * kolonel SBH Jean Massart, hoofd divisie personeel, DGHR ; * generaal-majoor Guy Buchsenschmidt, adjunct Acos Ops & Tr., taalinspecteur Defensie ; * luitenant-generaal Hugo Coene, directeur-generaal Vorming.
61.	SO-GZ 2010-2011	07.02.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition d'une délégation de la Commission Permanente de la Police locale : * M. Jean-Marie Brabant, vice-président de la Commission permanente de la Police locale, commissaire divisionnaire et chef de corps de la zone de police de Montgomery ; * Mme Sonia De Bruyne, commissaire de la zone de police d'Anvers ; * Mme Karine Minnen, commissaire de la zone de police de Bruxelles / Capitale / Ixelles ; * Mme Patricia Volders, inspectrice principale de la zone de police de Charleroi. - Hoorzitting met een delegatie van de Vaste Commissie van de Lokale Politie : * de h. Jean-Marie Brabant, ondervoorzitter van de Vaste Commissie van de Lokale Politie, hoofdcommissaris-korpschef van de politiezone Montgomery ; * mevr. Sonia De Bruyne, commissaris van de politiezone Antwerpen ; * mevr. Karine Minnen, commissaris van de politiezone Brussel / Hoofdstad / Elsene ; * mevr. Patricia Volders, hoofdinspecteur van de politiezone Charleroi.
62.	SO-GZ 2010-2011	09.02.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition sur le Service des créances alimentaires (SECAL) : * Mme Hafida Bachir, présidente nationale de Vie Féminine ; * Mme Herlindis Moestermans, collaboratrice du "Nederlandstalige Vrouwenraad" ; * M. Tom Boelaert, administrateur Recettes non-fiscales, SPF Finances. - Hoorzitting over de Dienst voor alimentatievorderingen (DAVO) : * mevr. Hafida Bachir, nationaal voorzitter van "Vie Féminine" ; * mevr. Herlindis Moestermans, stafmedewerkster bij de Nederlandstalige Vrouwenraad ; * de h. Tom Boelaert, administrateur Niet-Fiscale Invordering bij de FOD Financiën.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
63.	SO-GZ 2010-2011	09.02.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition des syndicats sur le fonctionnement de la Régie des Bâtiments : * M. Marc Saenen, secrétaire ACV-Openbare diensten ; * M. Jean-Marc Delfosse, secrétaire permanent CSC-Services publics ; * M. Marc De Vos, délégué permanent VSOA - ACLVB ; * Mme Micheline Zaman, experte VSOA - ACLVB ; * M. Patrick Minet, secrétaire fédéral CGSP - ACOD. - Audition de M. Laurent Vrijdaghs, administrateur général de la Régie des Bâtiments. - Hoorzitting met de vakbonden over de werking van de Regie der Gebouwen : * de h. Marc Saenen, secretaris ACV-Openbare diensten ; * de h. Jean-Marc Delfosse, vast secretaris CSC-Services publics ; * de h. Marc De Vos, vast afgevaardigde VSOA - ACLVB ; * mevr. Micheline Zaman, expert VSOA - ACLVB ; * de h. Patrick Minet, federaal secretaris CGSP - ACOD. - Hoorzitting met de h. Laurent Vrijdaghs, administrateur-generaal van de Regie der Gebouwen.
64.	SO-GZ 2010-2011	09.02.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 682/1, 738/1, 739/1 et 944/1. - Audition : * Mme Kati Verstrepen, administrateur de l' "Orde van Vlaamse Balies" ; * Mmes Carine Vander Stock et Stéphanie Degrave, représentants de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone ; * Mme Nadia De Vroede, présidente du Conseil supérieur de la Justice. - Samengevoegde wetsvoorstellen nrs. 682/1, 738/1, 739/1 en 944/1. - Hoorzitting : * mevr. Kati Verstrepen, bestuurder van de Orde van Vlaamse Balies ; * mevrn. Carine Vander Stock en Stéphanie Degrave, vertegenwoordigers van de "Ordre des barreaux francophones et germanophone" ; * mevr. Nadia De Vroede, voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie.
65.	SO-GZ 2010-2011	09.02.2011	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Discussion sur la lutte contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes. Propositions n°s 237/1, 512/1, 621/1, 626/1 et 740/1. - Audition : * M. Jean-François Krenc, conseiller auprès de l'UCM ; * Mme Michèle Claus, premier conseiller auprès de la FEB ; * M. Kris Baetens, conseiller juridique auprès de l'UNIZO. Bespreking van de bestrijding van de loonkloof tussen vrouwen en mannen. Voorstellen nrs 237/1, 512/1, 621/1, 626/1 en 740/1. - Hoorzitting : * de h. Jean-François Krenc, adviseur bij het UCM ; * mevr. Michèle Claus, eerste adviseur bij het VBO ; * de h. Kris Baetens, juridisch adviseur bij UNIZO.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
66.	SO-GZ 2010-2011	09.02.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Johan Delmulle, procureur fédéral ; * M. Henri Heimans, président de chambre à la cour d'appel de Gand ; * M. Luc Hennart, président du tribunal de première instance de Bruxelles ; * M. Henri Haex, ancien président du tribunal de première instance de Louvain. - Hoorzitting : * de h. Johan Delmulle, federaal procureur ; * de h. Henri Heimans, kamervoorzitter in het hof van beroep te Gent ; * de h. Luc Hennart, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel ; * de h. Henri Haex, voormalig voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven.
67.	SO-GZ 2010-2011	09.02.2011	Groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée Werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger	- Audition : * général-major Harry Vindevogel, commandant École Royale Militaire (ERM) ; * M. Marc Issele, chef centre linguistique ERM, chef section anglais ; * M. Thierry Stainier, centre linguistique ERM, chef section néerlandais ; * M. Jean Hargot, centre linguistique ERM, chef section français ; * M. Marc Van Hemelrijck, administrateur délégué Selor ; * M. Benedikt Verhaeghe, Selor. - Hoorzitting : * generaal-majoor Harry Vindevogel, commandant Koninklijke Militaire School (KMS) ; * de h. Marc Issele, hoofd centrum taalonderwijs KMS, hoofd afdeling Engels ; * de h. Thierry Stainier, centrum taalonderwijs KMS, hoofd afdeling Nederlands ; * de h. Jean Hargot, centrum taalonderwijs KMS, hoofd afdeling Frans ; * de h. Marc Van Hemelrijck, gedelegeerd bestuurder Selor ; * de h. Benedikt Verhaeghe, Selor.
68.	SO-GZ 2010-2011	09.02.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Audition sur la rente nucléaire avec des représentants d'Electrabel, de la SPE, de la CREG et de la BNB. - Hoorzitting over de nucleaire rente met vertegenwoordigers van Electrabel, SPE, CREG en NBB.
69.	SO-GZ 2010-2011	14.02.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Thomas Doyle, prêtre américain et canoniste ; * M. Christian Terras, rédacteur en chef de la revue française "Goliath". - Hoorzitting : * de h. Thomas Doyle, Amerikaans priester en kerkjurist ; * de h. Christian Terras, hoofdredacteur van het Franse tijdschrift "Goliath".

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
70.	SO-GZ 2010-2011	15.02.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Groupe de travail spécial sur la harcèlement au travail. - Audition : * M. Guido Alvino, président de Mactac-Europe à Soignies ; * M. Marc Van Meldert, directeur du service de prévention interne de BPost ; * Mme Anne De Gendt, conseillère en prévention psycho-sociale à BPost. Bijzondere werkgroep over pesten op het werk. - Hoorzitting : * de h. Guido Alvino, voorzitter van Mactac-Europe te Zinnik ; * de h. Marc Van Meldert, directeur interne preventiedienst BPost ; * mevr. Anne De Gendt, preventie-adviseur psycho-sociale aspecten bij BPost.
71.	SO-GZ 2010-2011	15.02.2011	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition de M. Peter Strickx (FEDICT) sur la protection des supports de données électroniques. - Hoorzitting met de h. Peter Strickx (FEDICT) over de beveiliging van elektronische datadragers.
72.	SO-GZ 2010-2011	15.02.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Propositions de loi jointes n°s 864/1, 86/1 et 892/1. - Audition : * M. Philip Adam, secrétaire du "Vlaamse Raad" de l'Ordre des Architectes ; * M. Michel De Keyser, président du Conseil national de l'Ordre des Architectes ; * M. Luc Deleuze, président de la Fédération des Architectes de Belgique ; * M. Jean Thiry, président du Conseil francophone et germanophone de l'Ordre des Architectes ; * M. Luc Vaes, président du "Vlaamse Raad" de l'Ordre des Architectes ; * M. Bernard Vauterin, président du "Vlaamse Raad fv" de l'Ordre des Architectes ; * M. Danny Windmolders, président, et M. Verstraete, directeur du "Vlaamse Architectenorganisatie". Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 864/1, 86/1 en 892/1. - Hoorzitting : * de h. Philip Adam, secretaris van de Vlaamse Raad van de Orde van Architecten ; * de h. Michel De Keyser, voorzitter van de Nationale Raad van de Orde van Architecten ; * de h. Luc Deleuze, voorzitter van de Federatie van de Architecten van België ; * de h. Jean Thiry, voorzitter van de "Conseil francophone et germanophone" van de Orde van Architecten ; * de h. Luc Vaes, voorzitter van de Vlaamse Raad van de Orde van Architecten ; * de h. Bernard Vauterin, voorzitter van de Vlaamse Raad fv van de Orde van Architecten ; * de h. Danny Windmolders, voorzitter, en de h. Verstraete, directeur, van de Vlaamse Architectenorganisatie.
73.	SO-GZ 2010-2011	16.02.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 1009/1 et 55/1. - Audition : * M. E. Boydens, administrateur de l' "Orde van Vlaamse Balies" ; * Mme Florence Reusens, représentante de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone ; * MM. Bert Janssens et Vincent Bertouille, représentants de l'Union royale des juges de paix et de police. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1009/1 en 55/1. - Hoorzitting : * de h. E. Boydens, bestuurder bij de Orde van Vlaamse Balies ; * mevr. Florence Reusens, vertegenwoordiger van de "Ordre des barreaux francophones et germanophone" ; * de hh. Bert Janssens en Vincent Bertouille, vertegenwoordigers van het Koninklijk Verbond van de vrede- en politierechters.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
74.	SO-GZ 2010-2011	16.02.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Proposition de loi n° 713/1. - Audition : * M. Ivan De Witte, président de la Pro league ; * M. Ludwig Sneyers, directeur-général de la Pro league ; * M. Niels Van Brantegem, expert financier de la Pro league ; * M. François De Keersmaecker, président de l'Union royale belge des sociétés de football-association (URBSFA) ; * M. Frank Smets, président de la Ligue de Volley ; * M. Patrick Wijns, président de la Ligue Professionnelle de Basket ; * M. Wim Van de Keere, general manager de la Ligue Professionnelle de Basket. Wetsvoorstel nr. 713/1. - Hoorzitting : * de h. Ivan de Witte, voorzitter van de Pro league ; * de h. Ludwig Sneyers, directeur-generaal van de Pro league ; * de h. Niels Van Brantegem, financieel expert van de Pro league ; * de h. François De Keersmaecker, voorzitter van de Koninklijke Belgische Voetbalbond (KBVB) ; * de h. Frank Smets, voorzitter van de Volleyliga ; * de h. Patrick Wijs, voorzitter van de Profliga Basketball ; * de h. Wim Van de Keere, general manager van de Profliga Basketball.
75.	SO-GZ 2010-2011	16.02.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Marc Verwilghen, ancien ministre de la Justice ; * Mme Laurette Onkelinx, ancien ministre de la Justice ; * M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice. - Hoorzitting : * de h. Marc Verwilghen, gewezen minister van Justitie ; * mevr. Laurette Onkelinx, gewezen minister van Justitie ; * de h. Stefaan De Clerck, minister van Justitie.
76.	SO-GZ 2010-2011	16.02.2011	Groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée Werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger	- Audition : * général-major Claude Vandevoorde, commandant composante Air ; * général de brigade Patrice Laurent, deputy director European Air Group ; * colonel Michel Colles, commandant 2ème Wing tactique ; * colonel Frederik Vansina, commandant 10ème Wing tactique ; * colonel Luc Gennart, commandant Aviation Safety Directorate. - Hoorzitting : * generaal-majoor Claude Vandevoorde, commandant Luchtcomponent ; * brigadegeneraal Patrice Laurent, deputy director European Air Group ; * kolonel Michel Colles, commandant 2de Tactische Wing ; * kolonel Frederik Vansina, commandant 10de Tactische Wing ; * kolonel Luc Gennart, commandant Aviation Safety Directorate.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
77.	SO-GZ 2010-2011	21.02.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * Mme Anne Lemonne, chercheuse auprès de l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie ; * Mme Kristine Kloeck, directeur général, et Mme Ellen Stassart, directrice du service exploitation sexuelle et E-sécurité de Child Focus ; * M. Bernard Parmentier, président de la Fédération des Équipes SOS-Enfants ; * M. Stef Anthoni, directeur du centre de Confiance pour l'Enfance maltraitée ; * M. Daniel Martin, président du Forum National pour une politique en faveur des victimes ; * Mme Charlotte Rigaux, psychologue auprès du Service d'Aide aux Victimes de Bruxelles 1 ; * Mme Anne-Françoise Dahin, psychologue auprès de la Fédération des services laïques d'aide aux justiciables ; * M. Frans Heylen, président de la Fédération "Centrum Algemeen Welzijnswerk" ; * Mme Kris De Groof et Mme Kris Stas, fonctionnaires cadre auprès du "Steunpunt Algemeen Welzijnswerk". - Hoorzitting : * mevr. Anne Lemonne, onderzoekster bij het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie ; * mevr. Kristine Kloeck, algemeen directeur, en mevr. Ellen Stassart, directeur seksuele uitbuiting en E-safety van Child Focus ; * de h. Bernard Parmentier, voorzitter van "La Fédération des Équipes SOS-Enfants" ; * de h. Stef Anthoni, directeur van het Vertrouwenscentrum Kindermishandeling Antwerpen ; * de h. Daniel Martin, voorzitter van het Nationaal Forum voor slachtofferbeleid ; * mevr. Charlotte Rigaux, psycholoog bij "Service d'Aide aux Victimes de Bruxelles 1" ; * mevr. Anne-Françoise Dahin, psycholoog bij de "Fédération des services laïques d'aide aux justiciables" ; * de h. Frans Heylen, voorzitter van de "Centrum Algemeen Welzijnswerkfederatie" ; * mevr. Kris De Groof en mevr. Kris Stas, stafmedewerksters bij het Steunpunt Algemeen Welzijnswerk.
78.	SO-GZ 2010-2011	23.02.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	La crise alimentaire mondiale. - Audition : * M. Olivier De Schutter, rapporteur spécial des Nations Unies pour le droit à l'alimentation ; * Mme Fatou N'Doye, Enda-Graf Sénégal ; * M. Jean-Jacques Grodent, SOS-Faim ; * Mme. Françoise Gérard, CIRAD. De voedselcrisis in de wereld. - Hoorzitting : * de h. Olivier De Schutter, speciaal rapporteur van de VN voor het recht op voedsel ; * mevr. Fatou N'Doye, Enda-Graf Senegal ; * de h. Jean-Jacques Grodent, SOS-Faim ; * mevr. Françoise Gérard, CIRAD.

[illegible]

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
81.	SO-GZ 2010-2011	23.02.2011	Groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée Werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger	- Audition : * colonel Richard Marchal, Audit Interne Défense ; * colonel Robert Brex, commandant 1er Wing ; * colonel Henk Robberecht, commandant brigade médiane ; * colonel William Hoeven, commandant brigade légère ; * colonel Roger Housen, Task Force S.A. ; * adjudant Jean-Paul Slaets, adjoint material resources (ERM) ; * M. Joseph Henrotin, dr. en science politique, chargé de recherche au Centre d'Analyse et de Prévision des Risques internationaux (Paris) ; * M. Emmanuel Jacob, secrétaire général CGPM ; * colonel e.r. Francis Germain. - Hoorzitting : * kolonel Richard Marchal, Interne Audit Defensie ; * kolonel Robert Brex, commandant 1ste Wing ; * kolonel Henk Robberecht, commandant mediane brigade ; * kolonel William Hoeven, commandant lichte brigade ; * kolonel Roger Housen, Task Force S.A. ; * adjudant Jean-Paul Slaets, adjunct material resources (KMS) * de h. Joseph Henrotin, doctor in de politieke wetenschappen, onderzoeker aan het "Centre d'Analyse et de Prévision des Risques internationaux (Paris)" ; * de h. Emmanuel Jacob, secretaris-generaal ACMP ; * kolonel b.d. Francis Germain.
82.	SO-GZ 2010-2011	23.02.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition sur la problématique des motocyclistes : * M. Theo Beeldens (Motorcycle Action Group) ; * MM. Olivier Goies, Vincent Klingeleers et Johan Cobbaut (GOCA) ; * M. Jean-Paul Gailly (SPF Mobilité) ; * Mme Miran Scheers (IBSR). - Hoorzitting over de problematiek van de motorrijders : * de h. Theo Beeldens (Motorcycle Action Group) ; * de hh. Olivier Goies, Vincent Klingeleers en Johan Cobbaut (GOCA) ; * de h. Jean-Paul Gailly (FOD Mobiliteit) ; * mevr. Miran Scheers (BIVV).
83.	SO-GZ 2010-2011	23.02.2011	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Discussion sur la lutte contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes. Propositions n°s 237/1, 512/1, 621/1, 626/1, 740/1, 1158/1 et 1168/1. - Audition de M. Tom Vandenbrande, représentant de l' "Onderzoeksinstituut voor Arbeid en Samenleving (HIVA)" de la KUL. Bespreking van de bestrijding van de loonkloof tussen vrouwen en mannen. Voorstellen nrs 237/1, 512/1, 621/1, 626/1, 740/1, 1158/1 en 1168/1. - Hoorzitting met de h. Tom Vandenbrande, vertegenwoordiger van het Onderzoeksinstituut voor Arbeid en Samenleving (HIVA) van de KUL.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
84.	SO-GZ 2010-2011	28.02.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Paul Lievens, psychiatre, président de la Fédération des Associations Similes Francophones ; * M. Bernard Pihet, directeur de l'Unité de Psychopathologie Légale (UPPL) ; * Mme Michèle Janssens, présidente, et M. Aziz Harti, psychologue, du Centre d'Appui bruxellois chargé de l'évaluation médico-psychologique des auteurs d'infraction à caractère sexuel en vue de leur orientation thérapeutique (CAB) ; * prof. dr. ém. Paul Cosyns, directeur de l' "Universitair Forensisch Centrum" (UFC) ; * M. Stefan Bogaerts, professeur en psychologie légale et victimologie criminalistique à l'Université de Tilburg et à la KUL et chef de la cellule de recherche du "Forensisch Psychiatrisch Centrum de Kijvelanden/Dok" ; * M. Kris Van Hoeck, licencié en psychologie auprès de l'I.T.E.R. (centre ambulatoire d'aide aux auteurs de faits de mœurs) ; * M. Rudy Verelst, psychiatre judiciaire ; * Mme Marina Coppieters, présidente de la Commission de probation auprès du tribunal de première instance de Bruxelles (chambre francophone). - Hoorzitting : * de h. Paul Lievens, psychiater, voorzitter van de "Fédération des Associations Similes Francophones" ; * de h. Bernard Pihet, directeur van de "Unité de Psychopathologie Légale (UPPL)" ; * mevr. Michèle Janssens, voorzitter, en de h. Aziz Harti, psycholoog, van het Brussels steuncentrum belast met de therapeutische oriëntatie en evaluatie van plegers van seksuele misdrijven (CAB) ; * prof. dr. em. Paul Cosyns, directeur van het Universitair Forensisch Centrum (UFC) ; * de h. Stefan Bogaerts, hoogleraar Forensische Psychologie en Victimologie aan de Universiteit van Tilburg en aan de KUL en hoofd onderzoek van het Forensisch Psychiatrisch Centrum de Kijvelanden/Dok ; * de h. Kris Van Hoeck, lic. Psychologie bij I.T.E.R. (Centrum voor daderhulp aan plegers van zedenfeiten) ; * de h. Rudy Verelst, gerechtspsychiater ; * mevr. Marina Coppieters, voorzitter van de probatiecommissie bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Franstalige kamer).
85.	SO-GZ 2010-2011	01.03.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Groupe de travail spécial sur le harcèlement au travail. - Audition de représentants des services externes de prévention : * Mme Hilde De Man, responsable du département "aspects psycho-sociaux" d'Idewe ; * Mme Emmanuelle Pochet, responsable du département "psycho-social" du CESI. Bijzondere werkgroep over pesten op het werk. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van externe preventiediensten : * mevr. Hilde De Man, verantwoordelijke van het departement "psycho-sociale aspecten" van Idewe ; * mevr. Emmanuelle Pochet, verantwoordelijke van het departement "psycho-sociale aspecten" van CESI.
86.	SO-GZ 2010-2011	02.03.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. Johan Put, professeur à l'Institut pour le Droit social de la KUL ; * M. Damien Vandermeersch, professeur de droit pénal à l'UCL. - Hoorzitting : * de h. Johan Put, professor bij het Instituut voor Sociaal Recht van de KUL ; * de h. Damien Vandermeersch, professor strafrecht aan de UCL.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
87.	SO-GZ 2010-2011	14.03.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition de M. Willem Joost Deetman, président de la commission d'enquête des Pays Bas sur les "Abus sexuels au sein de l'Église catholique romaine". - Hoorzitting met de h. Willem Joost Deetman, voorzitter van de Nederlandse onderzoekscommissie "Seksueel misbruik in de Rooms-Katholieke Kerk".
88.	SO-GZ 2010-2011	15.03.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Propositions de loi jointes n°s 495/1, 195/1 et 1026/1. - Audition : * M. Danny Van Assche, administrateur-délégué d'HoReCa Vlaanderen ; * M. Pierre Poriau, représentant de la fédération HoReCa Wallonie ; * M. Yvan Roque, président de la fédération HoReCa Bruxelles. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 495/1, 195/1 en 1026/1. - Hoorzitting : * de h. Danny Van Assche, afgevaardigd bestuurder van HoReCa Vlaanderen ; * de h. Pierre Poriau, vertegenwoordiger van de federatie HoReCa Wallonië ; * de h. Yvan Roque, voorzitter van de federatie HoReCa Brussel.
89.	SO-GZ 2010-2011	15.03.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition sur la politique des transports de la SNCB (conception globale des transports) : * M. François-Joseph Van Audenhove (expert Travel & Transportation, Strategy & Organization au bureau d'audit Arthur D. Little) ; * M. Ludovic d'Otreppe (projectmanager au bureau d'audit Arthur D. Little) ; * M. Eric Cosandey (expert politique des transports au bureau d'audit SMA) ; en présence de MM. Luc Lallemant (administrateur délégué d'Infrabel) et Marc Descheemaecker (administrateur délégué de la SNCB). - Hoorzitting over het vervoerbeleid van de NMBS-Groep (vervoersconcept) : * de h. François-Joseph Van Audenhove (expert Travel & Transportation, Strategy & Organization bij auditbureau Arthur D. Little) ; * de h. Ludovic d'Otreppe (projectmanager bij auditbureau Arthur D. Little) ; * de h. Eric Cosandey (expert vervoerbeleid bij auditbureau SMA) ; in aanwezigheid van de hh. Luc Lallemant (gedelegeerd bestuurder van Infrabel) en Marc Descheemaecker (gedelegeerd bestuurder van de NMBS).
90.	SO-GZ 2010-2011	15.03.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition sur la politique des transports du Groupe SNCB, plus particulièrement en ce qui concerne la ponctualité : * M. Jannie Haek (administrateur délégué de la SNCB-Holding) ; * M. Luc Lallemant (administrateur délégué d'Infrabel) ; * M. Marc Descheemaecker (administrateur délégué de la SNCB). - Hoorzitting over het vervoerbeleid van de NMBS-Groep, meer in het bijzonder over de stiptheid : * de h. Jannie Haek (gedelegeerd bestuurder van de NMBS-Holding) ; * de h. Luc Lallemant (gedelegeerd bestuurder van Infrabel) ; * de h. Marc Descheemaecker (gedelegeerd bestuurd van de NMBS).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
91.	SO-GZ 2010-2011	15.03.2011	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Groupe de travail sur le harcèlement au travail. - Audition : * M. Josy Claes, responsable de Sasam ; * M. Danny Meirsschaut, président du collège des auditeurs du travail (arrondissement judiciaire de Gand) ; * M. Luc Falmagne, vice-président du collège des auditeurs du travail (arrondissement judiciaire de Liège) ; * M. Henri Funck, auditeur du travail (arrondissement judiciaire de Bruxelles) ; * Mme Isabel Plets, avocate (barreau de Bruxelles). Werkgroep over pesten op het werk. - Hoorzitting : * de h. Josy Claes, verantwoordelijke van Sasam ; * de h. Danny Meirsschaut, voorzitter van het college van arbeidsauditeurs (gerechtelijk arrondissement Gent) ; * de h. Luc Falmagne, ondervoorzitter van het college van arbeidsauditeurs (gerechtelijk arrondissement Luik) ; * de h. Henri Funck, arbeidsauditeur (gerechtelijk arrondissement Brussel) ; * mevr. Isabel Plets, advocaat (balie van Brussel).
92.	SO-GZ 2010-2011	15.03.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Proposition de loi n° 1106/1. - Audition : * M. Walter Peeraer, CEO de Fluxys S.A. ; * M. De Buck, membre du comité de direction de Fluxys S.A. Wetsvoorstel nr. 1106/1. - Hoorzitting : * de h. Walter Peeraer, CEO van Fluxys N.V. ; * de h. De Buck, lid van het directiecomité van Fluxys N.V.
93.	SO-GZ 2010-2011	15.03.2011	Commission spéciale d'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de police Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten	- Audition des représentants du Conseil supérieur de la Justice. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Hoge Raad voor de Justitie.
94.	SO-GZ 2010-2011	15.03.2011	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition de M. Jean-Jacques Quisquater, professeur UCL, sur la protection des supports de données électroniques. - Hoorzitting met de h. Jean-Jacques Quisquater, professor UCL, over de beveiliging van elektronische datadragers.
95.	SO-GZ 2010-2011	15.03.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition d'un délégué du Conseil national de l'Ordre des médecins : * M. Denis Holsters, président ; * prof. dr. Walter Michiels, vice-président ; * dr. Marc Nollevaux, vice-président ; * prof. dr. Michel Deneyer, chef de clinique de l'unité d'hospitalisation de la médecine infantile à la VUB. - Hoorzitting met een delegatie van de Nationale Raad van de Orde van Geneesheren : * de h. Denis Holsters, voorzitter ; * prof. dr. Walter Michiels, ondervoorzitter ; * dr. Marc Nollevaux, ondervoorzitter ; * prof. dr. Michel Deneyer, Kliniekhoofd Hospitalisatie-eenheden Kindergeneeskunde VUB.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
96.	SO-GZ 2010-2011	15.03.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * M. André Gubbels, directeur général de la DG Personnes handicapées (SPF Sécurité sociale) ; * Mme Alice Baudine, administratrice générale de l'AWIPH (Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes Handicapées) ; * M. Laurent Bursens, administrateur général du "VAPH" ("Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap") ; * Mme Sophie Donnay et Mme Fabienne Cornet, représentantes de PHARE (Personne Handicapée Autonomie Recherchée) ; * M. Guy Boudrenghien, président honoraire du Conseil supérieur des centres PMS en Communauté française ; * M. Stefan Griels, représentant des "Centra voor Leerlingenbegeleiding (CLB's). - Hoorzitting : * de h. André Gubbels, directeur-generaal van het DG Personen met een handicap (FOD Sociale Zekerheid) ; * mevr. Alice Baudine, administrateur-generaal van het "AWIPH" ("Agence Wallonne pour l'Intégration des Personnes Handicapées") ; * de h. Laurent Bursens, administrateur-generaal van het VAPH (Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap) ; * mevr. Sophie Donnay en mevr. Fabienne Cornet, vertegenwoordigsters van PHARE ("Personne Handicapée Autonomie Recherchée") ; * de h. Guy Boudrenghien, erevoorzitter van de "Conseil supérieur des centres PMS en Communauté française" ; * de h. Stefan Griels, vertegenwoordiger van de Centra voor Leerlingenbegeleiding (CLB's).
97.	SO-GZ 2010-2011	16.03.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Audition du Conseil supérieur de la Justice sur l'enquête particulière de la Commission d'Avis et d'Enquête réunie sur le fonctionnement de l'organisation judiciaire dans le dossier Van Uytzel. - Hoorzitting met de Hoge Raad voor de Justitie over het bijzonder onderzoek van de Verenigde Advies- en Onderzoekscommissie over de werking van het gerecht in de zaak Van Uytzel.
98.	SO-GZ 2010-2011	16.03.2011	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Discussion sur la lutte contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes. Propositions n°s 237/1, 512/1, 621/1, 626/1, 740/1, 1158/1 et 1168/1. - Audition : * Mme Viviane Teitelbaum, présidente du Conseil des Femmes Francophones de Belgique ; * Mme Katrien Bruggeman, représentante du "Vrouwenraad". Bespreking van de bestrijding van de loonkloof tussen vrouwen en mannen. Voorstellen nrs 237/1, 512/1, 621/1, 626/1, 740/1, 1158/1 en 1168/1. - Hoorzitting : * mevr. Viviane Teitelbaum, voorzitter van de "Conseil des Femmes Francophones de Belgique" ; * mevr. Katrien Bruggeman, vertegenwoordigster van de Vrouwenraad.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
99.	SO-GZ 2010-2011	16.03.2011	Commission spéciale relative au traitement d'abus sexuels et de faits de pédophilie dans une relation d'autorité, en particulier au sein de l'Église Bijzondere commissie betreffende de behandeling van seksueel misbruik en feiten van pedofilie binnen een gezagsrelatie, inzonderheid binnen de Kerk	- Audition : * Mme Barbara Poppe, représentante du "Vlaamse Jeugdraad" et M. Jan van Santvoet, collaborateur auprès les "Scouts en Gidsen Vlaanderen" ; * Mme Annick Hoornaert, présidente de la Commission Consultative des Organisations de Jeunesse et chargée des relations extérieures de l'asbl Les Scouts ; * M. Jord Vandenhoult, collaborateur politique au service du "Team Medisch Verantwoord Sporten" du Département Culture, Jeunesse, Sport et Média de la Communauté flamande ; * M. René Hamaite, directeur général du sport en Communauté française (anciennement ADEPS) ; * MM. Cyriel Coomans et Thierry Zintz, vice-présidents du Conseil d'administration du Comité Olympique et Interfédéral Belge (COIB). - Hoorzitting : * mevr. Barbara Poppe, vertegenwoordigster van de Vlaamse Jeugdraad en de h. Jan van Santvoet, medewerker van Scouts en Gidsen Vlaanderen ; * mevr. Annick Hoornaert, voorzitter van de "Commission Consultative des Organisations de Jeunesse" en belast met de buitenlandse relaties van de "asbl Les Scouts" ; * de h. Jord Vandenhoult, beleidsmedewerker bij het Team Medisch Verantwoord Sporten van het Departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media van de Vlaamse Gemeenschap ; * de h. René Hamaite, directeur-generaal van Sport in de Franse Gemeenschap (vroeger ADEPS) ; * de hh. Cyriel Coomans en Thierry Zintz, ondervoorzitters van het Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité (BOIC).
100.	SO-GZ 2010-2011	22.03.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Propositions de loi jointes n°s 523/1, 1070/1, 1075/1, 785/1, 230/1, 273/1, 1107/1, 672/1 et 1246/1. - Audition : * Mme Catherine Van Haute (Fonds commun de Garantie Automobile) ; * M. Karel Van Hulle (Commission européenne ; DG - Marché intérieur et Services). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 523/1, 1070/1, 1075/1, 785/1, 230/1, 273/1, 1107/1, 672/1 en 1246/1. - Hoorzitting : * mevr. Catherine Van Haute (Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds) ; * de h. Karel Van Hulle (Europese Commissie ; DG - Interne Markt en Diensten).
101.	SO-GZ 2010-2011	22.03.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Suivi des recommandations de la commission d'enquête parlementaire sur les grands dossiers de fraude fiscale. - Audition : * prof. dr. ém. Frans Vanistendael (KUL), ex-membre de la commission royale d'harmonisation et de simplification de la fiscalité. Opvolging van de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie naar de grote fiscale fraudedossiers. - Hoorzitting : * prof. dr. em. Frans Vanistendael (KUL), gewezen lid van de Koninklijke commissie tot harmonisering en vereenvoudiging van de fiscaliteit.
102.	SO-GZ 2010-2011	22.03.2011	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Propositions de loi n°s 619/1 et 620/1. - Audition : * MM. Luc De Bruyckere, président VOKA et Eric De Keuleneer, Solvay Brussels School of Economics and Management. Wetsvoorstellen nrs 619/1 en 620/1. - Hoorzitting : * de hh. Luc De Bruyckere, voorzitter VOKA en Eric De Keuleneer, Solvay Brussels School of Economics and Management.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
103.	SO-GZ 2010-2011	23.03.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 1009/1 et 55/1. - Audition : * M. Ulrik Vandenplas, représentant de Ceneger (Fédération nationale des Greffiers des cours et tribunaux) ; * M. Ernst van Soest, notaire, Mme Katrijn Boone et Mme Charlotte Aughuet, conseillers juridiques de la Fédération Royale du Notariat belge. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1009/1 en 55/1. - Hoorzitting : * de h. Ulrik Vandenplas, vertegenwoordiger van Ceneger (Nationale Federatie van de griffiers bij de hoven en rechtbanken) ; * de h. Ernst van Soest, notaris, mevr. Katrijn Boone en mevr. Charlotte Aughuet, juridische adviseurs van de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat.
104.	SO-GZ 2010-2011	23.03.2011	Groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée Werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger	- Audition : * général Charles-Henri Delcour, Chef de la Défense ; * général e.r. August Van Daele, ancien Chef de la Défense ; * amiral e.r. Willy Herteleer, ancien Chef de la Défense. - Hoorzitting : * generaal Charles-Henri Delcour, Chef Defensie ; * generaal b.d. August Van Daele, gewezen Chef Defensie ; * admiraal b.d. Willy Herteleer, gewezen Chef Defensie.
105.	SO-GZ 2010-2011	23.03.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Évolutions et perspectives en Afrique du Nord et au Moyen-Orient. - Audition : * M. Edward Mc Millan-Scott (vice-président Parlement européen) ; * M. Marc Otte (SPF Affaires étrangères - ancien représentant spécial de l'UE pour le Processus de paix au Moyen-Orient) ; * M. Majed Bamyä (Délégation générale palestinienne) ; * M. Lucas Catherine (auteur) ; * M. Jef Lambrecht (journaliste) ; * M. Sami Zemni (Université de Gand). Evoluties en perspectieven in Noord-Afrika en het Midden-Oosten : - Hoorzitting : * de h. Edward Mc Millan-Scott (ondervoorzitter Europees Parlement) ; * de h. Marc Otte (FOD Buitenlandse Zaken - gewezen bijzondere vertegenwoordiger van de EU voor het Vredesproces in het Midden-Oosten) ; * de h. Majed Bamyä (Algemene Palestijnse Delegatie) ; * de h. Lucas Catherine (auteur) ; * de h. Jef Lambrecht (journalist) ; * de h. Sami Zemni (Universiteit Gent).
106.	SO-GZ 2010-2011	25.03.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de M. Johnny Thijs, administrateur délégué de bpost, sur les restructurations. - Hoorzitting met de h. Johnny Thijs, gedelegeerd bestuurder van bpost, over de herstructureringen.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
107.	SO-GZ 2010-2011	29.03.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Projet de loi n° 1279/1. - Audition : * M. Hans Rieder et Mme Kati Verstrepen, avocats, représentants de l' "Orde van Vlaamse Balies" ; * M. Marc Nève, avocat et Mme Stéphanie Moor, bâtonnier, représentants de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone ; * M. Leo Mares, chef de corps de la zone de police de Beveren et M. Eric Wauters, secrétaire adjoint de la Commission permanente de la Police locale, représentants de la police locale ; * M. Paul Vanthielen, commissaire général a.i. et M. Jürgen Hezel, directeur judiciaire à Eupen, représentants de la police fédérale. Wetsontwerp nr. 1279/1. - Hoorzitting : * de h. Hans Rieder en mevr. Kati Verstrepen, advocaten, vertegenwoordigers van de Orde van Vlaamse Balies" ; * de h. Marc Nève, advocaat en mevr. Stéphanie Moor, stafhouder, vertegenwoordigers van de "Ordre des barreaux francophones et germanophone" ; * de h. Leo Mares, korpschef van de politiezone Beveren en de h. Eric Wauters, adjunct-secretaris Vaste Commissie van de Lokale Politie, vertegenwoordigers van de lokale politie ; * de h. Paul Van Thielen, commissaris-generaal a.i. en de h. Jürgen Hezel, gerechtelijk directeur te Eupen, vertegenwoordigers van de federale politie.
108.	SO-GZ 2010-2011	29.03.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Évolutions et perspectives en Afrique du Nord et au Moyen-Orient (continuation). - Audition : * M. Olivier Chastel, ministre de la Coopération au développement, chargé des Affaires européennes ; * M. Sven Biscop (Egmont - Royal Institute for International Relations) ; * M. Daniel Fontaine (journaliste) ; * Mme Rabab Khairy (CNCD) ; * M. Baudouin Loos (journaliste). Evoluties en perspectieven in Noord-Afrika en het Midden-Oosten (voortzetting). - Hoorzitting : * de h. Olivier Chastel, minister van Ontwikkelingssamenwerking, belast met Europese Zaken ; * de h. Sven Biscop (Egmont - Royal Institute for International relations) ; * de h. Daniel Fontaine (journalist) ; * mevr. Rabab Khairy (CNCD) ; * de h. Baudouin Loos (journalist).
109.	SO-GZ 2010-2011	30.03.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Évolutions et perspectives en Afrique du Nord et au Moyen-Orient (continuation). - Audition de représentants d'organisations de défense des droits de l'homme. Evoluties en perspectieven in Noord-Afrika en het Midden-Oosten (voortzetting). - Hoorzitting met vertegenwoordigers van mensenrechtenorganisaties.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
110.	SO-GZ 2010-2011	30.03.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 682/1, 738/1, 739/1, 944/1 et 1224/1. - Audition : * prof. Anne Buysse (UGent), promoteur du projet IPOS ("Interdisciplinair Project voor de Optimalisatie van Scheidingstrajecten - onderzoek Vlaanderen") ; * Mme Barbara Gayse, représentante de la commission fédérale de médiation ; * Mmes Tessa Smekens, Vicky Maes et Shari Robijns, représentantes du "CAW Delta". Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 682/1, 738/1, 739/1, 944/1 en 1224/1. - Hoorzitting : * prof. Anne Buysse (UGent), promotor van het Interdisciplinair Project voor de Optimalisatie van Scheidingstrajecten (IPOS) - onderzoek Vlaanderen ; * mevr. Barbara Gayse, vertegenwoordiger van de Federale Bemiddelingscommissie ; * mevrn Tessa Smekens, Vicky Maes en Shari Robijns, vertegenwoordigers van het CAW Delta.
111.	SO-GZ 2010-2011	30.03.2011	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	- Audition sur l'incident survenu à l'IRE à Fleurus en août 2008 : * M. Jean-Michel Vanderhofstadt, directeur général de l'IRE ; * Mme Veerle Van De Steen, responsable production à l'IRE ; * M. Willy De Roovere, directeur général de l'AFCN ; * M. Manfred Schrauben, directeur du département Établissements et Déchets de l'AFCN. - Hoorzitting over het lozingsincident van augustus 2008 te Fleurus bij het IRE : * de h. Jean-Michel Vanderhofstadt, directeur-generaal van het IRE ; * mevr. Veerle Van De Steen, productieverantwoordelijke bij het IRE ; * de h. Willy De Roovere, directeur-generaal van het FANC ; * de h. Manfred Schrauben, directeur van het departement Inrichtingen en Afval van het FANC.
112.	SO-GZ 2010-2011	30.03.2011	Groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée Werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger	- Audition de Mme Godelieve Poriau, directeur général de la Direction générale Appui Juridique et Médiation du ministère de la Défense et présidente du Comité de direction du personnel civil de la Défense. - Hoorzitting met mevr. Godelieve Poriau, directeur-generaal van de Algemene directie Juridische Steun en Bemiddeling van het ministerie van Landsverdediging en voorzitter van de Directieraad van het burgerpersoneel van Defensie.
113.	SO-GZ 2010-2011	30.03.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Propositions de loi jointes n°s 442/1, 630/1 et 939/1. - Audition : * prof. dr. ém. Frans Vanistendael (KUL) ; * prof. Michel Maus (VUB). Proposition de loi n° 1111/1. - Audition du prof. dr. ém. Frans Vanistendael (KUL). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 442/1, 630/1 en 939/1. - Hoorzitting : * prof. dr. em. Frans Vanistendael (KUL) ; * prof. Michel Maus (VUB). Wetsvoorstel nr. 1111/1. - Hoorzitting met prof. dr. em. Frans Vanistendael (KUL).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
114.	SO-GZ 2010-2011	05.04.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Rapport de la Cour des comptes sur les marchés publics relatifs à la sécurité du rail. - Audition : * M. Ignace Desomer, président de la Cour des comptes ; * M. Michel de Fays, conseiller à la Cour des comptes. Verslag van het Rekenhof over de overheidsopdrachten inzake spoorwegveiligheid. - Hoorzitting : * de h. Ignace Desomer, voorzitter van het Rekenhof ; * de h. Michel de Fays, raadsheer bij het Rekenhof.
115.	SO-GZ 2010-2011	06.04.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Proposition de résolution n° 1000/1. - Audition : * S.E. M. Paul Skytte Christoffersen, ambassadeur du Danemark ; * S.E. M. Jostein H. Bernhardsen, ambassadeur de Norvège ; * M. Thierry Touchais (The International Polar Foundation) ; * M. Louis Beyens (UA) ; * M. Jean-Louis Tison (ULB). Voorstel van resolutie nr. 1000/1. - Hoorzitting : * Z.E. de h. Paul Skytte Christoffersen, ambassadeur van Denemarken ; * Z.E. de h. Jostein H. Bernhardsen, ambassadeur van Noorwegen ; * de h. Thierry Touchais (The International Polar Foundation) ; * de h. Louis Beyens (UA) ; * de h. Jean-Louis Tison (ULB).
116.	SO-GZ 2010-2011	06.04.2011	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	- Audition sur l'incident survenu à l'IRE à Fleurus en août 2008 : * M. Jean-Michel Vanderhofstadt, directeur général de l'IRE ; * Mme Veerle Van De Steen, responsable production à l'IRE ; * M. Willy De Roovere, directeur général de l'AFCN ; * M. Manfred Schrauben, directeur du département Établissements et Déchets de l'AFCN (continuation). - Hoorzitting over het lozingsincident van augustus 2008 te Fleurus bij het IRE : * de h. Jean-Michel Vanderhofstadt, directeur-generaal van het IRE ; * mevr. Veerle Van De Steen, productieverantwoordelijke bij het IRE ; * de h. Willy De Roovere, directeur-generaal van het FANC ; * de h. Manfred Schrauben, directeur van het departement Inrichtingen en Afval van het FANC (voortzetting).
117.	SO-GZ 2010-2011	27.04.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 1009/1 et 55/1. - Audition du prof. Frederik Swennen (UA). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1009/1 en 55/1. - Hoorzitting van prof. Frederik Swennen (UA).
118.	SO-GZ 2010-2011	27.04.2011	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	- Audition relative à l'exportation de matériel nucléaire : * M. Theo Van Rentergem, conseiller général au SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie et président de la Commission d'avis pour la non-prolifération des armes nucléaires (CANPAN) ; * M. Kurt Franck, attaché au SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie et secrétaire de la Commission d'avis pour la non-prolifération des armes nucléaires (CANPAN) ; * M. Filip De Clercq, attaché au SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement. - Hoorzitting betreffende de export van nucleair materiaal : * de h. Theo Van Rentergem, adviseur-generaal bij de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie en voorzitter van de Commissie van advies voor de niet-verspreiding van kernwapens (CANVEK) ; * de h. Kurt Franck, attaché bij de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie en secretaris van de Commissie van advies voor de niet-verspreiding van kernwapens (CANVEK) ; * de h. Filip De Clercq, attaché bij de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
119.	SO-GZ 2010-2011	27.04.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Propositions de loi jointes n°s 442/1, 630/1 et 939/1. - Audition : * MM. Claisse et Beckers, conseillers à la Cour des comptes ; * M. Michel De Samblanx, président du Comité d'audit de l'administration fédérale. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 442/1, 630/1 en 939/1. - Hoorzitting : * de hh. Claisse en Beckers, adviseurs van het Rekenhof ; * de h. Michel De Samblanx, voorzitter van het Auditcomité van de Federale overheid.
120.	SO-GZ 2010-2011	27.04.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Proposition de loi n° 1111/1. - Audition du prof. Marc Bourgeois (ULg). Wetsvoorstel nr. 1111/1. - Hoorzitting met prof. Marc Bourgeois (ULg).
121.	SO-GZ 2010-2011	03.05.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Budget 2011. - Audition de représentants de la Cour des comptes. Begroting 2011. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rekenhof.
122.	SO-GZ 2010-2011	03.05.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Audition de représentants de la Banque nationale de Belgique sur le calcul de la rente nucléaire. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Nationale Bank over de nucleaire rente.
123.	SO-GZ 2010-2011	04.05.2011	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Discussion sur la lutte contre l'écart salarial entre les femmes et les hommes : propositions n°s 237/1, 512/1, 621/1, 626/1, 740/1, 1158/1 et 1168/1. - Audition : * MM. Peter Maes et Chris Brijs (Banque Carrefour de la Sécurité sociale) ; * M. Peter Vets (Office National de Sécurité sociale). Bespreking van de bestrijding van de loonkloof tussen vrouwen en mannen : voorstellen nrs. 237/1, 512/1, 621/1, 626/1, 740/1, 1158/1 en 1168/1. - Hoorzitting : * de hh. Peter Maes en Chris Brijs (Kruispuntbank Sociale Zekerheid) ; * de h. Peter Vets (Rijksdienst voor Sociale Zekerheid).
124.	SO-GZ 2010-2011	10.05.2011	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition de M. Jos Dumortier, professeur KUL ("Interdisciplinary Centre for Law and ICT - ICRI") sur la protection des supports de données électroniques. - Hoorzitting met de h. Jos Dumortier, professor KUL ("Interdisciplinary Centre for Law and ICT - ICRI") over de beveiliging van elektronische datadragers.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
125.	SO-GZ 2010-2011	11.05.2011	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	- Audition relative à l'exportation de matériel nucléaire : * M. Olivier Detez, analyste-chef de service à la Sûreté de l'État ; * M. Didier Rabosée, directeur de la direction DMGC 1 au sein des Douanes et Accises, en charge des tâches non fiscales ; * M. Johnny Cappelle, premier attaché des Finances et membre de la CANPAN ; * Mme Nele Derynck, inspecteur d'une administration fiscale et membre de CANPAN. - Hoorzitting over de export van nucleair materiaal : * de h. Olivier Detez, analist-diensthoofd bij de Staatsveiligheid ; * de h. Didier Rabosée, directeur van de directie DGMC1 bij Douanen en Accijnzen, belast met niet-fiscale taken ; * de h. Johnny Capelle, eerste attaché van Financiën en lid van CANVEK ; * mevr. Nele Derynck, inspecteur bij een fiscaal bestuur en lid van CANVEK.
126.	SO-GZ 2010-2011	31.05.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Propositions de loi jointes n°s 442/1, 630/1 et 939/1. - Audition du prof. Christian Behrendt (ULg). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 442/1, 630/1 en 939/1. - Hoorzitting met prof. Christian Behrendt (ULg).
127.	SO-GZ 2010-2011	01.06.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Propositions de loi jointes n°s 442/1, 630/1 et 939/1. - Audition du prof. Alex Haelterman (KUL). Proposition de loi n° 1111/1. - Audition : * prof. Alex Haelterman (KUL) ; * prof. Luc De Broe (KUL). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 442/1, 630/1 en 939/1. - Hoorzitting met prof. Alex Haelterman (KUL). Wetsvoorstel nr. 1111/1. - Hoorzitting : * prof. Alex Haelterman (KUL) ; * prof. Luc De Broe (KUL).
128.	SO-GZ 2010-2011	07.06.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	L'indépendance des experts médicaux. - Audition : * INAMI : dr. Marc Van de Castele (médecin inspecteur) ; * Centre fédéral d'expertise des soins de santé, M. Jean-Pierre Closon (directeur général adjoint) ; * Conseil supérieur de la santé : prof. Jean Nève (président) et dr. André Pauwels (coordinateur) ; * AFMPS : M. Xavier De Cuyper (administrateur général). De onafhankelijkheid van medische deskundigen. - Hoorzitting : * RIZIV : dr. Marc Van de Castele (geneesheer inspecteur) ; * Kenniscentrum voor Gezondheidszorg : de h. Jean-Pierre Closon (adjunct algemeen directeur) ; * Hoge Raad voor de Gezondheid : prof. Jean Nève (voorzitter) en dr. André Pauwels (coördinator) ; * FAGG : de h. Xavier De Cuyper (administrateur-generaal).
129.	SO-GZ 2010-2011	07.06.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Proposition de loi n° 731/1. - Audition de représentants de l'Union professionnelle du secteur immobilier. Wetsvoorstel nr. 731/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Beroepsvereniging van de vastgoedsector.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
130.	SO-GZ 2010-2011	07.06.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat.) Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat.)	La situation financière du Groupe SNCB. - Audition : * M. Jannie Haek, administrateur délégué de la SNCB-Holding ; * M. Marc Descheemaeker, administrateur délégué de la SNCB ; * M. Geert Pauwels, administrateur délégué de la SNCB Logistics ; * M. Luc Lallemand, administrateur délégué d'Infrabel. De financiële toestand van de NMBS-Groep. - Hoorzitting : * de h. Jannie Haek, CEO van de NMBS-Holding ; * de h. Marc Descheemaeker, CEO van de NMBS ; * de h. Geert Pauwels, CEO van NMBS Logistics ; * de h. Luc Lallemand, CEO van Infrabel.
131.	SO-GZ 2010-2011	14.06.2011	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Audition de MM. Jozef De Witte, directeur, et Edouard Delruelle, directeur-adjoint du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme sur le rapport annuel 2010 Migration. - Hoorzitting met de hh. Jozef De Witte, directeur, en Edouard Delruelle, adjunct-directeur van het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding over het jaarverslag 2010 Migratie.
132.	SO-GZ 2010-2011	14.06.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Rapport de la Cour de cassation 2010. - Audition de MM. Ghislain Londers, premier président, Jean-François Leclercq, procureur-général, et Marc De Swaef, premier avocat général à la Cour de cassation. Verslag van het Hof van cassatie 2010. - Hoorzitting met de hh. Ghislain Londers, eerste voorzitter, Jean-François Leclercq, procureur-generaal, en Marc De Swaef, eerste advocaat-generaal bij het Hof van cassatie.
133.	SO-GZ 2010-2011	15.06.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition de Mme Véronique Tai, présidente du Collège du Service des décisions anticipées en matière fiscale, sur le rapport annuel 2009. - Hoorzitting met mevr. Véronique Tai, voorzitter van het College van de Dienst Voorafgaande beslissingen in fiscale zaken over het jaarverslag 2009.
134.	SO-GZ 2010-2011	22.06.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	- Audition de Mme Michèle Rivasi, membre du Parlement européen, sur l'indépendance des experts médicaux. - Hoorzitting met mevr. Michèle Rivasi, EU-parlementslid, over de onafhankelijkheid van de medische deskundigen.
135.	SO-GZ 2010-2011	22.06.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Propositions de loi jointes n°s 442/1, 630/1 et 939/1. - Audition des médiateurs fédéraux. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 442/1, 630/1 en 939/1. - Hoorzitting met de federale ombudsmannen.
136.	SO-GZ 2010-2011	22.06.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Propositions de loi n°s 1004/1 et 1403/1. - Audition : * M. Remko Ruiter (Pro-Vélo) ; * M. Roel Declen (Fietzersbond) ; * M. Eric Nicolas (Gracq) ; * M. Marc Broeckart (IBSR). Wetsvoorstellen nrs 1004/1 en 1403/1. - Hoorzitting : * de h. Remko Ruiter (Pro-Vélo) ; * de h. Roel Declen (Fietzersbond) ; * de h. Eric Nicolas (Gracq) ; * de h. Marc Broeckart (BIVV).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
137.	SO-GZ 2010-2011	29.06.2011	Groupe de travail chargé de l'examen de l'équilibre linguistique à l'armée Werkgroep belast met het onderzoek naar het taalevenwicht bij het leger	- Audition : * M. André Flahaut, président de la Chambre des représentants, ancien ministre de la Défense ; * M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. - Hoorzitting : * de h. André Flahaut, voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, gewezen minister van Landsverdediging ; * de h. Pieter De Crem, minister van Landsverdediging.
138.	SO-GZ 2010-2011	29.06.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Propositions de loi jointes n°s 1467/1 et 1536/1. - Audition : * M. Luc Hindryckx, président du Conseil de l'Institut belge des Postes et Télécommunications (IBPT) ; * Mme Danielle Jacobs, directeur de Beltug et présidente d'Intug ; * M. Benoît Scheen, Platform Telecom Operators & Service Providers et M. Jean-François Willame, Belgacom. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1467/1 en 1536/1. - Hoorzitting : * de h. Luc Hindryckx, voorzitter van de raad van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) ; * mevr. Danielle Jacobs, directeur van Beltug en voorzitter van Intug ; * de h. Benoît Scheen, Platform Telecom Operators & Service Providers en de h. Jean-François Willame, Belgacom.
139.	SO-GZ 2010-2011	05.07.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Propositions de loi n°s 1448/1 et 1597/1 et proposition de résolution n° 1437/1 jointes. - Audition : * MM. Folens et Van Vlaenderen (SYBAN - Syndicat belge d'assurances nucléaires) ; * M. Vanwelkenhuysen (Elini) ; * M. Pallemmaerts (ULB) ; * M. Vanden Borre (KUL). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1448/1 en 1597/1 en voorstel van resolutie nr. 1437/1. - Hoorzitting : * de hh. Folens en Van Vlaenderen (SYBAN - Belgische Syndicaat voor Kernverzekeringen) ; * de h. Vanwelkenhuysen (Elini) ; * de h. Pallemmaerts (ULB) ; * de h. Vanden Borre (KUL).
140.	SO-GZ 2010-2011	05.07.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition de représentants de la Cour des comptes sur la mise en oeuvre des recommandations 105 et 106 de la commission d'enquête parlementaire sur les grands dossiers de fraude fiscale. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rekenhof over de uitvoering van aanbevelingen 105 en 106 van de parlementaire onderzoekscommissie naar de grote fiscale fraudedossiers.

[illegible]

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
144.	SO-GZ 2010-2011	21.09.2011	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec la commission des Affaires sociales et la commission de la Justice) Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor Sociale Zaken en de commissie voor Justitie)	- Audition de M. Yves Liégeois, procureur général près la cour d'appel d'Anvers, et de M. Piet Van Den Bon, avocat général près la cour du travail d'Anvers, à la suite de leur mercuriale relative notamment à la politique d'immigration et ses répercussions sur le système social. - Hoorzitting met de h. Yves Liégeois, procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen en de h. Piet Van Den Bon, advocaat-generaal bij het arbeidshof te Antwerpen ingevolge hun mercuriale ondermeer op het vlak van het migratiebeleid en de impact ervan op het sociaal stelsel.
145.	SO-GZ 2010-2011	26.09.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	La stratégie de l'OTAN en matière d'armement nucléaire. - Audition : * M. Werner Bauwens, Envoyé spécial pour le Désarmement et la Non-Prolifération (SPF Affaires étrangères) ; * M. Tom Sauer (Abolition 2000) ; * M. Wilbert Vanderzeijden (Pax Christi). De strategie van de NAVO inzake nucleaire bewapening. - Hoorzitting : * de h. Werner Bauwens, Speciaal Gezant voor Ontwapening en Non-Proliferatie (FOD Buitenlandse Zaken) ; * de h. Tom Sauer (Abolition 2000) ; * de h. Wilbert Vanderzeijden (Pax Christi).
146.	SO-GZ 2010-2011	28.09.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Proposition de loi n° 1410/1. - Audition : * Mmes Marie Vandebroeck et Hilde Linsens, représentantes de la Plate-forme Journée sans crédit ; * M. Mohamed El Omari, coordinateur du "Vlaams Centrum Schuldbemiddeling" ; * M. Didier Noël, juriste et coordinateur scientifique à l'Observatoire du Crédit et de l'Endettement ; * Mme Anne Defossez, directrice du Centre d'Appui aux services de médiation de dettes de la Région de Bruxelles-Capitale ; * M. Jean-Luc Denis, avocat, représentant de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone de Belgique ; * M. Patrick Berben, administrateur de l' "Orde van Vlaamse Balies". Wetsvoorstel nr. 1410/1. - Hoorzitting : * mevrn Marie Vandebroeck en Hilde Linsens, vertegenwoordigsters van de "Plate-forme Journée sans crédit" ; * de h. Mohamed El Omari, coördinator van het Vlaams Centrum Schuldbemiddeling ; * de h. Didier Noël, jurist en wetenschappelijk coördinator bij de "Observatoire du Crédit et de l'Endettement" ; * Mevr. Anne Defossez, directrice van het Steunpunt voor de Diensten Schuldbemiddeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ; * de h. Jean-Luc Denis, advocaat, vertegenwoordiger van de "Ordre des barreaux francophones et germanophone de Belgique" ; * de h. Patrick Berben, bestuurder van de Orde van Vlaamse Balies.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
147.	SO-GZ 2010-2011	28.09.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Proposition de loi n° 1410/1. - Audition : * un représentant du Réseau belge de lutte contre la pauvreté ; * M. Jean Spinette, représentant de la Section CPAS de l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-capitale, de la Fédération des CPAS de l'Union des Villes et Communes de Wallonie et de la "Afdeling OCMW's van de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten". Wetsvoorstel nr. 1410/1. - Hoorzitting : * een vertegenwoordiger van het Belgisch Netwerk Armoedebestrijding ; * de h. Jean Spinette, vertegenwoordiger van de Afdeling OCMW van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de "Fédération des CPAS de l'Union des Villes et Communes de Wallonie" en van de Afdeling OCMW's van de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten.
148.	SO-GZ 2010-2011	05.10.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Proposition de loi n° 1541/1. - Audition : * M. Johan Delmulle, procureur fédéral et M. Philippe Meire, adjoint du procureur fédéral, * Mme Anita Herrewyn, premier avocat général, et M. Stefaan Guenter, avocat général, représentants du Collège des procureurs généraux ; * M. Eric David, ULB ; * M. Gerard Dive, SPF Justice. Wetsvoorstel nr. 1541/1. - Hoorzitting : * de h. Johan Delmulle, federale procureur en de h. Philippe Meire, adjunct federale procureur ; * mevr. Anita Herrewyn, eerste advocaat-generaal, en de h. Stefaan Guenter, advocaat-generaal, vertegenwoordigers van het College van procureurs-generaal ; * de h. Eric David, ULB ; * de h. Gerard Dive, FOD Justitie.
149.	SO-GZ 2011-2012	18.10.2011	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Propositions n°s 1336/1, 1395/1, 1396/1, 1397/1 et 1447/1. - Audition : * M. Vincent Van Dessel, CEO et président NYSE Euronext Brussels ; * M. Patrick Feltesse, conseiller MOC ; * Mme Kristel Debacker, conseillère FGTB et Mme Evi De Wolf, conseillère CGSP. Voorstellen nrs. 1336/1, 1395/1, 1396/1, 1397/1 en 1447/1. - Hoorzitting : * de h. Vincent Van Dessel, CEO en voorzitter NYSE Euronext Brussels ; * de h. Patrick Feltesse, adviseur ACW ; * mevr. Kristel Debacker, adviseur ABVV, en mevr. Evi De Wolf, adviseur ACOD.
150.	SO-GZ 2011-2012	18.10.2011	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Projet de loi n° 1627/1. - Audition : * M. Peter Strickx, directeur général Architecture du système et Standards (Fedict) ; * M. Ronny Depoortere, Senior vice-président de Zetes. Wetsontwerp nr. 1627/1. - Hoorzitting : * de h. Peter Strickx, directeur-generaal Systeemarchitectuur en Standaarden (Fedict) ; * de h. Ronny Depoortere, Senior vice-president van Zetes.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
151.	SO-GZ 2011-2012	18.10.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Plan Déchets de l'ONDRAF. - Audition de M. Jean-Paul Minon, directeur général de l'ONDRAF. Afvalplan van het NIRAS. - Hoorzitting met de h. Jean-Paul Minon, directeur-generaal van het NIRAS.
152.	SO-GZ 2011-2012	19.10.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Problématique de l'accueil des demandeurs d'asile. - Audition du collège des médiateurs fédéraux. Problematiek van de opvang van de asielzoekers. - Hoorzitting met het college van Federale Ombudsmannen.
153.	SO-GZ 2011-2012	19.10.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	Le masterplan du Groupe SNCB relatif à la sécurité ferroviaire. - Audition : * M. Luc Lallemand (CEO d'Infrabel) ; * M. Marc Descheemaecker (CEO de la SNCB) ; * M. Jannie Haek (CEO de la SNCB-Holding). Het masterplan voor spoorwegveiligheid van de NMBS-Groep. - Hoorzitting : * de h. Luc Lallemand (CEO van Infrabel) ; * de h. Marc Descheemaecker (CEO van de NMBS) ; * de h. Jannie Haek (CEO van de NMBS-Holding).
154.	SO-GZ 2011-2012	25.10.2011	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Propositions n°s 1336/1, 1395/1, 1396/1, 1397/1 et 1447/1. - Audition de M. Herman Daems, président de la Commission Corporate Governance. Voorstellen nrs 1336/1, 1395/1, 1396/1, 1397/1 en 1447/1. - Hoorzitting met de h. Herman Daems, voorzitter van de Commissie Corporate Governance.
155.	SO-GZ 2011-2012	25.10.2011	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition de M. Pascal Poty (Agence Wallonne des Télécommunications) sur la protection des supports de données électroniques. - Hoorzitting met de h. Pascal Poty ("Agence Wallonne des Télécommunications") over de beveiliging van elektronische datadragers.
156.	SO-GZ 2011-2012	25.10.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Projet de loi n° 1725/1. - Audition de représentants de : * Elia ; * Fluxys ; * FEBEG ; * Intermixt ; * INTER-REGIES. Wetsontwerp nr. 1725/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van : * Elia ; * Fluxys ; * FEBEG ; * Intermixt ; * INTER-REGIES.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
157.	SO-GZ 2011-2012	26.10.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Proposition de résolution n° 607/1. - Audition de Mme Elisabeth Peeters et M. Christian Berlangier (Belgocontrol), Mme Marleen Vandendriessche et M. Luc Laveyne (Brussels Airport Company) ainsi que MM. Franck Durinckx, Maurits De Clippel, Patrick Vanheyste et Morgan Hansenne (SPF Mobilité et Transports). Voorstel van resolutie nr. 607/1. - Hoorzitting met mevr. Elisabeth Peeters en de h. Christian Berlangier (Belgocontrol), mevr. Marleen Vandendriessche en de h. Luc Laveyne (Brussels Airport Company) alsook de hh. Frank Durinckx, Maurits De Clippel, Patrick Vanheyste en Morgan Hansenne (FOD Mobiliteit en Vervoer).
158.	SO-GZ 2011-2012	26.10.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition sur les mesures d'économie à la SNCB de Mme Laurence Bovy, présidente du conseil d'administration, et M. Marc Descheemaeker, administrateur délégué. - Hoorzitting over de besparingsmaatregelen bij de NMBS met mevr. Laurence Bovy, voorzitter van de raad van bestuur, en de h. Marc Descheemaeker, CEO.
159.	SO-GZ 2011-2012	26.10.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Projet de loi n° 1725/1. - Audition de représentants de : * DG Énergie - Commission européenne ; * Test Achats ; * FEBELIEC ; * FGTB, DGS LB, CSC. Wetsontwerp nr. 1725/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van : * DG Energie - Europese Commissie ; * Test-Aankoop ; * FEBELIEC ; * ABVV, ACLVB, ACV.
160.	SO-GZ 2011-2012	26.10.2011	Groupe de travail Partis Politiques Werkgroep Politieke Partijen	Évaluation de la législation relative aux dépenses électorales et au financement des partis politiques, entre autres sur la base du rapport d'évaluation du GRECO (Groupe d'États contre la Corruption - Conseil de l'Europe) sur la transparence du financement des partis politiques en Belgique. - Audition : * M. Jean Faniel (chargé de recherches au CRISP) ; * prof. dr. Herman Matthijs (VUB) ; * prof. dr. Marc Verdussen (UCL) ; * Mme Karolien Weekers (collaboratrice volontaire à la KUL). Evaluatie van de wetgeving inzake verkiezingsuitgaven en financiering van de politieke partijen, onder meer op grond van het evaluatierapport van de GRECO ("Groupe d'États contre la Corruption" - Raad van Europa) over de transparantie van de partijfinanciering in België. - Hoorzitting : * de h. Jean Faniel (onderzoeker bij het CRISP) ; * prof. dr. Herman Matthijs (VUB) ; * prof. dr. Marc Verdussen (UCL) ; * mevr. Karolien Weekers (vrijwillig medewerkster aan de KUL).
161.	SO-GZ 2011-2012	26.10.2011	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition concernant Dexia de : * M. Luc Coene, gouverneur de la Banque nationale de Belgique ; * M. Jean-Paul Servais, président de la FSMA (Autorité des Services et Marchés financiers). - Hoorzitting over Dexia met : * de h. Luc Coene, gouverneur van de Nationale Bank van België ; * de h. Jean-Paul Servais, voorzitter van de FSMA (Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
162.	SO-GZ 2011-2012	07.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Pierre Mariani, CEO de Dexia. - Hoorzitting met de h. Pierre Mariani, CEO van Dexia.
163.	SO-GZ 2011-2012	08.11.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition de représentants de la Cour des comptes (MM. Jozef Beckers et Didier Claisse) sur le rapport relatif à la mise en œuvre des tâches de service public par la société de droit public "Coopération technique belge" durant l'exercice 2010. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rekenhof (de hh. Jozef Beckers en Didier Claisse) over het verslag van het Hof in verband met de tenuitvoerlegging van de taken van openbare dienst door de vennootschap van publiek recht "Belgische Technische Coöperatie" tijdens het boekjaar 2010.
164.	SO-GZ 2011-2012	08.11.2011	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Projet de loi n° 1725/1. - Audition de représentants de la CREG. Wetsontwerp nr. 1725/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de CREG.
165.	SO-GZ 2011-2012	08.11.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Propositions de loi jointes n°s 1467/1 et 1536/1. Séance d'information. - Audition : * M. Robert Queck (CRID) ; * M. David Stevens (ICRI) ; * M. Pieter Ballon (VUB/SMIT) * M. Jasper Sluijs (Universiteit Tilburg). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1467/1 en 1536/1. Infosessie. - Hoorzitting : * de h. Robert Queck (CRID) ; * de h. David Stevens (ICRI) ; * de h. Pieter Ballon (VUB/SMIT) ; * de h. Jasper Sluijs (Universiteit Tilburg).
166.	SO-GZ 2011-2012	08.11.2011	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Propositions n°s 1336/1, 1395/1, 1396/1, 1397/1 et 1447/1. - Audition de M. Rudy Thomaes, administrateur délégué de la FEB et du professeur Eric De Keuleneer, Solvay Brussels School of Economics and Management. Voorstellen nrs 1336/1, 1395/1, 1396/1, 1397/1 en 1447/1. - Hoorzitting met de h. Rudy Thomaes, afgevaardigd bestuurder van het VBO, en professor Eric De Keuleneer, Solvay Brussels School of Economics and Management.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
167.	SO-GZ 2011-2012	08.11.2011	Groupe de travail Partis Politiques Werkgroep Politieke Partijen	Évaluation de la législation relative aux dépenses électorales et au financement des partis politiques, entre autres sur la base du rapport d'évaluation du GRECO (Groupe d'États contre la Corruption - Conseil de l'Europe) sur la transparence du financement des partis politiques en Belgique. - Audition : représentants de l'Institut des réviseurs d'entreprises : * M. Daniel Kroes, vice-président ; * M. Jean-François Cats, président honoraire, président de la cellule de coordination des partis politiques ; * M. David Szafran, secrétaire général. * prof. dr. Jean Velaers, professeur ordinaire à l'UA ; * prof. dr. Dajo De Prins, chargé de cours à l' "Universiteit Utrecht". Evaluatie van de wetgeving inzake verkiezingsuitgaven en financiering van de politieke partijen, onder meer op grond van het evaluatierapport van de GRECO ("Groupe d'États contre la Corruption" - Raad van Europa) over de transparantie van de partijfinanciering in België. - Hoorzitting : vertegenwoordigers van het Instituut der bedrijfsrevisoren : * de h. Daniel Kroes, ondervoorzitter ; * de h. Jean-François Cats, erevoorzitter, voorzitter van de coördinatiecel van de politieke partijen ; * de h. David Szafran, secretaris-generaal. * prof. dr. Jan Velaers, gewoon hoogleraar aan de UA ; * prof. dr. Dajo De Prins, docent aan de Universiteit Utrecht.
168.	SO-GZ 2011-2012	09.11.2011	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Proposition de loi n° 1410/1. - Audition de représentants des tribunaux du travail. Wetsvoorstel nr. 1410/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de arbeidsrechtbanken.
169.	SO-GZ 2011-2012	09.11.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	La situation chez Belgacom. - Audition : * M. Didier Bellens, CEO ; * M. Theo Dilissen, président du conseil d'administration ; * M. Philippe Neyt, vice-président "Public Affairs". De toestand bij Belgacom. - Hoorzitting : * de h. Didier Bellens, CEO ; * de h. Theo Dilissen, voorzitter van de raad van bestuur ; * de h. Philip Neyt, vice-president "Public Affairs".
170.	SO-GZ 2011-2012	09.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition : * M. Georges Hübner, professeur HEC Management School de l'ULg et chargé de cours principal à l'Université de Maastricht ; * M. Ludo Swolfs, réviseur d'entreprise honoraire, réviseur honoraire agréé par la CBFA et président honoraire de l'Institut des réviseurs d'entreprises. - Hoorzitting : * de h. Georges Hübner, hoogleraar aan de HEC Management School van de ULg en hoofddocent aan de Universiteit Maastricht ; * de h. Ludo Swolfs, erebedrijfsrevisor, ererevisor erkend door de CBFA en erevoorzitter van het Instituut van de bedrijfsrevisoren.
171.	SO-GZ 2011-2012	14.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Eric De Keuleneer, professeur ULB. - Hoorzitting met de h. Eric De Keuleneer, professor ULB.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
172.	SO-GZ 2011-2012	16.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Roland Gillet, professeur de finance à la Sorbonne et à l'UCL. - Hoorzitting met de h. Roland Gillet, professor financiën aan de Sorbonne en aan de UCL.
173.	SO-GZ 2011-2012	16.11.2011	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Plan stratégique de l'IBPT 2010-2013. - Audition des membres du Conseil de l'IBPT : * M. Luc Hindryckx, président ; * Mme Catherine Rutten ; * M. Axel Desmedt ; * M. Charles Cuvelliez. Strategisch plan van het BIPT voor de periode 2010-2013. - Hoorzitting met de leden van de Raad van het BIPT : * de h. Luc Hindryckx, voorzitter ; * mevr. Catherine Rutten ; * de h. Axel Desmedt ; * de h. Charles Cuvelliez.
174.	SO-GZ 2011-2012	21.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Jean-Luc Dehaene, président du conseil d'administration de Dexia. - Hoorzitting met de h. Jean-Luc Dehaene, voorzitter van de raad van bestuur van Dexia.
175.	SO-GZ 2011-2012	22.11.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 1804/1, 895/1 et 1494/1. - Audition : * M. Johan van Driessche, administrateur à l' "OVB" ; * M. Pierre Sculier, administrateur à l'OBFG ; * M. Serge Dobbelaere, président de CENERGER ; * M. Jean-Paul Janssens, vice-président de la commission de la Modernisation de l'Ordre judiciaire ; * M. Jan Geysen, président du collège néerlandophone, M. Eric de Formanoir, président du collège francophone et M. Marc-Olivier Pâris, secrétaire du collège francophone du Conseil consultatif de la magistrature ; * M. Ivo Goeyens, représentant de la Chambre Nationale des Huissiers de Justice de Belgique. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1804/1, 895/1 en 1494/1. - Hoorzitting : * de h. Johan van Driessche, bestuurder bij de OVB ; * de h. Pierre Sculier, bestuurder bij de "OBFG" ; * de h. Serge Dobbelaere, voorzitter van CENERGER ; * de h. Jean-Paul Janssens, ondervoorzitter van de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde ; * de h. Jan Geysen, voorzitter van het Nederlandstalig college, de h. Eric de Formanoir, voorzitter van het Franstalig college en de h. Marc-Olivier Pâris, secretaris van het Franstalig college van de Adviesraad van de magistratuur ; * de h. Ivo Goeyens, vertegenwoordiger van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders van België.
176.	SO-GZ 2011-2012	22.11.2011	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	Les stress tests belges. - Audition de M. Willy De Roovere, directeur général de l'AFCN. De Belgische stresstesten. - Hoorzitting met de h. Willy De Roovere, directeur-generaal van het FANC.
177.	SO-GZ 2011-2012	23.11.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Audition des membres du bureau du Conseil supérieur de la Justice sur le rapport annuel 2010 du Conseil supérieur. - Hoorzitting met de leden van het bureau van de Hoge Raad voor de Justitie over het jaarverslag 2010 van de Hoge Raad.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
178.	SO-GZ 2011-2012	23.11.2011	Comité d'avis pour l'Emancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Propositions n°s 215/1, 491/1 et 1381/1. - Audition de représentants de la Fondation Roi Baudouin et de la Plate-forme "Créances alimentaires". Voorstellen nrs 215/1, 491/1 en 1381/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Koning Boudewijnstichting en van het Platform "Alimentatiefonds".
179.	SO-GZ 2011-2012	23.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. François Narmon, ancien président du conseil d'administration de Dexia. - Hoorzitting met de h. François Narmon, gewezen voorzitter van de raad van bestuur van Dexia.
180.	SO-GZ 2011-2012	23.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Dirk Bruneel, ancien président du comité de direction de Dexia. - Hoorzitting met de h. Dirk Bruneel, gewezen voorzitter van het directiecomité van Dexia.
181.	SO-GZ 2011-2012	25.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Claude Piret, directeur des risques chez Dexia. - Hoorzitting met de h. Claude Piret, directeur risico van Dexia.
182.	SO-GZ 2011-2012	25.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Axel Miller, ancien CEO de Dexia. - Hoorzitting met de h. Axel Miller, gewezen CEO van Dexia.
183.	SO-GZ 2011-2012	28.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition : * M. Jos Clijsters, CEO, Dexia Banque Belgique ; * M. Stefaan Decraen, ancien président du comité de direction de Dexia Banque Belgique ; * M. Serge Kubla, membre du conseil d'administration de Dexia et Mme Brigitte Chanoine, membre du conseil d'administration de Dexia ; * M. Xavier de Walque, ancien membre du comité de direction de Dexia Banque Belgique. - Hoorzitting : * de h. Jos Clijsters, CEO, Dexia Bank België ; * de h. Stefaan Decraene, gewezen voorzitter van het directiecomité van Dexia Bank België ; * de h. Serge Kubla, lid van de raad van bestuur van Dexia en mevr. Brigitte Chanoine, lid van de raad van bestuur van Dexia ; * de h. Xavier de Walque, gewezen lid van het directiecomité van Dexia Bank België.
184.	SO-GZ 2011-2012	30.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	L'équipement en systèmes ATP de la flotte des opérateurs ferroviaires en matière de transport de marchandises. - Audition : * M. Geert Pauwels (CEO de SNCB Logistics) ; * M. Jeroen Le Jeune (CEO de Crossrail). De uitrusting van de vloot van spoorwegoperatoren in het goederenvervoer met ATP-systemen. - Hoorzitting : * de h. Geert Pauwels (CEO van NMBS Logistics) ; * de h. Jeroen Le Jeune (CEO van Crossrail).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
185.	SO-GZ 2011-2012	30.11.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de Mme Francine Swiggers, présidente du comité de direction d'ARCO. - Hoorzitting met mevr. Francine Swiggers, voorzitter van het directiecomité ARCO.
186.	SO-GZ 2011-2012	02.12.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Koen Van Loo, administrateur de Dexia. - Hoorzitting met de h. Koen Van Loo, bestuurder van Dexia.
187.	SO-GZ 2011-2012	02.12.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Pierre Richard, ancien CEO et ancien président du conseil d'administration de Dexia. - Hoorzitting met de h. Pierre Richard, gewezen CEO en gewezen voorzitter van de raad van bestuur van Dexia.
188.	SO-GZ 2011-2012	12.12.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Francis Vermeiren, président du conseil d'administration du Holding Communal, membre du conseil d'administration de Dexia. - Audition de M. Carlos Bourgeois, délégué à la gestion journalière du Holding Communal. - Hoorzitting met de h. Francis Vermeiren, voorzitter van de raad van bestuur van de Gemeentelijke Holding, lid van de raad van bestuur van Dexia. - Hoorzitting met de h. Carlos Bourgeois, afgevaardigd beheerder voor de Gemeentelijke Holding.
189.	SO-GZ 2011-2012	13.12.2011	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition de représentants de Protection International aislb : * Mme Pascale Boosten, Video-Advocacy Officer ; * Mme Tessa de Ryck (représentante de P.I. en Thaïlande et en Indonésie) ; * Mme Beatriz Pedresa (représentante de P.I. en Colombie) ; * Mme Ilaria Allegrozzi et M. Balzac Buzera (représentants de P.I. en République démocratique du Congo) ; * M. Quentin Noirfalis, Outreach Officer. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van Protection International IVZW : * mevr. Pascale Boosten, Video-Advocay Officer ; * mevr. Tessa de Ryck (vertegenwoordiger van P.I. in Thailand en Indonesië) ; * mevr. Beatriz Pedresa (vertegenwoordiger van P.I. in Colombia) ; * mevr. Ilaria Allegrozzi en de h. Balzac Buzera (vertegenwoordigers van P.I. in de Democratische Republiek Congo) ; * de h. Quentin Noirfalis, Outreach Officer.
190.	SO-GZ 2011-2012	13.12.2011	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Audition de membres du Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le racisme à propos du rapport annuel 2010 sur la traite et le trafic des êtres humains. - Hoorzitting met leden van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding over het jaarverslag 2010 Mensenhandel/Mensensmokkel.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
191.	SO-GZ 2011-2012	14.12.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	Le rapport annuel 2010 du Service de Sécurité et Interopérabilité des Chemins de Fer (SSICF). - Audition de M. André Latruwe (directeur du SSICF). Het jaarverslag 2010 van de Dienst voor de Veiligheid en de Interoperabiliteit van de Spoorwegen (DVIS). - Hoorzitting met de h. André Latruwe (directeur van de DVIS).
192.	SO-GZ 2011-2012	14.12.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de Mme Wivina Demeester, présidente du comité d'audit de Dexia Banque Belgique. - Hoorzitting met mevr. Wivina Demeester, voorzitter van het auditcomité van Dexia Bank België.
193.	SO-GZ 2011-2012	16.12.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. François Narmon, ancien président du conseil d'administration de Dexia. - Hoorzitting met de h. François Narmon, gewezen voorzitter van de raad van bestuur van Dexia.
194.	SO-GZ 2011-2012	16.12.2011	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de Mme Irmfried Schwimann, directeur auprès de la D.G. Concurrence (commission européenne). - Hoorzitting met mevr. Irmfried Schwimann, directeur bij de D.G. Mededinging (Europese commissie).
195.	SO-GZ 2011-2012	09.01.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition : * M. Xavier De Cuyper, commissaire du gouvernement, représentant de la ministre de l'Intérieur ; * M. Jean-Paul Lavigne, commissaire du gouvernement, représentant du ministre des Finances ; * M. Luigi Franco, représentant du SETCA ; * M. Luc Soete, représentant de LBC-NVK ; * M. Alfred Goeffers, représentant de CGSLB. - Hoorzitting : * de h. Xavier De Cuyper, regeringscommissaris, vertegenwoordiger van de minister van Binnenlandse Zaken ; * de h. Jean-Paul Lavigne, regeringscommissaris, vertegenwoordiger van de minister van Financiën ; * de h. Luigi Franco, vertegenwoordigers van BBTK) ; * de h. Luc Soete, vertegenwoordiger van LBC-NVK ; * de h. Alfred Goeffers, vertegenwoordiger van ACLVB.
196.	SO-GZ 2011-2012	10.01.2012	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Budget 2012. - Audition de représentants de la Cour des comptes. Begroting 2012. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rekenhof.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
197.	SO-GZ 2011-2012	13.01.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition : * M. Luc Coene, gouverneur de la Banque nationale de Belgique ; * M. Guy Quaden, ancien gouverneur de la Banque nationale de Belgique ; * M. Jean-Paul Servais, président de la FSMA. - Hoorzitting : * de h. Luc Coene, gouverneur van de Nationale Bank van België ; * de h. Guy Quaden, gewezen gouverneur van de Nationale Bank van België ; * de h. Jean-Paul Servais, voorzitter van het FSMA.
198.	SO-GZ 2011-2012	16.01.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Bernard Thiry, administrateur délégué, Ethias. - Hoorzitting met de h. Bernard Thiry, afgevaardigde beheerder, Ethias.
199.	SO-GZ 2011-2012	18.01.2012	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	- Audition de M. Willy De Roovere, directeur général de l'AFCN, relative au rapport de l'AFCN sur les résultats des stress tests belges. - Hoorzitting met de h. Willy De Roovere, directeur-generaal van het FANC, over het verslag van het FANC over de resultaten van de Belgische stresstests.
200.	SO-GZ 2011-2012	20.01.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Pierre Mariani, CEO de Dexia SA. - Hoorzitting met de h. Pierre Martini, CEO van Dexia N.V.
201.	SO-GZ 2011-2012	25.01.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Didier Reynders concernant ses anciennes compétences comme ministre des Finances. - Hoorzitting met de h. Didier Reynders betreffende zijn voormalige bevoegdheden als minister van Financiën.
202.	SO-GZ 2011-2012	27.01.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Bruno Deletré, ancien directeur public finance Dexia SA et membre du comité de direction de Dexia SA. - Hoorzitting met de h. Bruno Deletré, gewezen directeur public financier Dexia N.V. en lid van het directiecomité van Dexia N.V.
203.	SO-GZ 2011-2012	30.01.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition de M. Jean-Paul Servais, président de la FSMA. - Hoorzitting met de h. Jean-Paul Servais, voorzitter van de FSMA.
204.	SO-GZ 2011-2012	31.01.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de M. Didier Bellens, CEO de Belgacom, sur les licenciements au sommet de Belgacom depuis l'été 2011. - Hoorzitting met de h. Didier Bellens, CEO van Belgacom, over de ontslagen aan de top van Belgacom sedert de zomer van 2011.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
205.	SO-GZ 2011-2012	08.02.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Audition de représentants du collège de la Cour des comptes sur leur rapport d'audit "Mesures de lutte contre la surpopulation carcérale dans les prisons". - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het college van het Rekenhof over hun onderzoeksverslag "Maatregelen tegen de overbevolking in de gevangenissen".
206.	SO-GZ 2011-2012	08.02.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Rapport sur la qualité des formations de la police. - Audition : * Mme Sofie De Kimpe, coordinatrice de projet ; * Mme Sybille Smeets, présidente de la commission de visite (F) ; * Mme Kaat Boon, présidente de la commission de visite (N) ; * M. Jaak Raes, coprésident de la commission de visite, Ecole nationale des Officiers ; * M. Carrol Tange, coprésident de la commission de visite, Ecole nationale des Officiers. Rapport over de kwaliteit van de politieopleidingen. - Hoorzitting : * mevr. Sofie De Kimpe, projectcoördinator ; * mevr. Sybille Smeets, voorzitter van de visitatiecommissie (F) ; * mevr. Kaat Boon, voorzitter van de visitatiecommissie (N) ; * de h. Jaak Raes, covoorzitter van de visitatiecommissie - Nationale School voor Officiëren ; * de h. Carrol Tange, covoorzitter van de visitatiecommissie - Nationale School voor Officiëren.
207.	SO-GZ 2011-2012	08.02.2012	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Propositions de loi jointes n°s 247/1, 352/1, 448/1, 764/1, 1243/1 et 1984/1. - Audition de représentants du Conseil National du Travail : * M. Mathieu Verjans (CSC) ; * M. Lander Vander Linden (FGTB) ; * M. Herwig Muyltermans (Federgon) ; * M. Björn Cuyt (Unizo). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 247/1, 352/1, 448/1, 764/1, 1243/1 en 1984/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Nationale Arbeidsraad : * de h. Mathieu Verjans (ACV) ; * de h. Lander Vander Linden (ABVV) ; * de h. Herwig Muyltermans (Federgon) ; * de h. Björn Cuyt (Unizo).
208.	SO-GZ 2011-2012	14.02.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Rapport sur la qualité des formations de la police (continuation). - Audition : * Mme Sofie De Kimpe, coordinatrice de projet ; * Mme Sybille Smeets, présidente de la commission de visite (F) ; * Mme Kaat Boon, présidente de la commission de visite (N) ; * M. Jaak Raes, coprésident de la commission de visite, Ecole nationale des Officiers ; * M. Carrol Tange, coprésident de la commission de visite, Ecole nationale des Officiers. Rapport over de kwaliteit van de politieopleidingen(voortzetting). - Hoorzitting : * mevr. Sofie De Kimpe, projectcoördinator ; * mevr. Sybille Smeets, voorzitter van de visitatiecommissie (F) ; * mevr. Kaat Boon, voorzitter van de visitatiecommissie (N) ; * de h. Jaak Raes, covoorzitter van de visitatiecommissie - Nationale School voor Officiëren ; * de h. Carrol Tange, covoorzitter van de visitatiecommissie - Nationale School voor Officiëren.
209.	SO-GZ 2011-2012	15.02.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition de M. Carl Michiels, président de la Coopération technique belge (CTB). - Hoorzitting met de h. Carl Michiels, voorzitter van de Belgische Technische Coöperatie (BTC).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
210.	SO-GZ 2011-2012	15.02.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition d'experts sur la neutralité du net : * prof. dr. Pierre-François Docquir, ULB ; * M. Luc Hyndrickx, président du conseil de l'IBPT ; * M. Kris Van Bruwaene (VRT-content). - Hoorzitting over netneutraliteit met deskundigen : * prof. dr. Pierre-François Docquir, ULB ; * de h. Luc Hyndrickx, voorzitter van de Raad van het BIPT ; * de h. Kris Van Bruwaene, VRT-content.
211.	SO-GZ 2011-2012	15.02.2012	Commission de la Justice (réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat) Commissie voor de Justitie (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat)	La mesure de la charge de travail auprès des cours et tribunaux. - Audition : * M. Joël Hubin, président du Comité d'accompagnement mesure de la charge de travail ; * M. Ghislain Londers, ancien président du Comité d'accompagnement mesure de la charge de travail ; * M. Philippe Adriaensen, magistrat-chef de projet, Bureau permanent statistiques et mesure de la charge de travail. De werklasmeting bij de hoven en rechtbanken. - Hoorzitting : * de h. Joël Hubin, voorzitter van het Begeleidingscomité Werklasmeting ; * de h. Ghislain Londers, voormalige voorzitter van het Begeleidingscomité Werklasmeting ; * de h. Philippe Adriaensen, magistraat-projectleider en lid van het Vast Bureau voor Statistiek en Werklasmeting.
212.	SO-GZ 2011-2012	28.02.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Proposition de loi n° 464/1. - Audition : * M. André Linard, secrétaire général du Conseil de déontologie journalistique ; * M. Flip Voets, secrétaire général du "Raad voor de Journalistiek" ; * Mme Martine Simonis, secrétaire nationale de l'Association générale des Journalistes Professionnels de Belgique, secrétaire général de l'Association des Journalistes Professionnels ; * M. Pol Deltour, secrétaire national de l' "Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België", secrétaire général du "Vlaamse Vereniging van Journalisten" ; * Mme Lieve Pellens, magistrat fédéral ; * M. Patrick Mandoux, magistrat auprès la cour d'appel de Bruxelles et professeur à l'ULB ; * M. Dirk Van der Kelen, président du tribunal de première instance de Termonde. Wetsvoorstel nr. 464/1. - Hoorzitting : * de h. André Linard, secretaris-generaal van de "Conseil de déontologie journalistique" ; * de h. Flip Voets, secretaris-generaal van de Raad voor de Journalistiek ; * mevr. Martine Simonis, nationaal secretaris van de "Association générale des Journalistes Professionnels de Belgique", secretaris-generaal van de "Association des Journalistes Professionnels" ; * de h. Pol Deltour, nationaal secretaris van de Algemene Vereniging van Beroepsjournalisten in België, secretaris-generaal van de Vlaamse Vereniging van Journalisten ; * mevr. Lieve Pellens, federaal magistraat ; * de h. Patrick Mandoux, raadsheer in het hof van beroep te Brussel en professor aan de ULB ; * de h. Dirk Van der Kelen, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde.
213.	SO-GZ 2011-2012	28.02.2012	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de représentants de la Cour des comptes (conseillers Beckers et de Fays). - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rekenhof (raadsheren Beckers en de Fays).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
217.	SO-GZ 2011-2012	12.03.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les circonstances qui ont contraint au démantèlement de la Dexia SA Bijzondere commissie die ermee wordt belast de omstandigheden te onderzoeken die hebben geleid tot de ontmanteling van de NV Dexia	- Audition : * M. Pierre Jurdan, conseiller, Banque nationale de Belgique ; * M. Rudi Bonte, mandataire spécial, Banque nationale de Belgique ; * M. Jean-Paul Servais, président de la FSMA. - Hoorzitting : * de h. Pierre Jurdan, adviseur, Nationale Bank van België ; * de h. Rudi Bonte, bijzonder mandataris, Nationale Bank van België ; * de h. Jean-Paul Servais, voorzitter van het FSMA.
218.	SO-GZ 2011-2012	13.03.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Suivi de la conférence sur le changement climatique de Durban : la complexité du débat climatique, une vision alternative. - Audition : * M. Istvan Markó, professeur UCL ; * M. Drieu Godefride, philosophe. De opvolging van de klimaatconferentie van Durban : de complexiteit van de klimaatonderhandelingen, een alternatieve visie. - Hoorzitting : * de h. Istvan Markó, professor UCL ; * de h. Drieu Godefride, filosoof.
219.	SO-GZ 2011-2012	13.03.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition sur la restructuration du Groupe SNCB projetée dans l'accord gouvernemental de M. Thomas Kaufmann, administrateur principal de la DG Mobilité et Transport de la Commission européenne. - Hoorzitting over de in het regeerakkoord geplande herstructurering van de NMBS-Groep met de h. Thomas Kaufmann, hoofdbestuurder van DG Move van de Europese Commissie.
220.	SO-GZ 2011-2012	20.03.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Avis de subsidiarité. - Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (règlement général sur la protection des données), COM(2012)0011; - Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données, COM(2012)0010. - Audition de M. Willem Debeuckelaere, président, M. Verschuere, vice-président, et M. Bartholomé De Schutter, membre de la commission, de la Commission de la protection de la vie privée. Subsidiariteitsadvies. - Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (algemene verordening gegevensbescherming), COM(2012)0011; - Voorstel voor een richtlijn van het Europees parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, COM(2012)0010. - Hoorzitting met de h. Willem Debeuckelaere, voorzitter, de h. Verschuere, ondervoorzitter, en de h. Bartholomé De Schutter, commissielid, van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
221.	SO-GZ 2011-2012	20.03.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 1680/1 et 153/1. - Audition : * M. Jean-François Pütz, représentant de "Interenvironnement Wallonie"; * M. Erik Grietens, représentant des "Verenigde Verenigingen"; * M. Arnaud Deplae, représentant de l'UCM; * M. Antoon Schockaert, représentant de l' "UNIZO"; * Mme Astrid Thienpont, représentante de la FGTB; * Mme Christine Darville, représentante de la FEB. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1680/1 en 153/1. - Hoorzitting : * de h. Jean-François Pütz, vertegenwoordiger van "Interenvironnement Wallonie" ; * de h. Erik Grietens, vertegenwoordiger van de "Verenigde Verenigingen" ; * de h. Arnaud Deplae, vertegenwoordiger van het "UCM" ; * de h. Antoon Schockaert, vertegenwoordiger van UNIZO ; * mevr. Astrid Thienpont, vertegenwoordiger van het ABVV ; * mevr. Christine Darville, vertegenwoordiger van het VBO.
222.	SO-GZ 2011-2012	20.03.2012	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Audition sur l'étude de la CREG (F) 120 131 - CDC - 1134 du 31 janvier 2012 sur "le niveau et l'évolution des prix de l'énergie" avec des représentants de : * CREG ; * ENECO Belgique ; * FEBEG ; * FEBELIEC ; * TEST-ACHATS. - Hoorzitting over de CREG-studie (F) 120 131 - CDC - 1134 van 31 januari 2012 over "de hoogte en de evolutie van de energieprijzen" met vertegenwoordigers van : * CREG ; * ENECO België ; * FEBEG ; * FEBELIEC ; * TESTAANKOOP.
223.	SO-GZ 2011-2012	27.03.2012	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Proposition de résolution n° 648/1. - Audition : * Mme Greet Musch (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé) ; * un représentant du Conseil supérieur de la génétique humaine ; * M. Jean-Jacques Cassiman (KUL). Voorstel van resolutie nr. 648/1. - Hoorzitting : * mevr. Greet Musch (Federaal Agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsprodukten) ; * een vertegenwoordiger van de Hoge Raad voor de Antropogenetica ; * de h. Jean-Jacques Cassiman (KUL).
224.	SO-GZ 2011-2012	27.03.2012	Commission spéciale Climat et Développement Durable Bijzondere commissie Klimaat en Duurzame Ontwikkeling	Suivi de la conférence sur le changement climatique de Durban . - Audition : * M. François Gemenne, professeur à l'Institut du Développement Durable et des Relations Internationales, Sciences-Po Paris. De opvolging van de klimaatconferentie van Durban. - Hoorzitting : * de h. François Gemenne, professor aan het "Institut du Développement Durable et des Relations Internationales", Sciences-Po Parijs.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
225.	SO-GZ 2011-2012	27.03.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition sur la restructuration du Groupe SNCB prévue à l'accord gouvernemental de : * M. Karel Vinck, coordinateur ERTMS ("European Rail Traffic Management System"), ancien CEO de la SNCB ; * M. Didier Tshidimba, directeur gestionnaire du bureau d'études Roland Berger Strategy Consultants ; * M. Libor Lochman, directeur exécutif de CER ("Community of European Railway and Infrastructure Companies") ; * Mme Monika Heimig, directrice exécutive d'EIM ("European Infrastructure Managers") ; * M. Patrick Lafontaine, expert ferroviaire. - Hoorzitting over de in het regeerakkoord geplande herstructurering van de NMBS-Groep met : * de h. Karel Vinck, coördinator ERTMS ("European Rail Traffic Management System"), gewezen CEO van de NMBS ; * de h. Didier Tshidimba, managing director van het studiebureau Roland Berger Strategy Consultants ; * de h. Libor Lochman, executive director CER ("Community of European Railway and Infrastructure Companies") ; * mevr. Monika Heimig, executive director EIM ("European Infrastructure Managers") ; * de h. Patrick Lafontaine, spoorwegdeskundige.
226.	SO-GZ 2011-2012	17.04.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition sur le fonctionnement de la Société belge d'investissement pour les pays en développement (BIO) : * M. Hugo Bosmans, chief executive officer ; * M. Michel Van der Stichele, président du Conseil d'administration ; * M. Dominique de Crombrughe, évaluateur spécial de la Coopération internationale ; * M. Kjell Roland, CEO de Norfund (Norwegian Investment Fund for Developing Countries), représentant de l' "Association of European Development Finance Institutions" (EDFI asbl) ; * M. Bogdan Vanden Berghe, secrétaire général de "11.11.11 - Koepel van de Vlaamse Noord-Zuidbeweging". - Hoorzitting over de werking van de Belgische investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO) : * de h. Hugo Bosmans, chief executive officer ; * de h. Michel Van der Stichele, voorzitter van de raad van bestuur ; * de h. Dominique de Crombrughe, bijzonder evaluator van de Internationale Samenwerking ; * de h. Kjell Roland, CEO van Norfund (Norwegian Investment Fund for Developing Countries), vertegenwoordiger van de "Association of European Development Finance Institutions" (EDFI vzw) ; * de h. Bogdan Vanden Berghe, secretaris-generaal van 11.11.11 - Koepel van de Vlaamse Noord-Zuidbeweging.
227.	SO-GZ 2011-2012	17.04.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition sur la situation en Syrie et au Moyen-Orient : * M. Robert Anciaux, professeur ém. (ULB), islamologue ; * Mme Brigitte Herremans, collaboratrice Moyen-Orient de Broederlijk Delen ; * M. Thomas Pierret, maître de conférence à l'Islamic and Middle Eastern Studies (IMES) de l'université d'Edinbourg ; * M. Rudi Vranckx, journaliste (VRT) ; * M. Sami Zemni, professeur attaché au Vakgroep studie van de Derde Wereld (Middle East and North Africa Research Group) et directeur du "Centrum voor Islam in Europa" (UGent). - Hoorzitting over de toestand in Syrië en in het Midden-Oosten met : * de h. Robert Anciaux, em. hoogleraar (ULB), islamoloog ; * mevr. Brigitte Herremans, medewerkster Midden-Oosten van Broederlijk Delen ; * de h. Thomas Pierret, lector aan de Islamic and Middle Eastern Studies (IMES) van de universiteit van Edinburg ; * de h. Rudi Vranckx, journalist (VRT) ; * de h. Sami Zemni, professor verbonden aan de Vakgroep studie van de Derde Wereld (Middle East and North Africa Research Group) en directeur van het Centrum voor Islam in Europa (UGent).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
228.	SO-GZ 2011-2012	17.04.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 1680/1 et 153/1. - Audition : * M. Benoît Allemeersch, professeur à la KUL ; * M. Jacques Van Compernelle, prof. ém. à l'UCL ; * M. Johan Verbist, avocat près la Cour de cassation ; * M. Jean-Michel Jottrand, représentant de l'OBFG ; * M. Dominique Matthys, administrateur de l' "OVV". Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1680/1 en 153/1 - Hoorzitting : * de h. Benoît Allemeersch, professor aan de KUL; * de h. Jacques Van Compernelle, em. prof. aan de UCL; * de h. Johan Verbist, advocaat bij het Hof van Cassatie; * de h. Jean-Michel Jottrand, vertegenwoordiger van de "OBFG"; * de h. Dominique Matthys, bestuurder bij de OVV.
229.	SO-GZ 2011-2012	20.04.2012	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de MM. Filip Dierckx, président de Febelfin, et Michel Vermaerke, administrateur délégué de Febelfin. - Hoorzitting met de hh. Filip Dierckx, voorzitter van Febelfin, en Michel Vermaerke, gedelegeerd bestuurder van Febelfin.
230.	SO-GZ 2011-2012	20.04.2012	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de M. Jean-Paul Servais, président FSMA. - Hoorzitting met de h. Jean-Paul Servais, voorzitter FSMA.
231.	SO-GZ 2011-2012	24.04.2012	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Audition sur l'étude de la Direction générale de la concurrence relative au "Niveau de prix dans les supermarchés" : * M. Jacques Steenbergen, directeur général de la Direction générale de la concurrence ; * M. Alexis Walckiers, chief Economist de l'autorité de concurrence. - Hoorzitting over de studie van de Algemene Directie Mededinging m.b.t. het "Prijsniveau in de supermarkten" : * de h. Jacques Steenbergen, directeur-generaal van de Algemene Directie Mededinging; * de h. Alexis Walckiers, chief Economist van de Mededingingsautoriteit.
232.	SO-GZ 2011-2012	24.04.2012	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Propositions de loi jointes n°s 1678/1, 1910/1 et 1911/1. - Audition : * M. Ludo Van Limberghen, co-auteur de l'étude "La sécurité sociale des (ex-)détenus et de leurs proches" ; * M. Werner Vanhout (direction générale Institutions pénitentiaires du SPF Justice) ; * Mme Isabelle Vincent et M. Pieter Raes (SPF Sécurité sociale). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1678/1, 1910/1 en 1911/1. - Hoorzitting : * de h. Guido Van Limberghen, co-auteur van de studie "De sociale zekerheid van (ex-)gevangenen en hun aanverwanten" ; * de h. Werner Vanhout (algemene directie Penitentiaire instellingen van de FOD Justitie) ; * mevr. Isabelle Vincent en de h. Pieter Raes (FOD Sociale Zekerheid).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
233.	SO-GZ 2011-2012	24.04.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition sur la restructuration du Groupe SNCB projetée dans l'accord du gouvernement : * dr. Markus Pennekamp (responsable de la politique de mobilité de la Deutsche Bahn - DB) ; * Ir. Mark Oldenziel (responsable de la gestion des alliances des Chemins de fer néerlandais - NS) ; * Ir. Pierre Tonon (secrétaire général de l'Association européenne des sociétés ferroviaires de cargo - ERFA). - Hoorzitting over de in het regeerakkoord geplande herstructurering van de NMBS-Groep : * dr. Markus Pennekamp (hoofd verkeersbeleid van de Deutsche Bahn – DB) ; * Ir. Mark Oldenziel (hoofd alliantie management van de Nederlandse Spoorwegen – NS) ; * Ir. Pierre Tonon (secretaris-generaal van de "European Rail Freight Association" – ERFA).
234.	SO-GZ 2011-2012	25.04.2012	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de M. Luc Coene, gouverneur de la Banque nationale de Belgique. - Hoorzitting met de h. Luc Coene, gouverneur van de Nationale Bank van België.
235.	SO-GZ 2011-2012	25.04.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition sur la restructuration du Groupe SNCB projetée dans l'accord du gouvernement : * prof. dr. Antonio Estache (ULB) ; * M. David Azéma (directeur général délégué du Groupe SNCF). - Hoorzitting over de in het regeerakkoord geplande herstructurering van de NMBS-Groep : * prof. dr. Antonio Estache (ULB) ; * M. Daniel Azéma (gedelegeerd directeur-generaal van de SNCF-Groep).
236.	SO-GZ 2011-2012	02.05.2012	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Audition sur l'étude de la Direction générale de la concurrence relative au "Niveau de prix dans les supermarchés" : * MM. Dominique Michel et Peter Haegeman, resp. administrateur délégué et chef Economist asbl Comeos ; * M. Luc Ardies, directeur Distribution Unizo ; * M. Arnaud Deplae, directeur service d'Étude UCM. - Hoorzitting over de studie van de Algemene Directie Mededinging m.b.t. het "Prijsniveau in de supermarkten" : * de hh. Dominique Michel en Peter Haegeman, resp. gedelegeerd bestuurder en chef Economist Comeos vzw ; * de h. Luc Ardies, directeur Distributie Unizo ; * de h. Arnaud Deplae, directeur Studiedienst UCM.
237.	SO-GZ 2011-2012	04.05.2012	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de MM. Herman Daems, président du conseil d'administration, et Maxime Jadot, président du comité de direction et CEO, BNP Paribas Fortis. - Hoorzitting met de hh. Herman Daems, voorzitter van de raad van bestuur, en Maxime Jadot, voorzitter van het directiecomité en CEO, BNP Paribas Fortis.
238.	SO-GZ 2011-2012	08.05.2012	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Propositions de loi jointes n°s 656/1 et 1109/1. - Audition de représentants de : * Ancienne Belgique ; * eBay ; * Live Nation ; * prof. Pierre-Guillaume Meon. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 656/1 en 1109/1. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van : * Ancienne Belgique ; * eBay ; * Live Nation ; * prof. Pierre-Guillaume Meon.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
239.	SO-GZ 2011-2012	09.05.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition sur le fonctionnement de la Société belge d'investissement pour les pays en développement (BIO) : * M. Hugo Bosmans, chief executive officer ; * M. Michel Van der Stichele, président du Conseil d'administration; * M. Dominique de Crombrughe, évaluateur spécial de la Coopération internationale; * M. Bogdan Vanden Berghe, secrétaire général de "11.11.11 - Koepel van de Vlaamse Noord- Zuidbeweging". - Hoorzitting over de werking van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO) : * de h. Hugo Bosmans, chief executive officer ; * de h. Michel Van der Stichele, voorzitter van de raad van bestuur ; * de h. Dominique de Crombrughe, bijzonder evaluator van de Internationale Samenwerking ; * de h. Bogdan Vanden Berghe, secretaris-generaal van 11.11.11 - Koepel van de Vlaamse Noord-Zuidbeweging.
240.	SO-GZ 2011-2012	11.05.2012	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de MM. Thomas Leysen, président du conseil d'administration, Johan Thijs, CEO, et Jan Vanhevel, ancien CEO, Groupe KBC. - Hoorzitting met de hh. Thomas Leysen, voorzitter van de raad van bestuur, Johan Thijs, CEO, en Jan Vanhevel, voormalig CEO, KBC-Groep.
241.	SO-GZ 2011-2012	14.05.2012	Groupe de travail "Délégation parlementaire du Fonds belge pour la sécurité alimentaire" Werkgroep "Parlementaire delegatie van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid"	- Audition de représentants de la "Coalition contre la faim" sur les propositions politiques pour enrayer la succession de crises alimentaires. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de "Coalitie tegen de honger" over de politieke voorstellen om een einde te maken aan de opeenvolging van voedselcrisissen.
242.	SO-GZ 2011-2012	14.05.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	Rapport d'enquête de sécurité "La collision ferroviaire survenue le 15 février 2010 à Buizingen" de l'Organisme d'enquête pour les Accidents et Incidents ferroviaires. - Audition de Mme Leslie Mathues (enquêteur principal auprès de l'Organisme d'enquête). Verslag van het veiligheidsonderzoek "De treinbotsing van 15 februari 2010 in Buizingen" van het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor. - Hoorzitting met mevr. Leslie Mathues (hoofdonderzoeker bij het Onderzoeksorgaan).
243.	SO-GZ 2011-2012	15.05.2012	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Proposition de loi n° 224/1. - Audition : * M. Herman Fonck (CSC) ; * M. Marc Goblet (FGTB) ; * Mme Annick Hellebuyck (FEB). Wetsvoorstel nr. 224/1. - Hoorzitting : * de h. Herman Fonck (ACV) ; * de h. Marc Goblet (ABVV) ; * mevr. Annick Hellebuyck (VBO).
244.	SO-GZ 2011-2012	15.05.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition sur la restructuration du Groupe SNCB projetée dans l'accord gouvernemental : * M. Pieter Kraaijeveld (ProRail, le gestionnaire néerlandais de l'infrastructure ferroviaire) ; * M. Marcel Verslype (ERA, "European Railway Agency"). - Hoorzitting over de in het regeerakkoord geplande herstructurering van de NMBS-Groep : * de h. Pieter Kraaijeveld (ProRail, de Nederlandse infrastructuurbeheerder) ; * de h. Marcel Verslype (ERA, "European Railway Agency").

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
245.	SO-GZ 2011-2012	23.05.2012	Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat.) Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat.)	- Audition sur la situation actuelle au SPF Finances, le plan d'infrastructure Horizon 2015 - SPF Finances et sur la mise en œuvre du plan Coperfin avec les syndicats : * M. Alphonse Vanderhaeghe, secrétaire permanent (ACV-CSC) ; * M. Pascal Tytgat, mandataire permanent (ACV-CSC) ; * M. Marc Nys, secrétaire services publics (ACV) ; * M. Aimé Truyens, président du Comité Technique Fédéral Finances (ACOD AmiO) ; * Mme Valérie Demeulemeester, vice-présidente du Comité Technique Fédéral Finances (CGSP AmiO) ; * M. Paul Monsaert, président national Groupe Finances (VSOA) ; * M. Chris Machiels, vice-président national Groupe Finances (VSOA) ; * M. Stefaan Slaghmuylder, secrétaire national Groupe Finances (VSOA) ; * M. Aubry Mairiaux, président fédéral francophone Secteur Finances (UNSP) ; * M. François Goris, président fédéral néerlandophone Secteur Finances (NUOD). - Hoorzitting over de actuele toestand bij de FOD Financiën, het Infrastructuurplan Horizon 2015 – FOD Financiën en de uitvoering van het project Coperfin met de vakbonden: * de h. Alphonse Vanderhaeghe, permanent secretaris (ACV- CSC); * de h. Pascal Tytgat, permanent mandataris (ACV-CSC); * de h. Marc Nys, secretaris openbare diensten (ACV); * de h. Aimé Truyens, voorzitter Federaal Technisch Comité Financiën (ACOD AmiO); * mevr. Valérie Demeulemeester, ondervoorzitter Federaal Technisch Comité Financiën (CGSP AmiO); * de h. Paul Monsaert, nationaal voorzitter Groep Financiën (VSOA); * de h. Chris Machiels, nationaal ondervoorzitter Groep Financiën (VSOA); * de h. Stefaan Slaghmuylder, nationaal secretaris Groep Financiën (VSOA); * de h. Aubry Mairiaux, Franstalig federaal voorzitter Sector Financiën (UNSP); * de h. François Goris, Nederlandstalig federaal voorzitter Sector Financiën (NUOD).
246.	SO-GZ 2011-2012	23.05.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Rapport de la Cour de cassation 2011. - Audition de MM. Etienne Goethals, premier président, Jean- François Leclercq, procureur général, et Marc De Swaef, premier avocat général près la Cour de cassation. Verslag van het Hof van Cassatie 2011. - Hoorzitting met de hh. Etienne Goethals, eerste voorzitter, Jean-François Leclercq, procureur-generaal, en Marc De Swaef, eerste advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie.
247.	SO-GZ 2011-2012	25.05.2012	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de MM. Erik De Lembre, président du conseil d'administration, et Bernard Thiry, président du comité de direction, Ethias. - Hoorzitting met de hh. Erik De Lembre, voorzitter van de raad van bestuur, en Bernard Thiry, voorzitter van het directiecomité, Ethias.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
248.	SO-GZ 2011-2012	30.05.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Transfert de certaines tâches policières à des sociétés privées de gardiennage. - Audition : * Mme Hilde De Clerck, présidente de la "Confederation of European Security services" (CoESS) et secrétaire générale de l'Association professionnelle des entreprises de gardiennage ; * M. Paul Schoolmeesters, secrétaire général de Securitas ; * M. Jean-Paul Van Avermaet, représentant de G4S ; * prof. dr. Marc Cools, VUB, Section Criminologie (SCRI) ; * M. Claude Bottamedi, chef de corps de la zone de police Orneau-Mehaigne et maître de conférence à l'ULg ; * M. Régis Gaspar, country président de Securitas. Overdracht van bepaalde politiediensten aan private bewakingsfirma's. - Hoorzitting : * mevr. Hilde De Clerck, secretaris-generaal van de "Confederation of European Security Services" (CoESS) en secretaris-generaal van de Beroepsvereniging van bewakingsondernemingen ; * de h. Paul Schoolmeesters, secretaris-generaal van Securitas ; * de h. Jean-Paul Van Avermaet, vertegenwoordiger van G4S ; * prof. dr. Marc Cools, VUB, Vakgroep Criminologie (SCRI) ; * de h. Claude Bottamedi, korpschef van de politiezone Orneau-Mehaigne en docent aan de ULg ; * de h. Régis Gaspar, country president van Securitas.
249.	SO-GZ 2011-2012	05.06.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 41/1 et 2186/1. - Audition : * M. Etienne Goethals, premier président de la Cour de cassation ; * M. Antoon Boyen, premier président de la cour d'appel de Bruxelles ; * Mme Laurence Massart, conseillère près la cour d'appel de Bruxelles. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs. 41/1 en 2186/1. - Hoorzitting : * de h. Etienne Goethals, eerste voorzitter van het Hof van Cassatie ; * de h. Antoon Boyen, eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel ; * mevr. Laurence Massart, raadsheer bij het hof van beroep te Brussel.
250.	SO-GZ 2011-2012	05.06.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Proposition de loi n° 2176/1. - Audition : * M. Tom Bauwens, représentant de l' "OVb" ; * Mme Delphine Paci, représentante de l'OBFG. Wetsvoorstel nr. 2176/1. - Hoorzitting : * de h. Tom Bauwens, vertegenwoordiger van de OVb ; * mevr. Delphine Paci, vertegenwoordiger van de "OBFG".
251.	SO-GZ 2011-2012	06.06.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Transfert de certaines tâches policières à des sociétés privées de gardiennage (continuation). - Audition : * M. Jean-Marie Brabant, président de la commission permanente de la Police locale ; * M. Olivier Libois, directeur général de la police administrative ; * M. Jan Capelle, directeur Sécurité privée auprès du SPF Intérieur. Overdracht van bepaalde politiediensten aan private bewakingsfirma's (voortzetting). - Hoorzitting : * de h. Jean-Marie Brabant, voorzitter van de vaste Commissie van de Lokale Politie ; * de h. Olivier Libois, directeur-generaal van de bestuurlijke politie ; * de h. Jan Capelle, directeur Private Veiligheid bij de FOD Binnenlandse Zaken.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
252.	SO-GZ 2011-2012	12.06.2012	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Le rapport annuel 2011 du service de médiation Pensions. - Audition : * M. Tony Van Der Steen, médiateur néerlandophone pour les Pensions ; * M. Jean Marie Hanneesse, médiateur francophone pour les Pensions ; * M. Johan Janssens, administrateur général du Service des Pensions du Secteur public ; * M. Marc De Block, administrateur général adjoint de l'Office national des Pensions. Het jaarverslag 2011 van de Ombudsdienst Pensioenen. - Hoorzitting : * de h. Tony Van Der Steen, Nederlandstalige ombudsman voor de Pensioenen ; * de h. Jean Marie Hanneesse, Franstalige ombudsman voor de Pensioenen ; * de h. Johan Janssens, administrateur-generaal van de Pensioendienst voor de Overheidssector ; * de h. Marc De Block, adjunct-administrateur-generaal van de Rijkdienst voor Pensioenen.
253.	SO-GZ 2011-2012	12.06.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 41/1 et 2186/1. - Audition : * M. Damien Vandermeersch, avocat général près la Cour de cassation, professeur à l'UCL ; * M. Bart De Smet, substitut procureur général près la cour d'appel d'Anvers, représentant du Collège des procureurs généraux, professeur à l'UA ; * M. Karel van Cauwenberghe, président de l'association des juges d'instruction ; * M. Pierre Monville et Mme Mona Giacometti, représentants de l'OBFG ; * M. John Maes, représentant de l' "OVV". Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 41/1 en 2186/1. - Hoorzitting : * de h. Damien Vandermeersch, advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie, professor aan de UCL ; * de h. Bart De Smet, substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen, vertegenwoordiger van het College van procureurs-generaal, professor aan de UA ; * de h. Karel Van Cauwenberghe, voorzitter van de vereniging van onderzoeksrechters ; * de h. Pierre Monville en mevr. Mona Giacometti, vertegenwoordigers van de "OBFG" ; * de h. John Maes, vertegenwoordiger van de OVB.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
256.	SO-GZ 2011-2012	19.06.2012	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Proposition de loi n° 875/1. - Audition : * M. André Gubbels, direction générale Personnes handicapées du SPF Sécurité sociale ; * Mme Karine Rochtus, Conseil supérieur national des Personnes handicapées. Wetsvoorstel nr. 875/1. - Hoorzitting : * de h. André Gubbels, directie-generaal Personen met een handicap van de FOD Sociale Zekerheid ; * mevr. Karine Rochtus, Nationale Hoge Raad voor Personen met een handicap.
257.	SO-GZ 2011-2012	19.06.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Proposition de loi n° 1498/1. - Audition : * M. Ivo Goeyens, président de la Chambre nationale des huissiers de justice de Belgique ; * M. Yves Kevers, représentant de l'OBFG. Wetsvoorstel nr. 1498/1. - Hoorzitting : * de h. Ivo Goeyens, voorzitter van de Nationale Kamer van de Gerechtsdeurwaarders van België ; * de h. Yves Kevers, vertegenwoordiger van de "OBFG".
258.	SO-GZ 2011-2012	26.06.2012	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Le rapport annuel 2011 du Service de médiation Pensions (continuation et clôture). - Audition : * M. Tony Van Der Steen, médiateur néerlandophone pour les Pensions ; * M. Jean Marie Hanneesse, médiateur francophone pour les Pensions ; * M. Johan Janssens, administrateur général du Service des Pensions du Secteur public ; * M. Marc De Block, administrateur général adjoint de l'Office national des Pensions. Het jaarverslag 2011 van de Ombudsdienst Pensioenen (voortzetting en sluiting). - Hoorzitting : * de h. Tony Van Der Steen, Nederlandstalige ombudsman voor de Pensioenen ; * de h. Jean Marie Hanneesse, Franstalige ombudsman voor de Pensioenen ; * de h. Johan Janssens, administrateur-generaal van de Pensioendienst voor de Overheidssector ; * de h. Marc De Block, adjunct-administrateur-generaal van de Rijksdienst voor Pensioenen.
259.	SO-GZ 2011-2012	26.06.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Proposition de loi n° 1498/1. - Audition : * M. Benoît Allemeersch, professeur à la KUL ; * M. Alain Verbeke, professeur à la KUL et à l'Université de Tilburg ; * M. Jean-François Van Drooghenbroeck, professeur à l'UCL ; * M. Benoît Samyn, avocat ; * MM. André Michielsens, président d'honneur de la Chambre nationale des notaires et Pierre Nicaise, président d'honneur de la FRNB. Wetsvoorstel nr. 1498/1. - Hoorzitting : * de h. Benoît Allemeersch, professor aan de KUL ; * de h. Alain Verbeke, professor aan de KUL en aan de Universiteit Tilburg ; * de h. Jean-François Van Drooghenbroeck, professor aan de UCL ; * de h. Benoît Samyn, advocaat ; * de hh. André Michielsens, erevoorzitter van de Nationale Kamer van Notarissen en Pierre Nicaise, erevoorzitter van de KFBN.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
260.	SO-GZ 2011-2012	26.06.2012	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Propositions de loi jointes n°s 1366/1, 1959/1 et 338/1. - Audition : * Mme Isabel Demeyere, directrice, "Vlaams Studie- en documentatiecentrum voor vzw's" ; * M. Henri Culot, avocat, assistant à l'UCL. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1366/1, 1959/1 en 338/1. - Hoorzitting : * mevr. Isabel Demeyere, directeur, Vlaams Studie- en documentatiecentrum voor vzw's" ; * de h. Henri Culot, advocaat, assistent aan de UCL.
261.	SO-GZ 2011-2012	27.06.2012	Commission de la Défense nationale Commissie voor de Landsverdediging	La coopération militaire dans le cadre européen et du Benelux. - Audition : * professeur Luc De Vos, Ecole Royale Militaire (ERM) ; * M. Jean Marsia, colonel administrateur militaire (e.r.), doctorant ULB ; * M. Dick Zandée, chercheur, Institut néerlandais des Relations extérieures (Clingendael). De militaire samenwerking in Benelux- en Europees verband. - Hoorzitting : * professor Luc De Vos, Koninklijke Militaire School (KMS) ; * de h. Jean Marsia, kolonel militair administrateur (b.d.), doctorandus ULB ; * de h. Dick Zandée, onderzoeker, Nederlands Instituut voor Internationale Betrekkingen(Clingendael).
262.	SO-GZ 2011-2012	27.06.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Proposition de loi n° 2038/1. - Audition : * M. Jo Vanhecke, responsable de la cellule football du SPF Intérieur ; * M. Nico De Pauw, responsable sécurité URBSFA ; * M. Pierre François, ancien directeur général du Standard de Liège ; * M. Stéphane Boillat, responsable Infrastructure et Security manager du RSC Anderlecht. Wetsvoorstel nr. 2038/1. - Hoorzitting : * de h. Jo Vanhecke, verantwoordelijke voetbalcel van de FOD Binnenlandse Zaken ; * de h. Nico De Pauw, verantwoordelijke veiligheid KBVB ; * de h. Pierre François, voormalig directeur-generaal van de Standard de Liège ; * de h. Stéphane Boillat, verantwoordelijke Infrastructuur en Security Manager van de RSC Anderlecht.
263.	SO-GZ 2011-2012	27.06.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Proposition de loi n° 809/1. - Audition : * M. Alain Winants, administrateur général de Sûreté de l'État ; * M. Claude Fontaine, directeur de la direction criminalité contre les personnes, police fédérale, DG police judiciaire ; * M. Olivier Libois, directeur général de la police administrative ; * M. Gunther Ceuppens, directeur Politique de Sécurité intégrale, SPF Intérieur - DG Sécurité et Prévention. Wetsvoorstel nr. 809/1. - Hoorzitting : * de h. Alain Winants, administrateur-generaal van de Staatsveiligheid ; * de h. Claude Fontaine, directeur van de directie criminaliteit tegen de personen, Federale politie, DG gerechtelijke politie ; * de h. Olivier Libois, directeur-generaal van de bestuurlijke politie ; * de h. Gunther Ceuppens, directeur Beleid Integrale Veiligheid, FOD Binnenlandse Zaken - DG Veiligheid en Preventie.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
264.	SO-GZ 2011-2012	29.06.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Proposition de loi n° 809/1. - Audition : * prof. Rik Coolsaet, président, Département de Sciences politiques, UGent ; * prof. Patrick Loobuyck, UA ; * prof. Guy Haarscher, ULB. Wetsvoorstel nr. 809/1. - Hoorzitting : * prof. Rik Coolsaet, voorzitter, Vakgroep Politieke Wetenschappen, UGent ; * prof. Patrick Loobuyck, UA ; * prof. Guy Haarscher, ULB.
265.	SO-GZ 2011-2012	29.06.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Proposition de loi n° 809/1. - Audition : * M. Jozef Dewitte, directeur du Centre pour l'Égalité des chances et la Lutte contre le racisme ; * M. Edouard Delruelle, directeur-adjoint du Centre pour l'Égalité des chances et la Lutte contre le racisme ; * M. Jos Vander Velpen, président de la "Liga voor Mensenrechten" ; * M. Alexis Deswaef, président de la Ligue des droits de l'homme ; * prof. Paul Ponsaers, faculté de droit, UGent, "Associatieonderzoeksgroep Governance of Security" ; * M. Pierre-Arnaud Perrouy, directeur Europe & International du Centre d'action Laïque ; * M. André Gantman, avocat ; * M. Jean François Macours, conseiller Département social, FGTB. Wetsvoorstel nr. 809/1. - Hoorzitting : * de h. Jozef Dewitte, directeur van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding ; * de h. Edouard Delruelle, adjunct-directeur van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding ; * de h. Jos Vander Velpen, voorzitter van de Liga voor Mensenrechten ; * de h. Alexis Deswaef, voorzitter van de "Ligue pour les droits de l'homme" ; * prof. Paul Ponsaers, Faculteit Rechtsgeleerdheid, UGent, Associatieonderzoeksgroep Governance of Security ; * de h. Pierre-Arnaud Perrouy, directeur Europe & International van het "Centre d'action Laïque" ; * de h. André Gantman, advocaat ; * de h. Jean François Macours, adviseur Sociaal Departement, ABVV.
266.	SO-GZ 2011-2012	03.07.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Audition avec les membres du bureau du Conseil supérieur de la Justice sur le rapport annuel 2011 du Conseil supérieur et discussion du rapport de l'enquête particulière sur le fonctionnement de l'ordre judiciaire dans le cadre de l'affaire relative au meurtre d'Annick Van Uytzel. - Hoorzitting met de leden van het bureau van de Hoge Raad voor de Justitie over het jaarverslag 2011 van de Hoge Raad en bespreking van het verslag van het bijzonder onderzoek naar de werking van de rechterlijke orde in de zaak van de moord op Annick Van Uytzel.
267.	SO-GZ 2011-2012	03.07.2012	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Propositions de loi jointes n°s 1366/1, 1959/1 et 338/1. - Audition : * M. Michel Davagle, conseiller juridique, expert en législation "asbl" ; * M. Steven Matheï, avocat, expert en législation "asbl". Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1366/1, 1959/1 en 338/1. - Hoorzitting : * de h. Michel Davagle, juridisch adviseur, deskundige vzw-wetgeving ; * de h. Steven Matheï, advocaat, deskundige vzw-wetgeving.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
268.	SO-GZ 2011-2012	04.07.2012	Commission de la Défense nationale Commissie voor de Landsverdediging	La coopération militaire dans le cadre européen et du Benelux. - Audition : * M. Alain De Neve, doctorant UCL ; * M. André Dumoulin, docteur en sciences politiques, ERM ; * M. Joseph Henrotin Ph. D., Centre d'analyse et de prévision des risques internationaux (CAPRI, Paris) et Institut de Stratégie et des Conflits (ISC, Paris) ; * M. Jean-Pierre Maulny, Institut des relations internationales et stratégiques (IRIS), Paris ; * lieutenant général Frederik Meulman, représentant militaire des Pays-Bas auprès de l'Otan et de l'UE ; * prof. ém. Wally Struys, ERM ; * M. Sven Biscop, professeur et chercheur à l'Institut Egmont des relations internationales et au Collège d'Europe ; * dr. Bastian Giegerich, "Sozialwissenschaftliches Institut der Bundeswehr", Berlin. De militaire samenwerking in Benelux- en Europees verband. - Hoorzitting : * de h. Alain De Neve, doctorandus UCL ; * de h. André Dumoulin, doctor in de politieke wetenschappen, KMS ; * de h. Joseph Henrotin Ph. D., "Centre d'analyse et de prévision des risques internationaux" (CAPRI, Parijs) en "Institut de Stratégie et des Conflits" (ISC, Parijs) ; * de h. Jean-Pierre Maulny, "Institut des relations internationales et stratégiques" (IRIS), Parijs ; * luitenant-generaal Frederik Meulman, militair vertegenwoordiger van Nederland bij de Navo en de EU ; * prof. em. Wally Struys, KMS ; * de h. Sven Biscop, professor en onderzoeker aan het Egmontinstituut voor internationale betrekkingen en het Europacollege ; * dr. Bastian Giegerich, "Sozialwissenschaftliches Institut der Bundeswehr", Berlijn.
269.	SO-GZ 2011-2012	19.09.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition du Père Paolo Dall'Oglio sur la situation en Syrie. - Hoorzitting met Pater Paolo Dall'Oglio over de toestand in Syrië.
270.	SO-GZ 2012-2013	17.10.2012	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Audition de représentants de la DG EPI du SPF Justice sur l'administration pénitentiaire. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het DG EPI van de FOD Justitie over het gevangeniswezen.
271.	SO-GZ 2012-2013	23.10.2012	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de MM. Michel de Fays et Rudi Moens, conseillers à la Cour des comptes sur le rapport d'audit concernant les flux financiers entre les sociétés du Groupe SNCB dans le cadre de la restructuration du Groupe SNCB projetée dans l'accord de gouvernement. - Hoorzitting met de hh. Michel de Fays en Rudi Moens, raadsheren in het Rekenhof over het auditrapport aangaande de financiële stromen tussen de vennootschappen van de NMBS-Groep in het raam van de in het regeerakkoord geplande herstructurering van de NMBS-Groep.
272.	SO-GZ 2012-2013	07.11.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	État d'avancement de l'exécution des recommandations de la commission spéciale Sécurité du rail. - Audition : * M. Luc Lallemand, CEO d'Infrabel ; * M. Marc Descheemaeker, CEO de la SNCB ; * M. Jannie Haek, CEO de la SNCB-Holding. Stand van zaken op het vlak van de uitvoering van de aanbevelingen van de bijzondere commissie Spoorwegveiligheid. - Hoorzitting : * de h. Luc Lallemand, CEO van Infrabel ; * de h. Marc Descheemaeker, CEO van de NMBS ; * de h. Jannie Haek, CEO van de NBMS-Holding.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
273.	SO-GZ 2012-2013	07.11.2012	Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat) Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en Landsverdediging van de Senaat)	- Audition de M. Dominique de Crombrugghe, évaluateur spécial de la Coopération internationale, sur le rapport 2012 de l'évaluateur spécial et le rapport final d'août 2012 (version provisoire) sur l'évaluation de BIO. - Hoorzitting met de h. Dominique de Crombrugghe, bijzonder evaluator van de Internationale samenwerking, over het verslag 2012 van de bijzonder evaluator en het eindrapport van augustus 2012 (voorlopige versie) over de evaluatie van BIO.
274.	SO-GZ 2012-2013	14.11.2012	Commission de la Défense nationale Commissie voor de Landsverdediging	La coopération militaire dans le cadre européen et du Benelux. - Audition : * M. Walter Stevens, Service européen pour l'action extérieure ; * M. Håkon Lunde Saxi, "Norwegian Institute for Defence Studies", Oslo ; représentants des syndicats du personnel militaire : * M. Patrick Descy, Centrale générale des services publics (CGSP) ; * Mme Ilse Heylen, Confédération des syndicats chrétiens (CSC) ; * M. Erwin De Staelen, Syndicat libre de la fonction publique (SLFP) ; * M. Jean-Pierre Hulin, Centrale générale du personnel militaire (CGPM). De militaire samenwerking in Benelux- en Europees verband. - Hoorzitting : * de h. Walter Stevens, Europese dienst voor extern optreden ; * de h. Håkon Lunde Saxi, "Norwegian Institute for Defence Studies", Oslo ; vertegenwoordigers van de vakbonden van het militair personeel : * de h. Patrick Descy, Algemene centrale der openbare diensten (ACDO) ; * mevr. Ilse Heylen, Algemeen christelijk vakverbond (ACV) ; * de h. Erwin De Staelen, Vrij syndicaat voor het openbaar ambt (VSOA) ; * de h. Jean-Pierre Hulin, Algemene centrale van het militair personeel (ACMP).
275.	SO-GZ 2012-2013	20.11.2012	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	- Audition de représentants du Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le racisme à propos du rapport annuel Migration 2011. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding over het jaarverslag Migratie 2011.
276.	SO-GZ 2012-2013	21.11.2012	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	Le rapport annuel 2011 du service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de fer (SSICF). - Audition de MM. Joannes Peeters (directeur a.i. du SSICF) et Erwin Crabbé (expert sécurité du SSICF). Het jaarverslag van de Dienst voor de Veiligheid en de Interoperabiliteit van de Spoorwegen (DVIS). - Hoorzitting met de hh. Joannes Peeters (directeur a.i. van de DVIS) en Erwin Crabbé (expert spoorwegveiligheid van DVIS).
277.	SO-GZ 2012-2013	23.11.2012	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de M. Luc Coene, gouverneur de la Banque nationale de Belgique. - Hoorzitting met de h. Luc Coene, gouverneur van de Nationale Bank van België.
278.	SO-GZ 2012-2013	27.11.2012	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition de représentants d'OXFAM sur la situation humanitaire à l'Est du Congo. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van OXFAM over de humanitaire toestand in Oost-Congo.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
279.	SO-GZ 2012-2013	27.11.2012	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de M. Karel De Boeck, administrateur-délégué et président du comité de direction de Dexia SA. - Hoorzitting met de h. Karel De Boeck, gedelegeerd bestuurder en voorzitter van het directiecomité Dexia NV.
280.	SO-GZ 2012-2013	08.01.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Budget 2013. - Audition de représentants de la Cour des comptes. Begroting 2013. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rekenhof.
281.	SO-GZ 2012-2013	11.01.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition : * M. Remco Lenterman (IMC financial markets) ; * M. Mikael Petitjean (UCL) ; * Mme Jennifer Nille (l'Echo) ; sur le thème "high frequency trading". - Hoorzitting : * de h. Remco Lenterman (IMC financial markets) ; * de h. Mikael Petitjean (UCL) ; * mevr. Jennifer Nille (L'Echo) ; over het thema "high frequency trading".
282.	SO-GZ 2012-2013	18.01.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de M. Saïd El Khadraoui, membre du Parlement européen, sur le système bancaire parallèle. - Hoorzitting met de h. Saïd El Khadraoui, lid van het Europees parlement, over schaduwbankieren.
283.	SO-GZ 2012-2013	22.01.2013	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition : * M. Ziarko et Mme Fierens du SPP Politique scientifique sur le contrat d'administration 2012-2015 de la Politique scientifique fédérale et la collaboration avec le comité d'avis. - Hoorzitting : * de h. Ziarko en mevr. Fierens van de POD Wetenschapsbeleid, over de bestuursovereenkomst 2012-2015 van het Federaal wetenschapsbeleid en de samenwerking met het adviescomité.
284.	SO-GZ 2012-2013	23.01.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Proposition de résolution n° 2440/1. - Audition : * Mme Karin Genoe, administrateur déléguée de l'Institut belge de la Sécurité routière (IBSR), M. Jean-François Gaillet (directeur Essais, Formation et Avis de l'IBSR) et M. Johan De Mol, directeur de l' "Institut voor Duurzame Mobiliteit" (UGent). Voorstel van resolutie nr 2440/1. - Hoorzitting : * mevr. Karin Genoe, gedelegeerd bestuurder van het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid (BIVV), de h. Jean-François Gaillet (directeur Proeven, Vorming en Advies van het BIVV) en de h. Johan De Mol, directeur van het Instituut voor Duurzame Mobiliteit (UGent).

[illegible]

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
288.	SO-GZ 2012-2013	05.02.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat.) Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden van de Senaat.)	- Audition sur la proposition de plan d'investissement 2013-2025 du Groupe SNCB de : * M. Jannie Haek, administrateur délégué de la SNCB-Holding ; * M. Luc Lallemand, administrateur délégué d'Infrabel ; * M. Marc Descheemaecker, administrateur délégué de la SNCB. - Hoorzitting over het voorstel van investeringsplan 2013-2025 van de NMBS-Groep met : * de h. Jannie Haek, CEO van de NMBS-Holding ; * de h. Luc Lallemand, CEO van Infrabel ; * de h. Marc Descheemaecker, CEO van de NMBS.
289.	SO-GZ 2012-2013	08.02.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de MM. Thierry Philipponnat, secrétaire général de "Finance Watch", et Philippe Lamberts, membre du Parlement européen. - Hoorzitting met de hh. Thierry Philipponnat, secretaris-generaal van "Finance Watch", en Philippe Lamberts, lid van het Europees parlement.
290.	SO-GZ 2012-2013	19.02.2013	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition de représentants du SPP Politique scientifique sur les points forts et les points faibles de la recherche scientifique en Belgique dans une perspective européenne. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van de POD Wetenschapsbeleid over de sterke en zwakke kanten van het wetenschappelijk onderzoek in België vanuit Europees perspectief.
291.	SO-GZ 2012-2013	20.02.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Proposition de loi n° 2129/1. - Audition : * M. Vincent Sagaert, professeur à la KUL ; * M. Yves Van Ermen, représentant de l'Institut professionnel des agents immobiliers ; * M. Olivier Hamal, représentant du Syndicat national des propriétaires et copropriétaires ; * M. Vincent Similon, représentant de la Confédération des Immobiliers (CIB) Wallonie-Bruxelles ; * M. Jan Jassogne, représentant de la Confédération des Immobiliers (CIB) "Vlaanderen" ; * M. David Szafran, secrétaire général, et M. Michel De Wolf, président de l'Institut des réviseurs d'entreprises ; * M. Henri Olivier, professeur ém. à HEC-ULg. Wetsvoorstel nr 2129/1. - Hoorzitting : * de h. Vincent Sagaert, professor aan de KUL ; * de h. Yves Van Ermen, vertegenwoordiger van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars ; * de h. Olivier Hamal, vertegenwoordiger van het Algemeen Eigenaars- en Mede-eigenaars Syndicaat ; * de h. Vincent Similon, vertegenwoordiger van de Confederatie van Immobiliënbereopen (CIB) "Wallonie-Bruxelles" ; * de h. Jan Jassogne, vertegenwoordiger van de Confederatie van Immobiliënbereopen (CIB) Vlaanderen ; * de h. David Szafran, secretaris-generaal, en de h. Michel De Wolf, voorzitter van het Instituut van de bedrijfsrevisoren ; * de h. Henri Olivier, professor em. aan de HEC-ULg.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
292.	SO-GZ 2012-2013	20.02.2013	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Évaluation de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. - Audition : * M. Jan Cappelle, directeur de la Direction Sécurité privée du SPF Intérieur ; * M. Léon Oldenhove de Guertechin, représentant du Collège des procureurs généraux ; * M. Guy Rapaille, président du Comité R ; * M. Willem Debeuckelaere, président de la Commission de la Protection de la Vie privée ; * MM. Benoît Montens, Alex Roeland et Jean Gerassimos, représentants de l'Association professionnelle des Inspecteurs et Experts d'Assurance. Evaluatie van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective. - Hoorzitting : * de h. Jan Cappelle, directeur van de Directie Private Veiligheid bij de FOD Binnenlandse Zaken ; * de h. Léon Oldenhove de Guertechin, vertegenwoordiger van het College van procureurs-generaal ; * de h. Guy Rapaille, voorzitter van het comité I ; * de h. Willem Debeuckelaere, voorzitter van de Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke Levenssfeer ; * de hh. Benoît Montens, Alex Roeland en Jean Gerassimos, vertegenwoordigers van de Beroepsvereniging voor Verzekeringsinspecteurs en Experten.
293.	SO-GZ 2012-2013	20.02.2013	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Évaluation de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. - Audition : * M. Carlos Van Knippenberg, président de l'Union professionnelle Nationale des Détectives privés ; * M. Marc Cools, professeur à la VUB ; * M. Ronny Van Looy, représentant de la "Corporate Fraud Investigators Belgium" ; * M. Frank Boogmans, détective agréé ; * M. Jos Vander Velpen, président de la Ligue des Droits de l'Homme ; * M. Alain Goelens, représentant de la FGTB ; * M. P. Vandenbergh, représentant de la CSC. Evaluatie van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective. - Hoorzitting : * de h. Carlos Van Knippenberg, voorzitter van de "Union professionnelle Nationale des Détectives privés" ; * de h. Marc Cools, professor aan de VUB ; * de h. Ronny Van Looy, vertegenwoordiger van de "Corporate Fraud Investigators Belgium" ; * de h. Frank Boogmans, vergunde detective ; * de h. Jos Vander Velpen, voorzitter van de Liga Voor Mensenrechten ; * de h. Alain Goelens, vertegenwoordiger van het ABVV ; * de h. P. Vandenbergh, vertegenwoordiger van het ACV.
294.	SO-GZ 2012-2013	22.02.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de M. Joris Luyendijk, journaliste. - Hoorzitting met de h. Joris Luyendijk, journalist.
295.	SO-GZ 2012-2013	27.02.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	- Audition de représentants de la DG EPI du SPF Justice sur l'administration pénitentiaire. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het DG EPI van de FOD Justitie over het gevangeniswezen.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
300.	SO-GZ 2012-2013	15.03.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de Mme Marianne Thyssen, membre du Parlement européen. - Hoorzitting met mevr. Marianne Thyssen, lid van het Europees parlement.
301.	SO-GZ 2012-2013	19.03.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Réforme du tax shelter. - Audition : * M. Serge De Pouques, président de ANIM ; * M. Peter Bouckaert, président, et M. Christophe Toulemonde, administrateur, des producteurs de films flamands ; * M. Olivier Maeterlinck, directeur de "Belgian Entertainment Association" ; * M. Jeremy Burdek, CEO de Umedia ; * M. Yves Février en Mme Martine Barbé (APPF) ; * MM. Pierre Drouot et Hans Everaert, directeur-intendant et directeur administratif du "Vlaams Audiovisueel Fonds" ; * MM. David Claikens et Alex Verbaere, chefs d'entreprise de la "BVBA Witebox" ; * MM. Jaco Van Dormael et Joachim Lafosse (ARRF) ; * Mme Isabelle Molhant, CEO de "Casa Kafka Pictures" ; * M. Stijn Coninx (Union des Régisseurs). Hervorming van de tax shelter. - Hoorzitting : * de h. Serge De Pouques, voorzitter van ANIM ; * de h. Peter Bouckaert, voorzitter, en de h. Christophe Toulemonde, bestuurder, van de Vlaamse Filmproducenten ; * de h. Olivier Maeterlinck, directeur van de "Belgian Entertainment Association" ; * de h. Jeremy Burdek, CEO van Umedia ; * de h. Yves Février en mevr. Martine Barbé (APPF) ; * de hh. Pierre Drouot en Hans Everaert, directeur-intendant en zakelijk leider van het Vlaams Audiovisueel Fonds ; * de hh. David Claikens en Alex Verbaere, zaakvoerders van de BVBA "Witebox" ; * de hh. Jaco Van Dormael en Joachim Lafosse (ARRF) ; * mevr. Isabelle Molhant, CEO van "Casa Kafka Pictures" ; * de h. Stijn Coninx (Unie van de Regisseurs).
302.	SO-GZ 2012-2013	19.03.2013	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Proposition de résolution n° 1710/1. - Audition : * AMP (Agence et Messageries de la Presse) ; * Prodipresse ; * Unizo ; * VFP ("Vlaamse Federatie voor Persverkopers"). Voorstel van resolutie nr. 1710/1. - Hoorzitting : * AMP ("Agence et Messageries de la Presse") ; * Prodipresse ; * Unizo ; * VFP (Vlaamse Federatie voor Persverkopers).

[illegible]

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
305.	SO-GZ 2012-2013	20.03.2013	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	L'exécution de la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales. - Audition : * M. Philippe Devos, président de l'Unio Homeopathica Belgica ; * Mme Hilde Van Thuyne, représentante de la Liga Homeopathica Classica. De uitvoering van de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsenijsbereidkunde, de kinesithérapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen. - Hoorzitting : * de h. Philippe Devos, voorzitter van Unio Homeopathica Belgica ; * mevr. Hilde Van Thuyne, vertegenwoordiger van de Liga Homeopathica Classica.
306.	SO-GZ 2012-2013	26.03.2013	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	- Audition sur le surendettement des consommateurs : * Mme Danièle Bovy, Association belge des Consommateurs Test-Achats ASBL ; * M. Ivo Van Bulck, Union professionnelle du Crédit (U.P.C.) ; * Mme Anne Defossez, Centre d'Appui aux services de médiation de dettes de la Région de Bruxelles capitale ASBL ; * M. Michel Vermaerke, Fédération financière belge - Belgische federatie van het Financiewezen - Belgian Financial Sector Federation (Febelfin) ; * M. Olivier Jerusalmy, Réseau Financement alternatif ASBL. - Hoorzitting over de schuldenoverlast van consumenten : * mevr. Danièle Bovy, Belgische Verbruikersunie Test-Aankoop vzw ; * de h. Ivo Van Bulck, Beroepsvereniging van het Krediet (B.V.K.) ; * mevr. Anne Defossez, Steunpunt voor de Diensten Schuldbemiddeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vzw ; * de h. Michel Vermaerke, Belgische Federatie van het Financiewezen – Fédération Financière Belge – Belgian Financial sector Federation (Febelfin) ; * de h. Olivier Jerusalmy, "Réseau Financement Alternatif" vzw.
307.	SO-GZ 2012-2013	26.03.2013	Groupe de travail Partis Politiques Werkgroep Politieke Partijen	- Audition de M. Philippe Roland, premier président de la Cour des comptes. - Hoorzitting met de h. Philippe Roland, eerste voorzitter van het Rekenhof.
308.	SO-GZ 2012-2013	26.03.2013	Groupe de travail Partis Politiques Werkgroep Politieke Partijen	- Audition : de représentants de la Cour constitutionnelle : * M. Marc Bossuyt, président ; * M. Jean Spreutels, juge ; de représentants du Conseil d'État ; * M. Robert Andersen, premier président ; * M. Philippe Bouvier, auditeur général ; * M. Roger Stevens, président ; * M. Marc Lefever, auditeur général adjoint. - Hoorzitting : vertegenwoordigers van het Grondwettelijk Hof : * de h. Marc Bossuyt, voorzitter ; * de h. Jean Spreutels, rechter ; vertegenwoordigers van de Raad van State : * de h. Robert Andersen, eerste voorzitter ; * de h. Philippe Bouvier, auditeur-generaal ; * de h. Roger Stevens, voorzitter ; * de h. Marc Lefever, adjunct-auditeur-generaal.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
309.	SO-GZ 2012-2013	27.03.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Réforme du tax shelter. - Audition : * M. Luc Dardenne, réalisateur ; * M. Philippe Reynaert, general manager Wallimage ; * Mme Carole Godfroid et M. Thierry Dubois, secrétaire général et président de l'Union Bruxelloise des Prestataires du Cinéma et de l'Audiovisuel ; * Mme Katrijn Steylaerts, Project manager Ace Image Factory ; * M. Etienne Dontaine, vice-président TWIST. Hervorming van de tax shelter. - Hoorzitting : * de h. Luc Dardenne, regisseur ; * de h. Philippe Reynaert, general manager Wallimage ; * mevr. Carole Godfroid en de h. Thierry Dubois, secretaris-generaal en voorzitter van de Brusselse Vereniging der Dienstleveranciers aan de Film en Televisienijverheid ; * mevr. Katrijn Steylaerts, Project manager Ace Image Factory ; * de h. Etienne Dontaine, ondervoorzitter TWIST.
310.	SO-GZ 2012-2013	16.04.2013	Commission des Pétitions Commissie voor de Verzoekschriften	- Audition des candidats à la fonction de médiateur fédéral (procédure de nomination). - Hoorzitting met de kandidaten voor het ambt van federaal ombudsman (benoemingsprocedure).
311.	SO-GZ 2012-2013	16.04.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition sur la spéculation sur les produits alimentaires : * M. Marc Rosiers, conseiller du président du Boerenbond ; * M. Olivier De Schutter, rapporteur spécial des Nations Unies pour le droit à l'alimentation ; * M. Bernard Bayot, directeur du Réseau Financement alternatif ; * Mme Virginie Pissoot (SOS Faim) ; * M. Frank Van Aerschot (Fairfin) ; * M. Yvan Hayez, secrétaire général de la Fédération wallonne de l'agriculture ; * M. Olivier Henroz, product manager du Groupe Walagri ; * M. Pieter Weyn et Mme Anne Reul (Fevia). - Hoorzitting over de speculatie op voedselproducten : * de h. Marc Rosiers, adviseur van de voorzitter van de Boerenbond ; * de h. Olivier De Schutter, speciaal rapporteur van de Verenigde Naties voor het recht op voedsel ; * de h. Bernard Bayot, directeur van "Réseau Financement alternatif" ; * mevr. Virginie Pissoot (SOS Faim) ; * de h. Frank Van Aerschot (Fairfin) ; * de h. Yvan Hayez, secretaris-generaal van de "Fédération wallonne de l'agriculture" ; * de h. Olivier Henroz, product manager van de "Groupe Walagri" ; * de h. Pieter Weyn en mevr. Anne Reul (Fevia).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
312.	SO-GZ 2012-2013	16.04.2013	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Propositions jointes n°s 751/1 et 2164/1. - Audition : * M. Benoît Parmentier (administrateur général de l'Office de la Naissance et de l'Enfance) ; * MM. Filip Winderickx (chef de la section garderie de "Kind en Gezin") et Ignace Lambert (juriste auprès de "Kind en Gezin") ; * Mme Fabiola Frippiat (directrice de la Fédération des Initiatives Locales pour l'Enfance) ; * Mme Fatiha Dahmani (responsable sectoriel garderie de "Landelijke Bediendencentrale") ; * M. Jan Bundervoet (professeur ém. à la KUL). Samengevoegde voorstellen nrs 751/1 en 2164/1. - Hoorzitting : * de h. Benoît Parmentier (administrateur-generaal van "Office de la Naissance et de l'Enfance") ; * de hh. Filip Winderickx (afdelingshoofd kinderopvang van Kind en Gezin) en Ignace Lambert (jurist bij Kind en Gezin) ; * mevr. Fabiola Frippiat (directeur van "Fédération des Initiatives Locales pour l'Enfance") ; * mevr. Fatiha Dahmani (sectorverantwoordelijke kinderopvang bij de Landelijke Bediendencentrale) ; * de h. Jan Bundervoet (professor em. aan de KUL).
313.	SO-GZ 2012-2013	17.04.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Non-prolifération et désarmement nucléaire. - Audition : * M. Werner Bauwens, envoyé spécial pour le Désarmement et la Non-prolifération (SPF Affaires étrangères) ; * M. François Delhay (cellule stratégique du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes) ; * M. André Dumoulin (Centre d'Etudes de Sécurité et de Défense (CESD) - Institut royal supérieur de Défense - ULg) ; * prof. dr. Tom Sauer (UA) ; * M. Raymond Elsen, physicien et ancien expert ONU exploration stratégique. Non-proliferatie en nucleaire ontwapening. - Hoorzitting : * de h. Werner Bauwens, speciale gezant voor Ontwapening en Non-proliferatie (FOD Buitenlandse Zaken) ; * de h. François Delhay (beleidsorgaan van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken) ; * de h. André Dumoulin (Studiecentrum voor Veiligheid en Defensie - Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie - ULg) ; * prof. dr. Tom Sauer (UA) ; * de h. Raymond Elsen, fysicus en ex-UN expert strategische exploratie.
314.	SO-GZ 2012-2013	23.04.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Proposition de loi n° 81/1. - Audition : * M. Michel Vermaerke, CEO de Febelfin ; * M. Jean-Paul Servais, président de FSMA ; * M. Vincent Van Dessel, CEO d'Euronext Brussels ; * M. Joost Mulders, Finance Watch ; * Mme Myriam Vanderstichele, SOMO. Wetsvoorstel nr. 81/1. - Hoorzitting : * de h. Michel Vermaerke, CEO van Febelfin ; * de h. Jean-Paul Servais, voorzitter van de FSMA ; * de h. Vincent Van Dessel, CEO van Euronext Brussels ; * de h. Joost Mulders, Finance Watch ; * mevr. Myriam Vanderstichele, SOMO.
315.	SO-GZ 2012-2013	23.04.2013	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition sur le thème "les médias sociaux et les risques potentiels pour les jeunes, notamment en ce qui concerne la vie privée" avec M. Pedro De Bruyckere, professeur à "l'Arteveldehogeschool" à Gand. - Hoorzitting over het thema "de sociale media en de potentiële risico's voor jongeren, onder andere met betrekking tot de privacy" met de h. Pedro De Bruyckere, docent aan de Arteveldehogeschool te Gent.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
316.	SO-GZ 2012-2013	30.04.2013	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	La réforme de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées. - Audition de M. Jokke Rombouts et de Mme Gisèle Marlière (Conseil supérieur national des Personnes handicapées). De hervorming van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap. - Hoorzitting met de h. Jokke Rombouts en mevr. Gisèle Marlière (Nationale Hoge Raad voor Personen met een handicap).
317.	SO-GZ 2012-2013	13.05.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de M. Karel De Boeck, administrateur délégué et président du comité de direction, Dexia SA. - Hoorzitting met de h. Karel De Boeck, gedelegeerd bestuurder en voorzitter van het directiecomité, Dexia NV.
318.	SO-GZ 2012-2013	14.05.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition : * M. Herman Daems, président du conseil d'administration, BNP Paribas Fortis ; * M. Maxime Jadot, président du comité de direction, BNP Paribas Fortis. - Hoorzitting : * de h. Herman Daems, voorzitter van de raad van bestuur, BNP Paribas Fortis ; * de h. Maxime Jadot, voorzitter van het directiecomité, BNP Paribas Fortis.
319.	SO-GZ 2012-2013	14.05.2013	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	L'accident ferroviaire du 4 mai 2013 survenu à Wetteren. - Audition : * M. Thierry Breyne, directeur du service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer ; * Mme Leslie Mathues, enquêteur principal auprès de l'Organisme d'Enquête sur les Accidents et Incidents Ferroviaires. Het treinongeval van 4 mei 2013 in Wetteren. - Hoorzitting : * de h. Thierry Breyne, directeur van de dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen ; * mevr. Leslie Mathues, hoofdonderzoeker bij het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
320.	SO-GZ 2012-2013	14.05.2013	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	La problématique des licenciements collectifs et de la fermeture d'entreprises. - Audition : * M. Herman Fonck (chef du service entreprise de la CSC) ; * M. Francis Gomez (président de la Fédération des Métallurgistes Liège-Luxembourg de la FGTB) ; * M. Rudi Kennes (collaborateur du président de la FGTB Rudy De Leeuw) ; * Mmes Annick Hellebuyck (conseillère au département social de la FEB) et Nathalie Raghenon (première conseillère au département juridique de la FEB) ; * M. Charles Istasse (conseiller politique d'UCM) ; * M. Robert Plasman (professeur à l'ULB) ; * M. Marc De Vos (professeur à l'UGent). De problematiek van collectieve ontslagen en de sluiting van ondernemingen. Hoorzitting : * de h. Herman Fonck (hoofd van de dienst onderneming bij het ACV) ; * de h. Francis Gomez (voorzitter van "Fédération des Métallurgistes Liège-Luxembourg" van het ABVV) ; * de h. Rudi Kennes (medewerker van ABVV-voorzitter Rudy De Leeuw) ; * mevvr Annick Hellebuyck (adviseur bij het sociaal departement van het VBO) en Nathalie Raghenon (eerste adviseur bij het juridisch departement van het VBO) ; * de h. Charles Istasse (beleidsraadgever bij UCM) ; * de h. Robert Plasman (professor aan de ULB) ; * de h. Marc De Vos (professor aan de UGent).
321.	SO-GZ 2012-2013	15.05.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 2428/1 et 2436/1. - Audition : * M. Jacques Van Compernelle, professeur ém. de l'UCL ; * M. Léon-Hubert Oldenhove de Guertechin, président de la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels ; * Mme Marleen Flamand, conseiller, et M. Johan Espeel, premier attaché Finances, représentants du ministre des Finances, chargé de la Fonction Publique ; * Mme Annie Devos, directrice générale des Maisons de Justice au SPF Justice. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 2428/1 en 2436/1. - Hoorzitting : * de h. Jacques Van Compernelle, em. professor aan de UCL ; * de h. Léon-Hubert Oldenhove de Guertechin, voorzitter van de commissie voor de financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders ; * mevr. Marleen Flamand, raadgever, en de h. Johan Espeel, eerste attaché Financiën, vertegenwoordigers van de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken ; * mevr. Annie Devos, directeur-generaal Justitiehuizen bij de FOD Justitie.
322.	SO-GZ 2012-2013	15.05.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de MM. Guido Herman et Jean-Marc Jeanfils, médiateurs pour les voyageurs ferroviaires, concernant le rapport annuel 2012. - Hoorzitting met de hh. Guido Herman en Jean-Marc Jeanfils, ombudsmannen voor de treinreizigers, aangaande het jaarverslag 2012.
323.	SO-GZ 2012-2013	21.05.2013	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition de M. Alain Gerlache, maître de Conférences à l'ULg, sur le thème "les médias sociaux et les risques potentiels pour les jeunes, notamment en ce qui concerne la vie privée". - Hoorzitting met de h. Alain Gerlache, "maître de Conférences" aan de ULg, over het thema "de sociale media en de potentiële risico's voor jongeren, onder andere met betrekking tot de privacy".

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
326.	SO-GZ 2012-2013	11.06.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Proposition de résolution n° 463/1. - Audition : * M. Hans Das, chef d'unité de la Politique de Protection civile à la Direction générale Aide humanitaire et Protection civile (ECHO), représentant de Mme Kristalina Georgieva, commissaire européenne à la Coopération internationale, l'aide humanitaire et la réaction aux crises, et du Centre européen de réponse d'urgence (ERC-Emergency Response Centre) ; * M. Sebastiaan Druyts, attaché relations internationales du SPF Intérieur, direction générale de la sécurité civile ; * d'un représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. Voorstel van resolutie nr 463/1. - Hoorzitting : * de h. Hans Das, Head of Unit van het beleid inzake civiele bescherming bij het Directoraat-generaal Humanitaire hulp en civiele bescherming (ECHO), vertegenwoordiger van mevr. Kristalina Georgieva, Europees commissaris voor Internationale samenwerking, humanitaire hulp en crisisbestrijding, en van de Emergency Response Centre (ERC) ; * de h. Sebastiaan Druyts, attaché Internationale Relaties van de FOD Binnenlandse Zaken, algemene directie civiele veiligheid ; * een vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken.
327.	SO-GZ 2012-2013	11.06.2013	Commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw	Propositions de loi jointes n°s 1113/1, 493/1, 2804/1 et 208/1. - Audition de M. B. Didier (Assuralia) et M. G. Dankaert (Test Achats). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1113/1, 493/1, 2804/1 en 208/1. - Hoorzitting met de h. B. Didier (Assuralia) en de h. G. Dankaert (Testaankoop).
328.	SO-GZ 2012-2013	11.06.2013	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Proposition de loi n° 2737/1. - Audition : * M. Chris Botterman, "Boerenbond" ; * M. Yvan Hayez, Fédération wallonne de l'agriculture ; * Mme Muriel Bossut, asbl Agricall. Wetsvoorstel nr. 2737/1. - Hoorzitting : * de h. Chris Botterman, Boerenbond ; * de h. Yvan Hayez, "Fédération wallonne de l'agriculture" ; * mevr. Muriel Bossut, "asbl Agricall".
329.	SO-GZ 2012-2013	18.06.2013	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	L'exécution de la recommandation 1.20 de la commission spéciale Sécurité du Rail, n° 444/2. Le rapport de la European Railways Agency relatif au service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer et à l'Organisme d'Enquête sur les Accidents et Incidents Ferroviaires. - Audition : * M. Patrizio Grillo (DG Move de la Commission européenne) ; * MM. Robert Rumping et Chris Carr (European Railways Agency). De uitvoering van aanbeveling 1.20 van de bijzondere commissie Spoorwegveiligheid, nr. 444/2. Het verslag van de European Railways Agency over de dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen en het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor. - Hoorzitting : * de h. Patrizio Grillo (DG Move van de Europese Commissie) ; * de hh. Robert Rumping en Chris Carr (European Railways Agency).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
330.	SO-GZ 2012-2013	18.06.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Projet de loi n° 2858/1 et propositions de loi jointes n°s 471/1, 661/1 et 1696/1. - Audition : * M. Eric Staudt, président du Conseil supérieur de la Justice; * Mme Kathelyne Brys, représentante de la "Nederlandstalige Vereniging van Magistraten" ; * un représentant de l'Association syndicale des Magistrats ; * Mme Paule Somers, présidente de l'Union professionnelle de la Magistrature ; * MM. Eric de Formanoir, président, et Jan Geysen, président du collège néerlandophone, du Conseil consultatif de la Magistrature ; * MM. Serge Dobbelaere, président, et Geert Van Nuffel, vice-président, de la Fédération Nationale des Greffiers des Cours et Tribunaux. Wetsontwerp nr 2858/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs 471/1, 661/1 en 1696/1. - Hoorzitting : * de h. Eric Staudt, voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie ; * mevr. Kathelyne Brys, vertegenwoordiger van de Nederlandstalige Vereniging van Magistraten ; * een vertegenwoordiger van "Association syndicale des Magistrats" ; * mevr. Paule Somers, voorzitter van "Union professionnelle de la Magistrature" ; * de hh. Eric de Formanoir, voorzitter, en Jan Geysen, voorzitter van het Nederlands college, van de Adviesraad voor de Magistratuur ; * de hh. Serge Dobbelaere, voorzitter, en Geert Van Nuffel, ondervoorzitter, van de Nationale Federatie van de Griffiers bij de Hoven en Rechtbanken.
331.	SO-GZ 2012-2013	18.06.2013	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition sur le thème "les médias sociaux et les risques potentiels pour les jeunes, notamment en ce qui concerne la vie privée" avec M. Miguel Torres Garcia de Child Focus. - Hoorzitting over het thema "de sociale media en de potentiële risico's voor jongeren, onder andere met betrekking tot de privacy" met de h. Miguel Torres Garcia van Child Focus.
332.	SO-GZ 2012-2013	19.06.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition de Mme Liesbeth Goossens, responsable du plaidoyer humanitaire d'Oxfam-Solidarité asbl, sur la situation dans les Territoires palestiniens occupés et en particulier dans la zone C. - Hoorzitting met mevr. Liesbeth Goossens, hoofd Humanitaire Advocacy voor Oxfam-Solidariteit vzw, over de situatie in de Bezette Palestijnse gebieden en in het bijzonder in de zone C.
333.	SO-GZ 2012-2013	19.06.2013	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Propositions de loi jointes n°s 798/1, 2197/1 et 1834/1. - Audition : * Mme Ann De Greef, GAIA ; * Mme Nicole van Gemert, "Bont voor Dieren" ; * Mme Marijn Bijleveld, CE Delft ; * M. Jean-Michel Lebrun, IPSOS ; * un représentant du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, Service Inspection ; * Mme Nadia Baert, riveraine d'un élevage d'animaux à fourrure. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 798/1, 2197/1 en 1834/1. - Hoorzitting : * mevr. Ann De Greef, GAIA ; * mevr. Nicole van Gemert, Bont voor Dieren; * mevr. Marijn Bijleveld, CE Delft ; * de h. Jean-Michel Lebrun, IPSOS ; * een vertegenwoordiger van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, Inspectiedienst ; * mevr. Nadia Baert, omwonende van een pelsdierfokkerij.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
334.	SO-GZ 2012-2013	19.06.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition de Mme Véronique Tai, présidente du collège du Service des décisions anticipées en matière fiscale (SDA) : présentation des deux derniers rapports annuels du SDA et état des lieux en matière de régularisation fiscale. - Hoorzitting met mevr. Véronique Tai, voorzitter van het college van de Dienst Voorafgaande Beslissingen in fiscale Zaken (DVB) : voorstelling van de twee laatste jaarverslagen van de DVB en stand van zaken inzake de fiscale regularisatie.
335.	SO-GZ 2012-2013	19.06.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Rapport de la Cour de cassation 2012. - Audition de MM. Etienne Goethals, premier président, Jean-François Leclercq, procureur général, et Patrick Duinslaeger, premier avocat général près la Cour de cassation. Verslag van het Hof van Cassatie 2012. - Hoorzitting met de hh. Etienne Goethals, eerste voorzitter, Jean-François Leclercq, procureur-generaal, en Patrick Duinslaeger, eerste advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie.
336.	SO-GZ 2012-2013	25.06.2013	Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht	Proposition de loi n° 2737/1 (continuation). - Audition : * M. Ivan Verougstraete ; * M. Riccy Focke, asbl "Boeren op een Kruispunt". Wetsvoorstel nr. 2737/1 (voortzetting). - Hoorzitting : * de h. Ivan Verougstraete ; * de h. Riccy Focke, vzw Boeren op een Kruispunt.
337.	SO-GZ 2012-2013	25.06.2013	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	L'exécution de la recommandation 1.20 de la commission spéciale Sécurité du Rail, n° 444/2. - Audition : * Mme Ann Billiau (directeur général Accès au Réseau, Infrabel) ; * M. Geert Pauwels (CEO de SNCB Logistics) ; * M. Jeroen Le Jeune (CEO de Crossrail). De uitvoering van aanbeveling 1.20 van de bijzondere commissie Spoorwegveiligheid, nr. 444/2. - Hoorzitting : * mevr. Ann Billiau (directeur-generaal Toegang tot het Net bij Infrabel) ; * de h. Geert Pauwels (CEO van NMBS Logistics) ; * de h. Jeroen Le Jeune (CEO van Crossrail).
338.	SO-GZ 2012-2013	26.06.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition du dr. Neeraj Mistry, Managing Director of the Global Network for Neglected Tropical Diseases. - Hoorzitting met dr. Neeraj Mistry, Managing Director of the Global Network for Neglected Tropical Diseases.
339.	SO-GZ 2012-2013	26.06.2013	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Propositions de loi jointes n°s 294/1 et 2536/1. - Audition : * Mme Véronique De Baets et Mme Charaz El Madiouni, Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes ; * M. Christian Dekeyser et Mme Matilde Henkinbrant, Conseil supérieur des Volontaires. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 294/1 en 2536/1. - Hoorzitting : * mevr. Véronique De Baets en mevr. Charaz El Madiouni, Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen ; * de h. Christian Dekeyser en mevr. Matilde Henkinbrant, Hoge Raad voor de Vrijwilligers.
340.	SO-GZ 2012-2013	26.06.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition de M. Didier Leemans, président de la section Fiscalité et Parafiscalité du Conseil supérieur des Finances. - Hoorzitting met de h. Didier Leemans, voorzitter van de afdeling Fiscaliteit en Parafiscaliteit van de Hoge Raad van Financiën.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
341.	SO-GZ 2012-2013	26.06.2013	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	Propositions de loi jointes n°s 798/1, 2197/1 et 1834/1 (continuation). - Audition : * M. Marnix Van Laecke, BEFFA ; * M. Marc Waysberg, Pelsland ; * Mme Françoise Hossay, EFBA ; * M. Kris Baetens, UNIZO ; * M. Wim Verhagen, "Nederlandse Vereniging Pelsdierenhouders" ; * M. Dirk Lips, président du Conseil du bien-être des animaux ; * M. Rudy Gotzen, "Boerenbond". Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 798/1, 2197/1 en 1834/1 (voortzetting). - Hoorzitting : * de h. Marnix Van Laecke, BEFFA ; * de h. Marc Waysberg, Pelsland ; * mevr. Françoise Hossay, EFBA ; * de h. Kris Baetens, UNIZO ; * de h. Wim Verhagen, Nederlandse Vereniging Pelsdierenhouders ; * de h. Dirk Lips, voorzitter van de Raad voor Dierenwelzijn ; * de h. Rudy Gotzen, Boerenbond.
342.	SO-GZ 2012-2013	03.07.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions de loi jointes n°s 1499/1, 322/1, 407/1 et 652/1. - Audition : * M. Yves Liégeois, président du Collège des procureurs généraux, et M. J.-F. Marot, président du tribunal de première instance de Huy ; * Mme Danny Mathys, représentante de l'association des juges d'instruction ; * M. Toon Lysens, président du tribunal de commerce de Tongres ; * M. Philippe Boxho, professeur à l'ULg ; * M. Luc Engels, président du Collège National des Experts Judiciaires de Belgique et M. Etienne Claes ; * M. James Hughes, président de l'Association Belge des Experts (ABEX) ; * M. Ludovic Pierard, président, et Mme Doris Grollmann, représentante, de la Chambre belge des Traducteurs, Interprètes et Philologues. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1499/1, 322/1, 407/1 en 652/1. - Hoorzitting : * de h. Yves Liégeois, voorzitter van het College van procureurs-generaal, en de h. J.-F. Marot, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Hoei ; * mevr. Danny Mathys, vertegenwoordiger van de vereniging van onderzoeksrechters ; * de h. Toon Lysens, voorzitter van de rechtbank van koophandel te Tongeren ; * de h. Philippe Boxho, professor aan de ULg ; * de h. Luc Engels, voorzitter van het Nationaal College van Gerechtelijke Deskundigen van België en de h. Etienne Claes ; * de h. James Hughes, voorzitter van de Associatie van Belgische experten (ABEX) ; * de h. Ludovic Pierard, voorzitter, en mevr. Doris Grollmann, vertegenwoordiger, van de Belgische Kamer van Vertalers, Tolken en Filologen.
343.	SO-GZ 2012-2013	08.07.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition de M. Christian Valenduc, secrétaire du Conseil supérieur des Finances - Section Fiscalité et Parafiscalité. - Hoorzitting met de h. Christian Valenduc, secretaris van de Hoge Raad van Financiën - Afdeling Fiscaliteit en Parafiscaliteit.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
344.	SO-GZ 2012-2013	09.07.2013	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	L'exécution de la recommandation 1.20 de la commission spéciale Sécurité du Rail. - Audition : * M. Hugo Raddoux (centre de formation de conducteurs de train de la SNCB) ; * MM. Jean-Pierre Goossens et Serge Piteljon (CGSP-Cheminots) ; * MM. Marc Heinen et Daniel Saey (CSC-Transcom). De uitvoering van aanbeveling 1.20 van de bijzondere commissie Spoorwegveiligheid. - Hoorzitting : * de h. Hugo Raddoux (opleidingscentrum voor treinbestuurders van de NMBS) ; * de hh. Jean-Pierre Goossens en Serge Piteljon (ACOD-Spoor) ; * de hh. Marc Heinen en Daniel Saey (CSC-Transcom).
345.	SO-GZ 2012-2013	10.07.2013	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Propositions de loi jointes n°s 294/1 et 2536/1. - Audition de M. David Vanholsbeeck, "Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten". Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 294/1 en 2536/1. - Hoorzitting met de h. David Vanholsbeeck, Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten.
346.	SO-GZ 2012-2013	10.07.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de M. Johnny Thijs, CEO de bpost, sur la situation de bpost. - Hoorzitting met de h. Johnny Thijs, CEO van bpost, over de toestand van bpost.
347.	SO-GZ 2012-2013	16.07.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Propositions de loi jointes n°s 1467/1 et 1536/1. - Audition sur le récent rapport du SPF Economie sur la neutralité du net de MM. Robert Queck (CRIDS, Namur), Olivier Braet (SMIT, Bruxelles), Maxime Piron (UN, Namur) et Mme Peggy Valcke (KUL). Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 1467/1 en 1536/1. - Hoorzitting over de recente studie van de FOD Economie over netneutraliteit met de hh. Robert Queck (CRIDS, Namen), Olivier Braet (SMIT, Brussel), Maxime Piron (UN, Namen) en mevr. Peggy Valcke (KUL).
348.	SO-GZ 2012-2013	18.09.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition d'experts : * prof. Axel Haelterman, KUL ; * prof. Jacques Autenne, UCL. - Hoorzitting met experten : * prof. Axel Haelterman, KUL ; * prof. Jacques Autenne, UCL.
349.	SO-GZ 2012-2013	18.09.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition d'experts : * prof. Michel De Wolf, UCL ; * prof. Michel Maus, VUB. - Hoorzitting met experten : * prof. Michel De Wolf, UCL ; * prof. Michel Maus, VUB.
350.	SO-GZ 2012-2013	24.09.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de M. Karel De Boeck, administrateur délégué et président du comité de direction de Dexia S.A., et de M. Robert de Metz, président du conseil d'administration de Dexia S.A. - Hoorzitting met de h. Karel De Boeck, gedelegeerd bestuurder en voorzitter van het directiecomité van Dexia N.V., en de h. Robert de Metz, voorzitter van de raad van bestuur van Dexia N.V.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
351.	SO-GZ 2012-2013	24.09.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition : * M. Frédéric Panier, Stanford University ; * prof. Eric De Keuleneer, Solvay Brussels School ; * Mme Catherine De Bruecker et M. Guido Schuermans, médiateurs fédéraux. - Hoorzitting : * de h. Frédéric Panier, Stanford University ; * prof. Eric De Keuleneer, Solvay Brussels School ; * mevr. Catherine De Bruecker en de h. Guido Schuermans, federale ombudsmannen.
352.	SO-GZ 2012-2013	24.09.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition du ministre des Finances, chargé de la Fonction publique et du secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre. - Hoorzitting met de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken en van de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister.
353.	SO-GZ 2012-2013	01.10.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de M. Willem Debeuckelaere, président de la Commission d'éthique pour les télécommunications sur le rapport annuel 2012 et le rapport concernant l'évaluation du fonctionnement de la Commission d'éthique. - Hoorzitting met de h. Willem Debeuckelaere, voorzitter van de Ethische Commissie voor telecommunicatie over het jaarverslag 2012 en het verslag aangaande de evaluatie van de werking van de Ethische Commissie.
354.	SO-GZ 2013-2014	09.10.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Propositions jointes n°s 1540/1, 1509/1 et 2881/1. - Audition : * M. Benjamin Docquir, avocat ; * M. Willem De Beuckelaere, président de la Commission pour la Protection de la vie privée ; * M. Len Lavens, expert ICT ; * M. Patrick Van Eecke, professeur à l'UA ; * Mme Laurie Philips et M. Manuel Lambert, représentants de la Ligue des droits de l'Homme. Samengevoegde voorstellen nrs 1540/1, 1509/1 en 2881/1. - Hoorzitting : * de h. Benjamin Docquir, advocaat ; * de h. Willem De Beuckelaere, voorzitter van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer ; * de h. Len Lavens, ICT-expert ; * de h. Patrick Van Eecke, professor aan de UA ; * mevr. Laurie Philips en de h. Manuel Lambert, vertegenwoordigers van de "Ligue des droits de l'Homme".
355.	SO-GZ 2013-2014	09.10.2013	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Projet de loi n° 2998/1. - Audition : * M. Jan Van Gysegem, avocat et président de "The Belgium Pension Lawyers Association" ; * Mme Anne Thiry, actuaire et membre de l'Institut des actuaires en Belgique ; * M. Jean-Louis Renchon, professeur à l'UCL ; * Mme Ilse Martens, assistente à l'UGent ; * M. Yves Stevens, professeur à la KUL. Wetsontwerp nr 2998/1. - Hoorzitting : * de h. Jan Van Gysegem, advocaat en voorzitter van "The Belgium Pension Lawyers Association" ; * mevr. Anne Thiry, actuaire en lid van het Instituut van de Belgische actuarissen ; * de h. Jean-Louis Renchon, professor aan de UCL ; * mevr. Ilse Martens, assistent aan de UGent ; * de h. Yves Stevens, professor aan de KUL.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
356.	SO-GZ 2013-2014	14.10.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition sur l'approche internationale et européenne de la fiscalité : * M. Bert Brys, Senior Tax Economist, OCDE ; * M. Philip Kermode, Director Tax Policy and Cooperation, Commission européenne. - Hoorzitting over de internationale en Europese benadering van de fiscaliteit : * de h. Bert Brys, Senior Tax Economist, OESO ; * de h. Philip Kermode, Director Tax Policy and Cooperation, Europese Commissie.
357.	SO-GZ 2013-2014	17.10.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de M. Didier Bellens, administrateur délégué de Belgacom, concernant le possible conflit d'intérêts dans son chef à l'occasion de la vente du bâtiment "Paille". - Hoorzitting met de h. Didier Bellens, ceo van Belgacom, aangaande de mogelijke belangenvermenging in zijn hoofdte ter gelegenheid van de verkoop van het Strobegebouw.
358.	SO-GZ 2013-2014	21.10.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition sur la fiscalité du travail : * M. Bruno Peeters, UA ; * M. Bruno Colmant, Vlerick Management School ; * M. Frank Dierckx, PWC ; * M. André Decoster, KUL. - Hoorzitting over de arbeidsfiscaliteit : * de h. Bruno Peeters, UA ; * de h. Bruno Colmant, Vlerick Management School ; * de h. Frank Dierckx, PWC ; * de h. André Decoster, KUL.
359.	SO-GZ 2013-2014	22.10.2013	Sous-commission "Sécurité nucléaire" Subcommissie "Nucleaire Veiligheid"	L'incident survenu à Dessel sur le site de l'entreprise de traitement de déchets nucléaires Belgoprocess et l'impact de celui-ci sur le futur entreposage des déchets nucléaires. - Audition : * M. Wim Van Laer, directeur général de Belgoprocess ; * M. Jean-Paul Minon, directeur général de l'ONDRAF ; * Mme An Wertelaers, directrice du département Établissements et déchets de l'AFCN ; * M. Wim De Clercq, directeur de la production d'Electrabel. Het incident bij de kernafvalbeheerder Belgoprocess te Dessel en de impact hiervan op de toekomstige berging van nucleair afval. - Hoorzitting : * de h. Wim Van Laer, algemeen directeur van Belgoprocess ; * de h. Jean-Paul Minon, directeur-generaal van NIRAS ; * mevr. An Wertelaers, directeur Departement Inrichtingen en Afval van FANC ; * de h. Wim De Clercq, productiedirecteur van Electrabel.
360.	SO-GZ 2013-2014	04.11.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition sur la fiscalité des entreprises : * M. Micael Castanheira, ULB ; * M. Philippe Malherbe, UCL ; * M. Arnaud Deplae, UCM ; * M. Frans Vanistendael, KUL. - Hoorzitting over de vennootschapsfiscaliteit : * de h. Micael Castanheira, ULB ; * de h. Philippe Malherbe, UCL ; * de h. Arnaud Deplae, UCM ; * de h. Frans Vanistendael, KUL.
361.	SO-GZ 2013-2014	05.11.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de Mme Karin Genoe, administrateur délégué de l'Institut belge pour la sécurité routière (IBSR) concernant les recommandations de la Commission fédérale pour la sécurité routière (CFSR). - Hoorzitting met mevr. Karin Genoe, gedelegeerd bestuurder van het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid (BIVV) aangaande de aanbevelingen van de Federale Commissie voor Verkeersveiligheid (FCVV).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
362.	SO-GZ 2013-2014	06.11.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de MM. Stefaan De Clerck, président du conseil d'administration, et Pierre-Alain Desmedt, président du comité d'audit et de supervision, sur deux audits relatifs à de possibles conflits d'intérêts dans le chef de membres du conseil d'administration de Belgacom. - Hoorzitting met de hh. Stefaan De Clerck, voorzitter van de raad van bestuur, en Pierre-Alain Desmedt, voorzitter van het audit en toezichtscomité, over twee audits betreffende mogelijke belangenconflicten in hoofde van leden van de raad van bestuur van Belgacom.
363.	SO-GZ 2013-2014	06.11.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de MM. Jos Decelle (Infrabel) et Etienne De Ganck (SNCB), managers de la ponctualité. - Hoorzitting met de hh. Jos Decelle (Infrabel) en Etienne De Ganck (NMBS), stiptheidsmanagers.
364.	SO-GZ 2013-2014	12.11.2013	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition sur le thème "les médias sociaux et les risques potentiels pour les jeunes, notamment en ce qui concerne la vie privée" avec Mme Clo Willaerts, spécialiste de l'internet. - Hoorzitting over het thema "de sociale media en de potentiële risico's voor jongeren, onder andere met betrekking tot de privacy" met mevr. Clo Willaerts, internetspecialist.
365.	SO-GZ 2013-2014	18.11.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition sur la fiscalité du patrimoine : * M. Pascal Saint-Amans, OCDE ; * M. Anton Van Zantbeek, avocat ; * M. François Parisi, ULg. - Hoorzitting over de fiscaliteit op het vermogen : * de h. Pascal Saint-Amans, OESO ; * de h. Anton Van Zantbeek, advocaat ; * de h. François Parisi, ULg.
366.	SO-GZ 2013-2014	19.11.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	Proposition de résolution n° 2747/1. - Audition de Mme Anna Bulzoni, représentante de l'International Peace Information Service (IPIS). Voorstel van resolutie nr 2747/1. - Hoorzitting met mevr. Anna Bulzoni, vertegenwoordiger van International Peace Information Service (IPIS).
367.	SO-GZ 2013-2014	19.11.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	Budget 2014, n°s 3070/1, 3071/1, 3069/1 et 3072/1 et suivants. - Audition de représentants de la Cour des comptes. Begroting 2014, nrs 3070/1, 3071/1, 3069/1 en 3072/1 en volgende. - Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rekenhof.
368.	SO-GZ 2013-2014	25.11.2013	Commission parlementaire mixte chargée de la réforme fiscale Gemengde parlementaire commissie belast met de fiscale hervorming	- Audition sur la fiscalité indirecte et la fiscalité sur l'environnement : * M. Marc Bourgeois, ULg ; * M. Piet Vandendriessche, Deloitte ; * M. Michel Genet, Greenpeace ; * Mme Lieze Cloots, Bond Beter Leefmilieu ; * M. Jean-Denis Ghysens, Interenvironnement Wallonie ; * M. Edoardo Traversa, UCL. - Hoorzitting op de indirecte fiscaliteit en op de milieufiscaliteit : * de h. Marc Bourgeois, ULg ; * de h. Piet Vandendriessche, Deloitte ; * de h. Michel Genet, Greenpeace ; * mevr. Lieze Cloots, Bond Beter Leefmilieu ; * de h. Jean-Denis Ghysens, Interenvironnement Wallonie ; * de h. Edoardo Traversa, UCL.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
369.	SO-GZ 2013-2014	06.12.2013	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	Stresstests pour les institutions financières. - Audition de M. Tom Franck, service de politique prudentielle et stabilité financière, Banque nationale de Belgique. Stresstests voor de financiële instellingen. - Hoorzitting met de h. Tom Franck, dienst Prudentieel beleid en Financiële stabiliteit, Nationale Bank van België.
370.	SO-GZ 2013-2014	10.12.2013	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen	- Audition de M. Dominique de Crombrugghe, évaluateur spécial de la Coopération internationale, M. Hans Slegtenhorst, Carnegie Consult, et M. Luuk Zonneveld, CEO de BIO, sur la deuxième phase d'évaluation de BIO. - Hoorzitting met de h. Dominique de Crombrugghe, bijzonder evaluator van de Internationale Samenwerking, de h. Hans Slegtenhorst, Carnegie Consult, en de h. Luuk Zonneveld, CEO van BIO, over de tweede evaluatiefase van BIO.
371.	SO-GZ 2013-2014	10.12.2013	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de M. Jo Cornu, CEO de la SNCB, sur le nouveau plan de transport. - Hoorzitting met de h. Jo Cornu, CEO van de NMBS, over het nieuw vervoersplan.
372.	SO-GZ 2013-2014	11.12.2013	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition de M. Jean-Claude Delepière, président de la Cellule de Traitement des Informations Financières (CTIF). - Hoorzitting met de h. Jean-Claude Delepière, voorzitter van de Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI).
373.	SO-GZ 2013-2014	08.01.2014	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Projet de loi n° 3145/1 et propositions de loi jointes n°s 469/1, 470/1 et 1386/1. - Audition : * M. Frederik Swennen, professeur à l'UA ; * Mme Jehanne Sosson, professeur à l'UCL ; * M. Patrick Seynaeve, professeur à la KUL ; * M. Yves-Henri Leleu, professeur à l'ULg ; * M. Jean-Louis Renchon, professeur à l'UCL ; * M. Alain-Charles Van Gysel, professeur à l'ULB. Wetsontwerp nr. 3145/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 469/1, 470/1 en 1386/1. - Hoorzitting : * de h. Frederik Swennen, professor aan de UA ; * mevr. Jehanne Sosson, professor aan de UCL ; * de h. Patrick Seynaeve, professor aan de KUL ; * de h. Yves-Henri Leleu, professor aan de ULg ; * de h. Jean-Louis Renchon, professor aan de UCL ; * de h. Alain-Charles Van Gysel, professor aan de ULB.

[illegible]

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
378.	SO-GZ 2013-2014	21.01.2014	Comité d'avis pour l'Émancipation sociale Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie	Projet de loi n° 3145/1 et propositions de loi jointes n°s 469/1, 470/1 et 1386/1. - Audition : * Mme Danielle Adriaenssens, présidente, Groupement des Agents de la Population et de l'Etat Civil (GAPEC); * M. Steve Heylen, président, "Vlaamse Vereniging van ambtenaren en beambten van de burgerlijke stand (VLAVABBS)". Wetsontwerp nr. 3145/1 en toegevoegde wetsvoorstellen nrs 469/1, 470/1 en 1386/1. - Hoorzitting : * mevr. Danielle Adriaenssens, voorzitter, "Groupement des Agents de la Population et de l'Etat Civil (GAPEC)"; * de h. Steve Heylen, voorzitter, Vlaamse Vereniging van ambtenaren en beambten van de burgerlijke stand (VLAVABBS).
379.	SO-GZ 2013-2014	21.01.2014	Réunion commune du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et de la commission de Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat.) Gemeenschappelijke vergadering van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden van de Senaat.)	- Audition des interlocuteurs sociaux et des responsables financiers et institutionnels sur la mise en œuvre du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire : * M. Luc Coene, Banque nationale de Belgique ; * M. Jan Smets, Conseil supérieur des Finances ; * M. Geert Vancronenburg, VBO-FEB ; * M. Olivier Bonfond, FGTB ; * M. Renaat Hanssens, ACV ; * M. Johan Van Overtveldt, professeur d'économie à l'université de Hasselt. - Hoorzitting met de sociale partners en de financiële en institutionele verantwoordelijken over de tenuitvoerlegging van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie : * de h. Luc Coene, Nationale Bank van België ; * de h. Jan Smets, Hoge Raad van Financiën ; * de h. Geert Vancronenburg, VBO-FEB ; * de h. Oliver Bonfond, FGTB ; * de h. Renaat Hanssens, ACV ; * de h. Johan Van Overtveldt, professor Economie Universiteit Hasselt.
380.	SO-GZ 2013-2014	21.01.2014	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition sur le thème "les médias sociaux et les risques potentiels pour les jeunes, notamment en ce qui concerne la vie privée", avec M. Patrick Willemarck, CEO de "Dialog Solutions". - Hoorzitting over het thema "de sociale media en de potentiële risico's voor jongeren, onder andere met betrekking tot de privacy", met de h. Patrick Willemarck, CEO van "Dialog Solutions".

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
381.	SO-GZ 2013-2014	22.01.2014	Commission de la Défense nationale Commissie voor de Landsverdediging	Proposition de résolution n° 2736/1. - Audition : * lieutenant-général Philippe Grosdent, directeur général DG Human Resources ; * pharmacien général-major Danielle Levillez, directeur du département d'état-major Well-being ; * colonel Annicq Bergmans, chef de la section Recrutement et Sélection, DG Human Resources ; * Mme Charlotte Isaksson, gender advisor to Saceur/Aco (Allied Command Operations), Shape ; * M. Jeroen Decuyper, attaché, Institut pour l'égalité des femmes et des hommes. Voorstel van resolutie nr. 2736/1. - Hoorzitting : * luitenant-generaal Philippe Grosdent, directeur-generaal DG Human Resources; * apotheker generaal-majoor Danielle Levillez, directeur van het stafdepartement Well-being; * kolonel Annicq Bergmans, sectiechef Rekrutering en Selectie, DG Human Resources; * mevr. Charlotte Isaksson, gender advisor to Saceur/Aco (Allied Command Operations), Shape; * de h. Jeroen Decuyper, attaché, Instituut voor de Gelijkheid van vrouwen en mannen.
382.	SO-GZ 2013-2014	22.01.2014	Commission de la Défense nationale Commissie voor de Landsverdediging	Proposition de résolution n° 2736/1. - Audition des représentants des organisations syndicales (Défense) : * M. Erwin De Staelen, SLFP; * M. Yves Huwart, CGPM; * M. Luc Maes, CGSP; * M. Walter Van den Broeck, CSC. Voorstel van resolutie nr. 2736/1. - Hoorzitting met de vertegenwoordigers van de vakorganisaties (Defensie) : * de h. Erwin De Staelen, VSOA; * de h. Yves Huwart, ACMP; * de h. Luc Maes, ACOD; * de h. Walter Van den Broeck, ACV.
383.	SO-GZ 2013-2014	22.01.2014	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Propositions jointes n°s 2573/1, 2368/1, 2171/1, 3034/1, 3131/1 et 2833/1. - Audition : * M. Yves Mannaerts, directeur-administrateur FBAA; * M. Karel Van Coillie, Touring; * M. Ivan Bruggeman, inspecteur de police; * M. Roberto Parillo, responsable CSC-Transcom; * M. John Reynaert, responsable FG TB Transport et Logistique. Samengevoegde voorstellen nrs 2573/1, 2368/1, 2171/1, 3034/1, 3131/1 en 2833/1. - Hoorzitting : * de h. Yves Mannaerts, directeur bestuurder FBAA; * de h. Karel Van Coillie, Touring; * de h. Ivan Bruggeman, politie-inspecteur; * de h. Roberto Parillo, verantwoordelijke CSC-Transcom; * de h. John Reynaert, verantwoordelijke ABVV Transport en Logistiek.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
384.	SO-GZ 2013-2014	22.01.2014	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Propositions jointes n°s 2573/1, 2368/1, 2171/1, 3034/1, 3131/1 et 2833/1. - Audition : * M. Lode Verkinderen, secrétaire général "Transport en Logistiek Vlaanderen" ; * M. Philippe Degraef, directeur Febetra ; * M. Michaël Reul, secrétaire général UPTR ; * M. Johan Mattart, directeur général BRAFCO ; * M. Philippe Decrock, directeur service d'études Federauto ; * M. Marc de Wilde, vice-président Detabel. Samengevoegde voorstellen nrs 2573/1, 2368/1, 2171/1, 3034/1, 3131/1 en 2833/1. - Hoorzitting : * de h. Lode Verkinderen, secretaris-generaal Transport en Logistiek Vlaanderen ; * de h. Philippe Degraef, directeur Febetra ; * de h. Michaël Reul, secretaris-generaal UPTR ; * de h. Johan Mattart, directeur-generaal BRAFCO. * de h. Philippe Decrock, directeur studiedienst Federauto ; * de h. Marc de Wilde, ondervoorzitter Detabel.
385.	SO-GZ 2013-2014	24.01.2014	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	Leçons du scandale Libor/Euribor. - Audition de M. Michel Tison, Financial Law Institute, UGent. Lessen uit het Libor/Euribor-schandaal. - Hoorzitting met de h. Michel Tison, Financial Law Institute, UGent.
386.	SO-GZ 2013-2014	28.01.2014	Commission des Affaires sociales Commissie voor de Sociale Zaken	Le rapport "Monitoring socio-économique 2013" du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale et du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. - Audition : * M. Tom Bevers et Mme Valérie Gilbert (SPF Emploi, Travail et Concertation sociale) ; * MM. Jozef De Witte et Michel Vanderkam (Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme). Het verslag "Socio-economische monitoring 2013" van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. - Hoorzitting : * De h. Tom Bevers en mevr. Valérie Gilbert (FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg) ; * de hh. Jozef de Witte en Michel Vanderkam (Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding).
387.	SO-GZ 2013-2014	29.01.2014	Commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale Verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging	- Audition de M. Hans Kristensen, Director Nuclear Information Project – Federation of American Scientists. - Hoorzitting met de h. Hans Kristensen, Director Nuclear Information Project – Federation of American Scientists.
388.	SO-GZ 2013-2014	29.01.2014	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorweginet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	Les rapports de l'Organisme d'Enquête sur les Accidents et Incidents Ferroviaires concernant les accidents de Godinne et de Tintigny. - Audition de Mme Leslie Mathues, enquêteur principal auprès de l'Organisme d'Enquête sur les Accidents et Incidents Ferroviaires. De verslagen van het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor over de ongevallen in Godinne en Tintigny. - Hoorzitting van mevr. Leslie Mathues, hoofdonderzoeker bij het Onderzoeksorgaan voor Ongevallen en Incidenten op het Spoor.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
389.	SO-GZ 2013-2014	05.02.2014	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Présentation de l'étude des prix résidentiels en matière de télécom par le Conseil de l'IBPT. - Audition : * M. Jack Hamande, président ; * M. Luc Vanfleteren. Presentatie van de residentiële prijzenstudie inzake telecom door de Raad van het BIPT. - Hoorzitting : * de h. Jack Hamande, voorzitter ; * de h. Luc Vanfleteren.
390.	SO-GZ 2013-2014	11.02.2014	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Projets et propositions de lois n°s 2871/1, 2986/1, 2917/1, 3042/1 et 3290/1. - Audition : * M. Yves Bogaerts, chef de corps de la zone de police de Malines; * M. André Desenfants, directeur-coordonateur de la police fédérale pour l'arrondissement de Liège; * M. Gert Cockx, président national du Syndicat national du personnel de police et de sécurité (SNPS); * MM. Vincent Gilles, Vincent Houssin et Mark Eijnkens, représentants du Syndicat Libre de la Fonction Publique (SLFP); * M. Vincent Verschuere, vice-président, et MM. Peter Van den Eynde et Koen Gorissen, représentants de la commission pour la protection de la vie privée; * MM. Alexis Deswaef et Manuel Lambert, représentants de la Ligue des droits de l'homme. Wetsontwerpen en wetsvoorstellen nrs. 2871/1, 2986/1, 2917/1, 3042/1 en 3290/1. - Hoorzitting : * de h. Yves Bogaerts, korpschef van de politiezone Mechelen; * de h. André Desenfants, directeur-coördinator van de federale politie voor het arrondissement Luik; * de h. Gert Cockx, nationaal voorzitter van het Nationaal Syndicaat voor het Politie- en Veiligheidspersoneel (NPSV); * de hh. Vincent Gilles, Vincent Houssin en Mark Eijnkens, vertegenwoordigers van het Vrij Syndicaat van het Openbaar Ambt (VSOA); * de h. Vincent Verschuere, vice-voorzitter, en de hh. Peter Van den Eynde en Koen Gorissen, vertegenwoordigers van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levensfeer; * de hh. Alexis Deswaef en Manuel Lambert, vertegenwoordigers van de "Ligue des droits de l'homme".
391.	SO-GZ 2013-2014	14.02.2014	Commission spéciale de suivi chargée d'examiner la crise financière Bijzondere opvolgingscommissie belast met het onderzoek naar de financiële crisis	- Audition de M. Jos Clijsters, président du conseil d'administration de Belfius. - Hoorzitting met de h. Jos Clijsters, voorzitter van de raad van bestuur van Belfius.
392.	SO-GZ 2013-2014	18.02.2014	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	- Audition de M. Marnix Scheerlinck, responsable du Service d'immatriculation des véhicules (DIV) sur le fonctionnement de ce service ainsi que sur les diverses procédures d'homologation. - Hoorzitting met de h. Marnix Scheerlinck, hoofd van de Dienst Inschrijving Voertuigen (DIV) over de werking van de dienst en de verschillende homologatieprocedures.
393.	SO-GZ 2013-2014	18.02.2014	Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken	- Audition sur le thème "les médias sociaux et les risques potentiels pour les jeunes, notamment en ce qui concerne la vie privée" avec M. Luc Beirens (Federal Computer Crime Unit). - Hoorzitting over het thema "de sociale media en de potentiële risico's voor jongeren, onder andere met betrekking tot de privacy" met de h. Luc Beirens (Federal Computer Crime Unit).

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
394.	SO-GZ 2013-2014	18.02.2014	Commission des Finances et du Budget Commissie voor de Financiën en de Begroting	- Audition du président du Collège des procureurs généraux, M. De Valkeneer et du procureur général de la cour d'appel de Bruxelles, M. Nouwynck et de l'avocat général de la cour d'appel de Bruxelles, M. De Wolf sur la problématique du suivi judiciaire des dossiers de fraude et blanchiment d'argent. - Hoorzitting met de voorzitter van het College van procureurs-generaal, de h. De Valkeneer, de procureur-generaal van het hof van beroep van Brussel, de h. Nouwynck en de advocaat-generaal bij het hof van beroep te Brussel, de h. De Wolf, over de problematiek van de opvolging van gerechtelijke dossiers inzake fiscale fraude en witwassen.
395.	SO-GZ 2013-2014	19.02.2014	Commission spéciale chargée d'examiner les conditions de sécurité du rail en Belgique à la suite du dramatique accident survenu à Buizingen Bijzondere commissie belast met het onderzoek naar de veiligheid van het spoorwegennet in België naar aanleiding van het dramatisch treinongeval in Buizingen	Le rapport annuel 2012 du Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer (SSICF). - Audition de M. Thierry Breyne, directeur du SSICF. Het jaarverslag 2012 van de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen (DVIS). - Hoorzitting met de h. Thierry Breyne, directeur van de DVIS.
396.	SO-GZ 2013-2014	25.02.2014	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Evaluation de la campagne "BOB". - Audition : * Mme Karin Genoe, administrateur délégué de l'Institut belge pour la sécurité routière (IBSR); * M. Michâel Jonniaux, directeur de la police fédérale des routes; * M. Jean-Marie Brabant, président de la Commission permanente de la police locale. Evaluatie van de BOB-campagne. - Hoorzitting : * mevr. Karin Genoe, gedelegeerd bestuurder van het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid (BIVV); * de h. Michâel Jonniaux, directeur federale wegpolicie; * de h. Jean-Marie Brabant, voorzitter van de Vaste Commissie van de Lokale Politie.

	Session -- Zitting	Date -- Datum	Commissions -- Commissies	Objet -- Onderwerp
399.	SO-GZ 2013-2014	18.03.2014	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt	Propositions de loi jointes n°s 576/1 et 577/1. - Audition : * M. Christian Valenduc, secrétaire de la section "fiscalité" du Conseil supérieur des Finances ; * M. Jan Verschooten, commissaire adjoint du Bureau fédéral du Plan ; * M. Hugues Famerée, conseiller de la Direction et chef du Département Études de la Banque nationale ; * M. Philippe Roland, premier président de la Cour des comptes. Samengevoegde wetsvoorstellen nrs 576/1 en 577/1. - Hoorzitting : * de h. Christian Valenduc, secretaris van de afdeling "fiscaliteit" van de Hoge Raad van Financiën ; * de h. Jan Verschooten, adjunct-commissaris van het federaal Planbureau ; * de h. Hugues Famerée, adviseur van de Directie en hoofd van het Departement Studiën van de Nationale Bank ; * de h. Philippe Roland, eerste voorzitter van het Rekenhof.
400.	SO-GZ 2013-2014	19.03.2014	Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing	- Auditions sur les propositions de résolution n°s 479/1, 2824/1 et 3080/1 : * prof. dr. Dirk Vogelaers ("CVS-centrum Gent") ; * M. Koen Deraedt (INAMI) ; * M. Marc Van Impe (VPP) ; * dr. Stefan Heytens (généraliste) ; * dr. Etienne Masquelier (UCL) ; * prof. dr. Jo Nijs (VUB). - Hoorzittingen over de voorstellen van resolutie nrs. 479/1, 2824/1 en 3080/1 : * prof. dr. Dirk Vogelaers (CVS-centrum Gent) ; * de h. Koen Deraedt (RIZIV) ; * de h. Marc Van Impe (VPP) ; * dr. Stefan Heytens (huisarts) ; * dr. Etienne Masquelier (UCL) ; * prof. dr. Jo Nijs (VUB).
401.	SO-GZ 2013-2014	19.03.2014	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie	Proposition de loi n° 3279/1. - Audition : * Mme Bernadette Baeyens, substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Gand ; * M. Willem Debeuckelaere, président de la commission de la protection de la vie privée. Wetsvoorstel nr. 3279/1. - Hoorzitting : * mevr. Bernadette Baeyens, substituuat-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg van Gent ; * de h. Willem Debeuckelaere, voorzitter van de commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.
402.	SO-GZ 2013-2014	21.03.2014	Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven	Les nouvelles règles de bonne gouvernance chez Belgacom / Proximus tendant à prévenir les conflits d'intérêts dans le chef des administrateurs. - Audition : * Mme Dominique Leroy, CEO ; * M. Sterfaan De Clerck, président du conseil d'administration ; * M. Dirk Lybaert, Executive Vice-President Corporate Affairs. De nieuwe regels van corporate governance bij Belgacom / Proximus ter voorkoming van belangenconflicten in hoofde van de bestuurders. - Hoorzitting : * mevr. Dominique Leroy, CEO ; * de h. Stefaan de Clerck, voorzitter van de raad van bestuur ; * de h. Dirk Lybaert, Executive Vice-President Corporate Affairs.

[illegible]